

# LAS LETRAS GRIEGAS, i su pronunziacion en Romanze, por el Maestro Gonzalo Korreas.

*num. 28. cap. 2. num. 30.*

Letras.

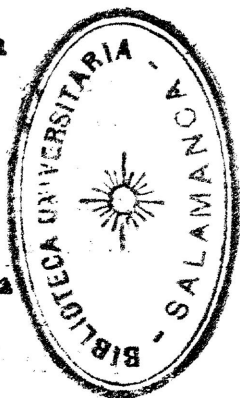
Sones.

Nombres.

Α α  
Β β  
Γ γ γ  
Δ δ  
Ε ε  
Ζ ζ  
Η η  
Θ θ  
Ι ι  
Κ κ  
Λ λ  
Μ μ  
Ν ν ν  
Ξ ξ  
Ο ο  
Π π π  
Ρ ρ  
Σ σ σ  
Τ τ τ

a  
b  
g d  
e  
z  
c  
th  
i  
k  
l  
m  
n  
ks  
o  
p  
r  
s  
t

alfa  
beta  
gamma  
delta  
epsilon  
zeta  
eta  
theta  
iota  
kappa  
lambda  
mu  
nu  
ksi  
omikron  
pi  
rho, rho  
sigma  
tau



*impres Valladolid - No pag 28*

## A R T E

Υ υ	u	upsilon, koinon.
Φ φ	f	fi, phi
Χ χ	x	xi
Ψ ψ	ps	psi
Ω ω	o	omega.

**E**N Este Alfabeto no ai h, porke no la tuvieron los Griegos por letra, sino por aspirazion: i para ella usaron una virgula, como c Latina muy pequeña ò media luna: i esta se ponía encima de la vokal inziativa de dizon, ke devia aspirarse, i no en otra parte, como en ἀρπυια, harpua, korrutamente harpia (komo se pone sobre la ρ, despues lo diremos) llamase en Latin Spiritus crassus. Otra virgula kontraria del krafo, como e al reves ε, pusieron sobre las vokales inziativas, ke no tienen aspirazion, ke se llama Spiritus levis; este io no le tengo por nezario, porke basta faltar, para saber ke no á de aver alli krafo.

### *Division de las letras.*

**L**As letras Griegas son veinte i kuarto, i se dividen en siete vokales, ke son α ε η ι ο υ, en ocho semivokales, ζ λ μ ν ξ ρ σ ψ, en nueve mudas, β γ δ θ κ π τ φ χ. Las vokales entresi se dividen en dos largas η ω, en dos breves ε ο, en tres komunes α ι υ. Advierto ke las vokales no son mas de zinko en sonido, porke ε η suenan e, ο ω suenan o. Por donde no vienen

## G R I E G A.

3

vienen a ser las letras Griegas mas de veinte i dos en diferencia de sonido, aunque aia dos mas distintas en figura. Las semivokales se dividen en tres dobladas ζ ξ ψ, en quatro likidas λ μ ν ρ, la σ ke la libre de mas ofizio, ke ser semivokal. Lllamanlas semivokales, esto es, mediovokales, porke suenan algo sin vokal, ò la mitad: i no se puede konzeder en las quatro likidas, i así no hallo por bien hecha en todo su division de consonantes. Likidas llamaron estas, porke se deshazen, i demiten algo konidas entre muda i vokal. Las mudas se dividén en tres lenes, ò leves, i liveras, π κ τ en tres medias, de media fuerza entre lenes i krafas, β γ δ, en tres krafas, φ χ θ ke tienen mas espeso i krafo aliento en su pronunziazion: i son parientas i konvertibles entre si las primeras de cada tres, i así las segundas, i las terceras.

Todas estas letras se leen i suenan donde kiera como en el prinzipio de sus nombres, i como las korespondientes del Romanze, kon advertenzia ke no mudaran sonido kon ninguna vokal, sino ke sonaran sienpre como kon la a. I aunque esta notazion basta, pondremos algunas en partikular, porke segun está el mundo korruto en ortografia, son menester.

### *Notaziones a las letras.*

**L**Os nombres i figuras de las letras son tomados è imitados del Hebreo, de dõde ellas se tomaron,

A 2 mudan



4 mudando en uno i en otro a'guna kofa, i la letura de mano izkierda a la derecha, ke es mas akomodada. En la ordē no se muddō nada: allā no ai ninguna, akā tanpoko. Solamente la A en anbas lenguas es la primera del alfabeto, i de las vokales kon rrazon: en las demas no uvo orden ni konfiderada kolokazion, ke fue notable falta: llamaronla en Hebreo Alef, ke significa dux, kapitan, ghia: en Griego Alfa sin ninguna significazion: i aunke tiene nombre tan largo, no entra mas de ella sola en la letura kon su boz: i anfi la ἦτα, i la ἰώτα, i las otras vokales, a kienes bastava su boz i figura para su nombre, komo a las nueſtras a e i o u.

La Beta tomò el nombre de la Bet Hebrea: i bastava dezirse Be, i anfi las demas konfonantes no avian menester mas de una vokal para pronunziarse i formar i hazer su nombre. Suena komo en el balido de las oexas, ke dizen Be be, i komo en ballesta, bestia, beber, bivar, bizarro, boz, bolsa, buci, bueno, ke todos estos tienen b la primera en kastellano, no vivir, voz, komo en Latin. Algunos a la Bet i beta de anbas lenguas las pronunzian en parte, i buelven por y konfonante, kon notable barbariedad, komo bravium, por brabium. Aduertolo, para ke se huiz tan mal error, i se diga brabium, i mexor brabeium, komo es el Griego, Βραβῆιον, i anfi en los demas vokablos: i no se engañe nadie kon la pronunziazion de Klenardo, i de otros Gramaticos, i korru-

korru de los mesmos Griegos.

La gamma sienpre rretiene su sonido kon todas las vokales, γα γε γη γι γο γω γυ, ga ghe ghe ghi go go gu, i aunke le muda kon las dos e, i, mas ke kon las otras: ke mudarla su boz en Latin fue korruzion del vulgo. Konkurriendo la γ antes de otra γ, i ante Κ χ ξ, nos enseñan, ke la pronunziemos por γ, porke utaron mudarla γ en γ antes de κ γ χ ξ, komo se ve en la konpozion de vokablos, συγκρίνω, comparo, ἐγγράφω, inscribo, συγχύω, confundo, de σὺν, ἐν, &c. De donde fako, ke tambien la mudaron en los simples, komo ἀγγελοσ, anghelus, λάρυγγξ, larunx, ἀγχοσ, suffoco: i con todo pronunziavan la γ: i anfi parece impertinenzia mudarla en γ en lo eskrito, no mudando el sonido, sino sonando γ en la boz. I por tanto soi de parezer, ke en la eskritura se enmiende, i se buelva a eskrivir γ, ἀγγελοσ, συγχύω ἀγχοσ, λάρυγγξ.

La ε psilon no tenia mas nombre ke su boz i sonido, i la añidieron el adzetivo psilon, ke significa desnudo, lixero, porke està desnuda i despoxada i sola, a diferenzia de kuando està akonpañada en ditongo: i para significar ke es breue, delgada, i lixera, a diferenzia de la ἦτα, ke es larga de doblada kantidad, i su conpañera en sonido de e.

La Zeta vale por ζσ en Griego i Latin, i anfi la llaman doblada, en Kastellano no vale mas de por sola una ze simple: i no ostante ke allā sea doble, se à de pronun-

pronúziar como la z Castellana, βαπτίζω, baptizo, bautizar, porke no importan, ni se an de buicarni imitar azidentes partikulares de poka ò ninguna importancia en la pronunziacion, quando ai letra korrespondiente en lo sustanzial, como aki nuestra ze.

La η/α, eta, es e larga en kantidad, opuesta a la ε pñion breve: mas por korruzion de los Griegos de zora, ke perdieron, è inoran la lengua Guega buena antigua, en su vulgar la suenan por i, i otros ke d. llos lo toman. Mas es error torpe, ke si pasa en la lengua korruta del vulgo, no se à de kontentir en la de los libros de los buenos tiempos, porke ε pñion i ηta anbas son e, una breue, i otra larga. I anfi los diotos, como Mekerko, Arias Montano, Skapula, i otros muchos ià la an restituido i buelto a su sonido e, como era rrazon.

La θήτα, theta, tiene el sonido kraso i espeso, i mas flexo ke la τειυ, ke mui poko se diferenzian, no mas de en un poko de aspirazion. ke se à de dar a la theta, arrimando la lengua a los dientes, dexando salir entre ellos el aire ò aliento: i anfi se buelve en Latin por th, porke de θειω i el espiritu kraso dizon ke fue conpuesta, aunke no nos enseñan los Latinos su pronunziacion i sonido, i no sonamos mas de ia t. En Romanze, si se alegare por Griega alguna palavra ke la renga, se escrivirà por th, mas la ke ià fuere nuestra vulgar, no mas de por τ, como Mateo, Tomas, porke no tenemos pronunziacion

de

de th. I las palayras pasando de una lengua a otra pierden algo de la pronunziacion, ke tenian en la suia, i no lo tiene la otra en ke entran.

La ιō/α sienpre en Griego es vokal, nunca konsonante, como la kieren hazer en otras lenguas, por no entender ditongos: i sienpre haze sulaba, si no se arrebatà, i pega en ditongo pospuesta a otra vokal, como ve emos abaxo. Son mui desakordados los ke la kon onpen el nonbre i boz de iota en xota, sonando xe en estotras lenguas.

La Kappa sienpre, como la γamma, guarda su sonido kon todas las vokales Ka κε κη κι κό κω κυ, Ka ke ke k ko ko ka: no komo la e Latina su medio korrespondiente, ke le dexa perder i trueka kon e, i. Anfi por ser tan buena letra la Ka, la usaremos en Romanze Castellano, pues kon ella no son menester e ni q imperfetos. El Griego korruto la pronunzia por γ despues de γ, mas repruevalo la rrazon i buena pronunziacion.

La λambda fuele estar duplikada por konversion en ella de la antezedente final de preposizion, ò por tenerla doblada palayras simples, sea como fuere, se leen de por sí; la primera kon la vokal de antes, la segunda kon la sghiente, i se pueden partir en fin de renglon: nosotros por una las pronunziamos. La koruzion pronunzia una sola kon i, como en Castellano dos ll, pellico, alli, gallina; mas no se à de seghir este error.

La

La Ν̄ siendo letra tan bien sonora à tenido dos desgrazias. la una la ke dexamos dicha en la g̃ama, de mudarla en γ antes de Κ γ χ ξ, porke devieron de gangheala algun tanto por las narizes: lo qual no avemos de seghir, ni tal nos enseñan aora, fino a pronúzia la por v̄ klara aun konvertida en γ. La otra es ke la trokaron en μ ante π β φ μ, pareziendoles ke así sonava: i no es kausa bastante parezertelo, para mudarla; porke se abre puerta para otras infinitas mudanzas de konkurfos de letras, ke pareze eskurezerse, i alterar sonido, ò no pronunziarse, komo largamente mostramos en la Arte Española, ke por la mesma rrazon se devian mudar, ò no eskrivirse: ke fuera prozeder en infinito, i konfundir la letura i eskritura. De aki tomaron los Latinos eskrivir n̄ ante b p m, i dellos los otros a karga zerrada. Otra mudanza hizieron en ella, de ke se puede ke xar, ke en konposizion la mudan en la sighiente sin guardar su sonido. Otra kosa mui barbara tiene la korruzion vulgar, ke sighiendose i la pronunzian por ñ Española, pañizuelo, zeñidor; mas esto se á de abominar komo en la λ̄ambda, no seghir.

La ξ̄i, Ksi, es letra de sonido partikular en Griego, ke vale i suena por ks, i es zifra i compendio de estas dos. komo la ix. ies en Latin. En España no tenemos tal pronunziazion ni letra: i así los vokablos Griegos ke admitimos, los mudamos a nuestro uso pronunziando Alexandro, no Aleksandro:

mas

mas si alguna palavra la zitamos por Griega, la eskriviremos por ks, komo aksios, dino, i si fuere Latina lo mesmo, komo dixi por diksi, dixi: porke en Latin i Griego bien así las pronunziamos

La omikron es breve a diferenzia de la omega, ke es larga, anbas de un sonido. Su sonido i letra era su nonbre, i añidiosela el adxetivo mikron, ke significa pekeño, para mas distinzion, i finifikar ser breve.

La ρ̄o, rro, tiene dos usos, uno de senzilla en medio i fin, otro de krafa i doble en prinzipio i medio: i para finifikar su fuerza en prinzipio la ponen enzi- ma el espiritu krafo: en medio la duplikan, i ponen sobre la postrera el krafo, i sobre la primera el iene, denotando ke kada una se lee kon su vokal, una rrekojida a la de antes otra hiriendo a la de despues, komo ῥώμη, rhome, rrome, la fuerza, ῥήτωρ, rhetor, rretoriko, πύρρος, purrhos, purros, rroxo: i así la buelven en Latin por rh, rhetorike, &c. En Rromanze mexor es por doble, rretoriké, rretor, purro, ò pirro.

La Tau sienpre es kostante en su sonido kon todas las vokales, komo en Kastellano, no komo en Latin, ke la vizian kon i sighiendose otra vokal, komo allá dixi. El vulgo korruto la pronunzia por d̄ despues de v; mas no se á de admitir en el buen Griego.

La upsilon koinon es la kinta vokal u nuestra, i

B

lica-

son pronofico de otras. Así como las vende.

siempre fonò u komo en Latin en los prinzipios, i kuando mas florezò la lengua Griega, hasta ke dekadò el imperio Griego, ke se kedò en los libros la lengua buena inorada ia de los mas, i sabida de pokos por estudio: i suzedio otra korruta en la nazione Griega mui dexenerada de la primera de Aristoteles, Platon, i de akel tienpo. En esta mudanza trokaron en el vulgar la u en sonido de i, de donde resultò en Latin, i akà kon esta figura y : i para u tomaron el ditongo ou. Esto poko ke é dicho vale para la mudanza i korruzion ke uvo en otras letras i ditongos. Mas advertido el error por ombres dotos, an rrestituido la pronunziacion desta, i las otras letras a su primero ser, kquanto es posible i bastante para nosotros, i estudiar la lengua, i leer los libros kon deskanfo. Esta u no tenia mas nombre ke su sonido, i añidieron la psilon, para mosttar estar definida de ditongo: i porke por psilon se entiende flako i breve, parezio llamarla u koinon, komun para breve i larga, komo lo es. Komenzando dizion, siempre se aspira kon el krafo.

La φῖ, fi, es lo mesmo ke la f nuestra, i Latina; i ansi la bolvieron los Latinos por f en muchos vokablos, komo fero, forma, fur, &c. En otros la bolvieron por ph sin nezesidad, por dezir ke la φῖ en Griego fue konpuetta de π, i el espíritu krafo. Razon fria i sin sustanzia, pues la f vale todo eso, no avia para ke inventar ke las ph sonáran f. En Romanze

manze siempre por F la avemos de bolver, Felipe, ò Filipe, filosofio, metafora, fisico.

La χῖ fue na lo ke nuestra X, ke iá llamamos xe, no equis, kon ke tenemos igual korrespondiente en sonido i figura, pues la Griega i la nuestra son una mesma kosa hasta en el nombre Xe, ò Xi. En Latin no tuvieron tal letra; i ansi la bolviorò por ch, kiza kon el mesmo sonido, porke dizen se konpuso la X de la K, i del krafo: i sin kiza lo da a entender Kazulo en este verso,

*Cum nota dicebat, si quando commoda vellet  
Dicere. ----*

Aunque agora no pronunziamos en Latin las ch, sino por sola K. No fotros ke tenemos letra, por la nuestra la bolveremos, komo χαρμλια, Xarikleia, sino fueren las palavras ke iá tenemos korrutas, komo Akiles por Axiles, arkiteto, por arxitekto, monarka por monarka, i otras.

La ψῖ, psi, vale por pf, i es zifra i konpendio de estas dos. En Latin tienen su pronunziacion, i no letra: i ansi la eskrivé por las dos pf distintas, scripsi, nupsi, i la buelven por ellas, komo psallo, psalmus. En Kastellano no tenemos tal pronunziacion ni letra, ni tales dos xuntas: i ansi por sola S la bolveremos en Salmo, salterio, hechos vulgares: enpero en el Griego bien la pronunziamos, i en Latin las dos pf.

La ω nega dizen ke vale por dos oomikrones: su

boz rrepresentada en su figura era su nombre, i añi-  
dieronla el adxetivo mega, ke es grande, ò larga en  
la kantidad, para maior distizion de la omikron-  
Nosotros no sentimos diferenz a en la pronunzia.  
zion entre  $\alpha$ , i  $\omega$ . como ni entre  $\epsilon$ ,  $\eta$ , ni entre las tres  
komuues  $\alpha$  i  $\upsilon$  kuando son breues, ni kuando son  
largas, sino es en la ke està el azéto. Ni kreo ke ellos  
la hazian en la boz, sino ke a kazo les kaiò esta dife-  
renzia de dos vokales duplicadas, ò ke fue inven-  
zion de Gramatikos, pues no diferenciaron las o-  
tras  $\alpha$  i  $\upsilon$ , ke iá son largas, iá breues. En el verso  
rrespeto del azento i ritmo ai breues i largas, i tan-  
bien en Kastellano, i alli se distinghen kon fazi-  
lidad, i no fuera. Por la Alfa primera del alfabeto  
Griego, i por esta omega ultima dixo Dios: *Ego  
sum  $\alpha$ , &  $\omega$ , princip um, & finis. Primus, & na-  
vissimus est Dominus.* Por S. Xuan, è Isaias.

### Ditongos.

**D**itongo es konkurso de dos vokales, ke se arre-  
batan i kaxan en una sílaba, en ke anbas fue-  
nan, la primera mas; kua segunda sienpre es, i deve  
ser un i destas dos  $\alpha$  i  $\upsilon$ . Es fuerza ser ditongo todas  
las vezes, ke a las otras vokales se posponen estas; si-  
no lo estorva tener ellas el azento de la dizion: i por  
ser las segundas, las llaman sukuntivas de ditongo.  
I así mesmo por su blandara, i konvenienzia de la  
habla

habla umana, suzede lo mesmo en todas las léguas.  
Pues komo las vokales son siete en figura, aunke  
ziako en sonido, porke las vokales no pueden ser  
mas ni menos de ziako en ninguna lengua, por bar-  
bara, ò limada ke sea, hazen onze ditongos en figu-  
ra, siete en sonido. pospuestas las dos  $\alpha$ ,  $\upsilon$ , a las otras,  
i entresi pospuesta la  $\alpha$  a la  $\upsilon$ . I con estos  $\alpha\alpha$ ,  $\alpha\upsilon$ ,  
 $\epsilon\epsilon$ ,  $\epsilon\upsilon$ ,  
 $\omicron\omicron$ ,  $\omicron\upsilon$ ,  $\eta\eta$ ,  $\eta\upsilon$ ,  $\omega\omega$ , ke fueran komo los Kastellano-  
nos  $\alpha\alpha$ ,  $\epsilon\epsilon$ ,  $\omicron\omicron$ ,  $\upsilon\upsilon$ , 'αῖμα, háima, sangre, ἄυ-  
φος, tauros, toro: λείπω, léipo, dexo: ῥέυμα, rheuma,  
rreuma: οἶκος, óikos, kafa: δόλος, dólos, iervo: μύ-  
τις, muitis, pie de gallo: λήϊς, lé:is, Palas: ἦνδα,  
éada, hablè: λώϊτος, lóistos, muy bueno: ὠΰδος, hou-  
tós, el mesmo: μύια, múia, moska: ὕδς, huós, hixo,  
γύιον, gúion, miembro. En estos tres vitimos veran,  
ke la  $\alpha$  entre vokales haze ditongo kon la de antes,  
aunke tanto se arrime, i patezka herir en la sighien-  
te: e todo el ditongo es el ke se pega a ella. De la  $\alpha$ ,  
ni de la  $\upsilon$  antepuestas no enseñaron ditongos los  
Griegos, ni Latinos: ni parece ke los konozieron,  
ò no los hizieron, komo los hazemos en Kastellano.  
I lo kreo ke los ai tambien, aunke no lo di puto a-  
ora. Si a kazo en ditongo sea el azento de la dizion, á  
de estar sobre la primera vokal, porke en ella karga  
la boz, i selevanta mas, i la otra es arrebatada. De  
los ziako  $\alpha\epsilon\eta\iota\omicron\omega$ , se fueran tresai  $\epsilon\iota\omicron\iota$ , por kon-  
trazion a vezes hazen tres monotongos  $\alpha$  i  $\omega$ , per-  
diendole la iota, i kedando suskrita en forma de  
punto,



punto, para rraistro de lo ke fue. I porke de las dos ke sonavan antes en ditongo, no suena iá mas de una, la primera a e o, llamo ió monotongos a estos tres; ke es mas propia diferencia, ke no inproprios, como llaman a estos, i a otros mui propios. Ansi se avían de llamar los Latinos æ en musæ, cœtam, monotongos, pues ia no suenan ditongos: i aun los Griegos, segun de la manera ke los pronunzia su vulgo korrutos, como luego veremos. Siendo tan faziles i bien sonantes los sobredichos ditongos, padezieron miserable korruzion en la kaida i trueko de la lengua vulgar: porke los perdieron i deshizieron sonandolos por sola una vokal, en algunos diversa, ansi α por e, ει η οι υι por i, ηι por ii, ου por u, αυ ευ ηυ ωυ, por af ef if of; la ητα, como dixē, la suenan por i, la υ ψίλον en los kuarto por f; i si gbiendose vokal la hazen v konsonante, todo fuera de rrazon, pues baziendo ditongo kon la prezidente de fuerza es vokal, i no konsonante: ke lo ke fue una vez, no lo pudo dexar: ni pareze avella hecho konsonante nunca los antiguos Griegos. No pongo exenplos de estos errores, porke no se an de feghir; fino huir. I aviso dellos, para ke ninguno se dexē enganar de la korruta pronunziacion, ni de los Griegos, ke ninguno é visto de kuantos é komunikado, i no son pokos, ke sepa de mil leguas, ke sea ditongo, ni como á de sonar i pronunziarse, aunke llaman ditongos a sus korrutos. En otro

desa-

desakordado error kaieron ademas los modernos, por inorar la naturaleza del ditongo, i como se haze i deve sonar: en ke aiudo la korruzion i trueko del sonido de las letras i silabas en las dizones: i es, ke dividen los ditongos en propios, è inproprios: llaman propios a estos seis αυ, ευ, οι ου: inproprios a otros seis αη, φ υι ηυ ωυ; los dos ηι ωι, no los tuvieron por ditongos, porke lo dexan de ser muchas vezes, ò por el azento, ò por nezesidad del verso, como los otros alguna vez. Io rrespondo, ke ò son ditongos, ò no lo son: si son ditongos, son propios, pues tienen lo ke pide el ditongo, ke es el konkurso de dos vokales, suxuntivas, i, u: fino son ditongos, no pueden ser inproprios, porke de lo ke no es, no ái kalidad de bien ni mal. Kon ke se konluie ke no ái, ni puede aver ditongos inproprios. Ke mas propios los kieren, ke υι ηυ ωυ, en ἑλικύια, τετικύια, δυιχῆ, duiká, dualia; δρύιον, drúion, de enzina: i en Latin, cuius, cui, como en Rrománze, kuido, kuita, kuido: ἡυδα, euda, por αυδα: αὐτός, por αὐτός, el, εἰωτοῦ, heoutou, de si. Los dos ηυ ωυ por propios los konzedē Gretsero. Ηι ωι propios son, kuando no se deshazen, como se ve en la kontrazion ke hazen en monotongos, λητής, por λητῆς, leistes, ladron: νῶν, σφῶν, por νῶιν, σφῶιν, noín, sfóin, de nos, de vos, dos. Enmienden su pronunziacion, i echaran de ver ser esto klaro. Kuando el ditógo se disuelve i aparta en dos silabas por algun

algun azidente de azeno, ò metro, se ponen dos puntos sobre kada vokal el suio: mas no sienpre los pusieron bien, los ke pronunziaa mal, komo en Αρ-  
 ρηι, ke siendo pie espondeato, le hazen daktulo sin nezesidad por su pronunziazion. Hom. 1. Iliados.  
 ει Αρρηι.

*Los Azentos, Espiritus, Apostrofe.*

**A**Zentos usaron tres, agudo, grave, i zirkunfle-  
 xo; las figuras ke les dieron son estas, ' agu-  
 do, ' grave, ~ zirkunflexo. El agudo puede estar en  
 la ultima, penultima, i antepenultima. El grave so-  
 lo en la ultima por el agudo, porke en el kontesto  
 mudan el agudo de la ultima en grave. El zirkunfle-  
 xo en la ultima, i penultima, i deve ser larga en la ke  
 se pone: i estando en la penultima, la ultima á de  
 ser breve. Toda esta dotrina de azentos tengo por  
 eskufada, i fuerade rrazon: i no apruevo ke aia mas  
 de un azeno, ke se ponga en la silaba ke se levan-  
 ta; tenga la forma del agudo, i llamefe azeno kon  
 el nombre xeneriko. I no aia la patraña de tres azen-  
 tos, no aviendo en la naturaleza de las palavras i ha-  
 bla mas de uno.

Usaron tambien dos espiritus, uno krafo, i otro  
 lene, sobre las vokales inziativas de dizion sola-  
 mente, i sienpre; el krafo para h, el lene para deno-  
 tar ke alli no ai krafo, ò aspirazion de h. I este se pu-  
 diera

diera eskufar, porke bastava no estar alli nada, para  
 entenderse no aver alli krafo. La figura del krafo es  
 una c Latina mui pekeña, i la del lene otra al kon-  
 trario, komo si una omikron la hendiessemos por  
 medio de arriba abaxo, la primera para krafo, la o-  
 tra para lene.

La apostrofe es una virgula a manera de espiritu  
 lene, ke se pone al fin de dizion a la parte de arriba  
 xunto a la ultima konsonante, para mostrar ke fal-  
 ta de alli una vokal: la kual usaron kitar kuando la  
 dizion sighiente komienza en vokal, porke la una  
 abienta a la otra, i de ordinario se kome, i pierde la  
 de antes final de dizion.

*Los puntos de la orazion.*

**S**Tigmé, punto, en fin de periodo al pie de la le-  
 tra. Kolon, miembro, un punto en lo alto en-  
 frente de la letra, por media klausula, ò medio pun-  
 to. Komma, kortadura, media lunilla buelta para  
 tras al pie de la letra, para breve distinzion de par-  
 tes i oraciones. Erotema, interrogazion, una koma  
 kon un punto enzima, se parece kon puestto de ko-  
 ma i kolon. Diastole un komma entre dos dizones,  
 porke no parezkan una, ni unirse. Hufen, sounion,  
 un korchetillo ke xúta dos dizones en una. Admi-  
 razion, una rraia enhiesta kon un punto debaxo, i  
 la Parenthesis kon dos medios zerkos kareados,  
 son puntos modernos.

Los nombres sagrados de nuestro Redentor Iesu Kristo, Ἰησοῦς, Salvador: Χριστός, unido, como tan frecuentes en el rezado, se eskrivieron abreviados en Griego en la primitiva Iglesia, i duran hasta oi, aunke inoradas tres letras en estotras lenguas. La de en medio de I H S, ke es eta, no h. La primera i segunda de X P S, Xp̄o, ke son χι, ρ̄ω, no equis, pe.

(Κύριε ἐλέησον.)  
 (Cúnc eléston.)  
 (Dñe miserere.)

VALLISOLETI.

Excudebat Ioannes Baptista  
 Varesius.

Anno M. D C. XXVII.

GRAMMATIKA

GRIEGA.

Deklarada en Romanze por el  
 Maestro Gonzalo Korreas Katreda-  
 tiko de Griego, i Hebreo, i proprie-  
 tario en la Universidad de  
 Salamanka.

ALFABETO.

Letras. Valores. Nombres.

A α	a	Α λ φ α	Alfa, a komū en kantidad.
B β Ϟ	b	Β ῆ τ α	Beta.
Γ γ γ	g	Γ ά μ μ α	Gamma.
Δ δ	d	Δ έ λ τ α	Delta.
Ε ε	e	Ε ψ ι λ ό ν	Epsilón, e tenue, breve, def-
Z ζ	z	Ζ η τ α	Zeta. (nuda, flaka.
Η η	e	Η τ α	Eta, e larga en kantidad.
Θ θ ϑ	th	Θ ῆ τ α	Theta.
Ι ι	i	Ι ώ τ α	Iota, i sienpre vokal komū.
Κ κ	ke q	Κ α π π α	Kappa.



A R T E

20	Λ λ	i	Λάμβδα	Lambda.
	Μ μ	m	Μύ	Mu
	Ν ν	n	Νύ	Nu.
	Ξ ξ	ks, es	Ξι	Ksi, esi.
	Ο ο	o	Ομικρόν	Omikron, o breve.
	Ρ ρ	ρ	Ρι	Pi.
	Σ σ	s	Σίγμα	Sigma.
	Τ τ	t	Τάυ	Tau.
	Υ υ	u	Υψίλον κοινόν	Upsilon koinon, u defau.
	Φ φ	f	Φι (φορμι)	(da, komun, vokal de
	Χ χ	x	Χι	(toda lengua.
	Ψ ψ	ps	Ψι	Psi.
	Ω ω	o	Ωμέγα	Omega, o grande, larga.

Kada letra suena donde kiera, como en el principio de su nombre. Todas las letras son veinte i kua tro, i se dividen en siete vokales, ocho semivokales, i nueve mudas.

<i>Vokales.</i>	<i>Semivokales.</i>	<i>Mudas.</i>
(Largas. η ω.	(Dobles. ζ ξ ψ.	(Lenas. π κ τ
(Breves. ε ο.	(Likidas. λ μ ρ.	(Medias. β γ δ
(Komunes. α ι υ.	(Libre. σ.	(Krasas. φ χ θ

*Espiritus, i Apostrofe.*

- (Kraso' ἀπάζω, harpazo.
- (Lene' ἐγώ, ego, io.
- (Apostrofe' ἰαὐτ' οὐ', Esto pues.

Azentos

*Azentos.*

- (Agudo' Κύριος, Señor.
- (Grave' Θεός, Dios.
- (Zirkunflexo' ἡμεῖς, De nos.

El lugar de los espiritus es no mas de sobre la vokal inziativa de dizion, i sobre la ρ; el de la Apostrofe es el fin de dizion: el de los azentos tres silabas. El agudo puede estar en la ultima, penultima, i antepenultima. El grave no mas de en la ultima por final agudo: en el kontesto el final agudo mudan en grave. El zirkunflexo en la ultima, ò penultima largas, si esta en la penultima, à de ser la ultima breve. Siendo la ultima silaba larga, no puede aver azento en la antepenultima: i ansí el ke en ella avia se pasa a la penultima en la parte ke a la ultima longa. Largas son η ω, i ditongos, i a vezes las komunes, como en el artikulo femenino τὰ del Dual, i τὰς del akusativo plural: eizetanse αι, οι finales por breves kuinto al azento, no añidida konsonante, i la ω en nombres Atiko, aunke se la añida konsonante.

La Apostrofe, ò Apostrofos' es una virgula parezida al espiritu lene, ke usaron poner, i se pone en fin de dizion al lado de la ultima letra en lo alto, por señal ke falta de alli una vokal ultima, ke se kita por konkurso de otra, en ke komienza la dizion siguiente

ghiente, πὰντ' ἐκείνα, por πὰντα ἐκείνα, todas a-  
kellas kotas. Las ke se kváton, α ε ι ο breves. Perdida  
la vokal por la Apostrofo, si kedan ultimas las lenes  
π κ τ, se konvierten en sus aspiradas φ χ θ, fighien-  
dose vokal aspirada kon el krafo, i aun la lene ke  
prezediere ὅτι ἡμῶν, ἐφ' ἡμῶν, en nos: κατὰ ἡμέ-  
ρας, καθ' ἡμέραν kada dia Νύκτα ὅλην, νύκθ' ὅλην,  
toda la noche. Finales de dizion no ton en Griego  
mas konsonantes destas ζ κ ο, ὀ ξ ρ σ ψ: la κ no lo  
es mas de en la prepozizion, ἐκ ante konsonantes,  
ante vokal buelve a ἐξ, i en la negazion, ἔ, ke la to-  
ma ante vokales ἔκ, i se haze ἔχ ante vokal aspirada.

### Las partes de la orazion.

Las partes de la orazion son tres, ὄνομα, ῥήμα,  
ἔν ῥημῶσιν ἢ λέξις, Nombre, verbo, i partiku-  
la, ὀ dizion. De las kuales diremos lo nezesario, de-  
xando de repetir lo ke iá se entiende, i trae sabido  
de las Gramatikas Española, i Latina.

### Del nombre τὸ ὄνομα.

El nombre tiene zeneros, artikulos, komo el Kas-  
tellano, kafos, numeros, i deklinaziones. Los zene-  
ros son tres, maskulino, feminino, i neutro. Nunka  
enseñò mas el Griego, porke no los ai, aunke tiene  
nombres komunes de dos, i adxetivos komunes de  
tres, i epikoina.

Los

Los artikulos son tres para los tres zeneros mas-  
kulino, feminino, i neutro: i se deklinan por kafos i  
numeros kon diversas terminaziones, i finifikan lo  
ke los Kastellanos el, la, lo: i no tienen vokativo por  
su demostrazion; mas a los nombres se les pone esta  
boz, ὦ, quando es menester. Kon los artikulos se es-  
lusan reglas de zenero; i no sienpre se ponen kon  
los nombres.

Los kafos son seis, Nominativo, Xenitivo, Dati-  
vo, Akusativo, Vokativo, Ablativo: i de aki los to-  
maron en Latina. Todo vokativo es femexante a su  
nominativo: el singular admite eszeziones en la len-  
gua komun, en la Atenienfe ninguna. Konprehen-  
dense en la Griega zinko prinzipales diferenzias, ke  
llaman Dialektos, la komun Atika, Ionika, Dorika,  
Aiolika, i otras menos prinzipales. Dativo i ablati-  
vo son sienpre femexantes: i por eso kvitavan al Grie-  
go el ablativo sin rrazon, pues es diversa la finifika-  
zion, aunke sea una la terminazion. Del Griego to-  
mò el Latino deklinar los nombres; si ansí tomara  
los artikulos de ke kareze, no fuera su lengua tan  
konfusa.

Los Numeros son tres en el nombre, i en el verbo  
Singular para uno, Dual para dos, Plural para mu-  
chos.

Las deklinaziones son dos, una parifulaba igual  
en silabas por todos los kafos, ke sighe la final de los  
artikulos, otra imparifulaba, kreszente una silaba en



el Xenitivo, i los demas kastos de los tres numeros; fighe partikulares kadenzias tuas: anbas ademas tienen proprias variedades.

Los Artikulos mask.fem.neutro.

M.Si. No. ὁ. Xe. τῷ. Da. τῷ. Ak. τὸν. Vo.\* Ab. τῷ.

Dual. Nom. τῶ. Xen. τοῖν.

Plur. No. οἱ. Xe. τοῖν. Da. τοῖς. A. τοῖς. V.\* A. τοῖς.

F.Si. No. ἡ. Xe. τῆς. Da. τῇ. Ak. τὴν. Vo.\* Ab. τῇ.

Dual. Nom. ταῖ. Gen. ταῖν.

Plur. No. αἱ. Xe. ταῖν. Da. ταῖς. A. ταῖς. V.\* A. ταῖς.

N.Si. No. τὸ. Xe. τῷ. Da. τῷ. Ak. τὸ. Vo.\* Ab. τῷ.

Dual. Nom. τῶ. Xen. τοῖν.

Plur. No. τὰ. Xe. τῶν. Da. τοῖς. A. τὰ. Vo.\* A. τοῖς.

Los artikulos de nominativo, maskulino, i femenino de singular, i plural tienen kraso, i no azento: Xenitivo, dativo, i ablativo le tienen zirkunflexo, i así le tendran los nombres deklinados por ellos, ke llevaren el azento en la ultima: los demas kastos grave por agudo. La vokal de dativo i ablativo singular sienpre es monotongo, i la final de los nombres ke van por ellos, ω η α, suscrita kon un punto.

En el dual a los seis kastos en dos terminaciones, nominativo, akusativo, i vokativo son sienpre semejantes, i así xenitivo, dativo, i ablativo: i no se repiten, por ser el dual poko usado, i no kansari si repetimos el ablativo, es por asentir, ke le tienen los Griegos.

De

Deklinazion parisulaba igual.

Los nombres en os parisulabos son maskulinos, parte femininos, i komunes, i todos se deklinan por el artikulo maskulino, i hazen el vokativo en e mas de ordinario.

ὁ λόγος, τῷ λόγῳ, τῷ λόγῳ, τῷ λόγῳ, ὦ λόγε, τῷ λόγῳ. D. τῷ λόγῳ, τοῖν λόγοιμ. P. οἱ λόγοι, τῶν λόγων, τοῖς λόγοις, τῶν λόγων, ὦ λόγοι, τοῖς λόγοις, la palavia: ὁ πόντος, el irabaxo, ὁ ἀγγελος, el mensaxero.

ἡ πόδις, τῷ πόδι, τῷ πόδι, τῷ πόδι, ὦ πόδι, τῷ πόδι. D. τῷ πόδι, τοῖν πόδιμ. P. αἱ πόδι, τῶν πόδων, τοῖς πόδις, τῶν πόδων, ὦ πόδι, τοῖς πόδις, la rrota ἡ νόσος, la enfermedad. ὁ χυμὸς ἡ ἀγγελος, el mensaxero, la mensaxera.

Los nombres en α, i en η son femininos, i se deklinan por su artikulo femenino. En los en α e nota, ke tienen el akutativo en α: i si fueren puros, ke tengan vokal antes de la α, ò en ρα, la guardan en todo el singular. G. ας. D. α. A. α, &c. Pura se dize la vokal, ò silaba, ke tiene antes de si otra vokal.

ἡ δίκη, τῷ δίκῃ, τῷ δίκῃ, τῷ δίκῃ, ὦ δίκη, τῷ δίκῃ. D. τῷ δίκῃ, τοῖν δίκῃμ. P. αἱ δίκῃ, τῶν δίκῃων, τοῖς δίκῃς, τῶν δίκῃων, ὦ δίκῃ, τοῖς δίκῃς, el pleito, la kauta, ἡ λύπη, la tristeza.

ἡ μέση, τῷ μέσῃ, τῷ μέσῃ, τῷ μέσῃ, ὦ μέση, τῷ μέσῃ. D. τῷ μέσῃ, τοῖν μέσῃμ.



ἡ μύη, &c. la Musa, la zienza. ἡ λύσσα, τ' λύσσης  
la ravia.

ἡ σοφία, τ' σοφίας ἡ σοφία, τ' σοφίαν, ὦ σοφία,  
ἡ σοφία, &c. la sabiduria. ἡ αἰτία, la kausa. ἡ λύρα  
τ' λύρας, la lira. ἡ πύρρα, la be. mecha. ἡ χερτερά,  
la lilla.

Los nombres en ας, i en ης son maskulinos, i ha-  
zen ei Xenitivo en γ, i en los demas kastos van por  
el artikulo fen iniro: en el vokativo pierden la ς.  
En los en ας se advierte, ke guardan la α en los de-  
mas kastos del singular, komo los puros en α, anfi  
ας, ς, α, αν, α, α.

ὁ ἑρμῆς, ἔ ἑρμῆ, ἰῶ ἑρμῆ, τ' ἑρμῆ, ὦ ἑρμῆ, ἰῶ  
ἑρμῆ, &c Merkurio. ὁ μαθητής, el dzipulo. ὁ τελό-  
νης, el kobrador.

ὁ μίδης, ἔ μίδης, ἰῶ μίδα, τ' μίδα, ὦ μίδα, ἰῶ  
μίδα, &c. ei Rrei Midás. ὁ ναίης, el manzebo. ὁ Αν-  
δρέας ὁ Ανείας.

De los en ης tienen el vokativo en α, los akaba-  
dos en ης, i los xentilikos, i los cōpuestos de πωλῶ,  
μετρῶ πείβω, komo πωροφῆης, πέρης, βιβλιοπό-  
λης, γωμέτρης, παιδοτρῆης, ὦ πωροφῆτα, πέφ-  
σα, &c

Todos los deklinados por el artikulo femenino  
tienen el azento en la ultima del xenitivo plural, i es  
zirkunflexo. Efizante los femininos de los adxeti-  
vos parisulabos en ος, η, ον, vel ος, α, ον, ke en el no-  
minativo, i xenitivo plural le tienen komo su maf-  
kulino,

kulino, πόδιον, ποδύον Pl. ἴι πόδια, τ' ποδία-  
ιον, αἰ πόδια, ἰῶ ποδία. ἄγιον, ἄγια, ἄγιοι,  
tanto, α, ο.

Los nombres en ον son neutros, i se de linan  
por su artikulo neutro, i tienen tres kastos femexan-  
tes, nominativo, akusativo, i vokativo, i en el plural  
los akaban en α. Esto imitò el Latino.

τὸ ἔργον, ἔ ἔργον, ἰῶ ἔργον, τὸ ἔργον, ὦ ἔργον, ἰῶ  
ἔργον. Dual. τῶ ἔργον. τοῖν ἔργον. Plural. τὰ ἔργα. τ'  
ἔργα, τοῖς ἔργον, τῶ ἔργα. ὦ ἔργα, τοῖς ἔργον, la ο-  
νra. τὸ ξύλον, el madero. τὸ σύμβολον, la señal.

De los nombres en ος, ον mudaron algunos los  
Atikos en ως, ω, i los deklinaron kasi indeklinables  
akabando los kastos en ω, añadiendo la ν, i la σ, don-  
de las tiene finales el artikulo maskulino, ò neutro,  
por donde antes se deklinavan, i la iora suskrita en  
el kasto ke la ai. Ei xenitivo ἡσ, no añade tu σ, por lo  
dicho.

ὁ ναός, ἔ ναός, ἰῶ ναός, τ' ναός, ὦ ναός, ἰῶ  
ναός. Dual. τῶ ναός. τοῖν ναός. Plural. οἱ ναός, τ' ναός, τοῖς  
ναός, ἰς ναός, ὦ ναός, τοῖς ναός, el templo, el sa-  
grano. ὁ μενέλεως, ω ὁ Απολλῶς, ὦ, dzipulo de san  
Pablo.

ἡ ἄλω, τ' ἄλω ἡ ἄλω, &c la era ἡ ἔως, τ' ἔω, la  
aurora

ὁ χει ἡ ἰλεως ἔ χει τ' ἰλεω el manso aplakado.  
ἰο ἰλεων ἔ ἰλεω ἰῶ ἰλεω ἰο ἰλεων, ὦ ἰλεων ἰῶ  
ἰλεω. Dual. τῶ ἰλεω, τὸ ἰλεω Plural. τὰ ἰλεω,

τῶν ἰλεῶν, τοῖς ἰλεῶς, τὰ ἰλεῶ, ὧ ἰλεῶ, τοῖς ἰλεῶς, ὄχη ἢ ἀνάπλευσ, τὸ ἀνάπλευσ, ἴλεο. ὄχη ἢ ἔυγῶς, τὸ ἔυγῶς, de buena tierra.

*Deklinazion inparisulaba kresente.*

Los nombres inparisulabos, de todos los xenos i terminaciones ke fueren, krezen, i fighen estas finales, en singular, ος, ι, α : en dual, ε, οἱϋ : en plural, εσ, ωρ, σι, ας. El vokativo es semexante al nominativo, salvo en ke los mas mudan las largas en breves, como ηω, en η ο. El ablativo es konforme a su dativo. Los neutros guardan aki tambien sus tres kastos semexantes, nominativo, akusativo, i vokativo, i en el plural los akaban en α krezidos. En exenitivo ante ος, unos nombres llevan konsonante otros vokal : kuales, i kome sean dize presto el uso

M.F.K. Sing.N. \*Xc.ος.D.ι.A.α,V.\*Ab.ι.

Dual.N.ε.Xc.οἱϋ.

Plur.N.ες Xc.ωρ.D.σι.A.ας.V.ες.A.σι.

Neut. X.ο,ι. D ε,οἱϋ.P.α,ωρ,σι,α,α,στ.  
 ὄνεστωρ, ὄνεστωρος, ἰῶνεστωρη, ἰνεστωρα, ὧνεστωρ, ἰῶνεστωρι. Dual. πῶνεστωρε, τοῖρνεστωροἱϋ. Plural. οἱνεστωρες, ἰῶνεστωρων, τοῖςνεστωροσι, ὄνεστωρας, ὧνεστωρες, τοῖςνεστωροσι. Neutor. ὀπιτῶ.  
 ἢ ὄχη, ὄχη, la kalada. ἢ δάμαρ, ὄχη δάμαρ-το, &c.

τὸ νέκταρ ὄ νέκταρ, τῶ νέκταρι, τὸ νέκταρ, ὧ νέκταρ τῶ νέκταρι. Dual. πῶ νέκταρε, τοῖρ νέκταροἱϋ Plural. τὰ νέκταρα, ὄ νέκταρα, τοῖς νέκταροσι, τὰ νέκταρα, ὧ νέκταρα, τοῖς νέκταροσι, el nektar.

τὸ ἔλωρ, ὄ ἔλωρ, el tafaxo, presa. τὸ βῆμα, ατος, el altar.

Los nombres monosulabos de una silaba en el rektio tienen el azento en la ultima, ke kreze en los xenitivos, dativos, i ablativos, ἡ φλόξ, ὄ φλοξός, τὸ φλογι, ὄ φλόγα, la llama. ἡ νύξ, ὄ νυκτός, la noche ὄ φῶρ, ὄ φῶρ, el ladron, tur. Pokos xenitivos plurales se eize tan adelante.

Los en ι, υς, deklinados por ος puro, kon vokal ante ος, haz n el akusativo en ι, υ, igual al nominativo, ἡ μήνη, μήνη, ὄ μήνη, la ira. ἡ πίτυς, πίτυς, ὄ πίτυς, el pino. ὄ ὄφις, ὄφις, ὄ φεως, τὸν ὄφις, la serpiente : aunke alguna vez buelven al regular en α. Los ke no van puros, ni son agudos de azento en ultima, sino en las prezedentes, tienen uno i otro akusativo, ἡ ἔρις, ἔρις, ὄ ἔριδα, vel ἔρις, la diskordia. ὄ νέηλυς, νέηλυς, ὄ νέηλυδα, vel νέηλυς, el advenedizo. ὄ πάρις, πάρις, ὄ πάριδα, & πάρις.

Los en ισ, υσ, i los akabados en σ kon ditongo antes, pierden la σ en el vokativo, ὄ πάρις, Paris, πίφυς, tifus, ἰππίυς, el kavallero. πῶις, el muchacho, ὄ πάρις, πίφυς, ἰππίῶ, πῶις. Los adxetivos tie-

nen el vokativo komo el nominativo de su neutro: ilos en *αι*, *αιτο*, en *ω*, perdido el *το* del xenitivo, *ο, η τέλει*, en *το*, & *ω τέλει* uerno: *ο χαρίεις*, en *το*, & *ω χαρίεις* gracioto: *ο, η ευδαιμων*, *ο*, *το*, & *ω ευδαιμων*, bienaventurado: *ο Αϊας*, *αιωντο*, *ω Αϊας*, Aias.

En el dativo plural, los akabados en *ι*, la pierden antes de la final *σι*: lo mesmo se entiende del ablativo, *ταρ*, *πτα*, *τοι σπτα*, Titan. Los ke en el Xenitivo toman *τθ*, las pierden en el dativo plural, *ο λ'εβης*, *ε λ'εβητο*, *τοι σλεβησι*, el kaldito, ò herriada: *η λαμπας*, *ε λαμπαστο*, *τοι σλαμπασι*, la lanpara: *η ορνις*, *ε ορνιθτο*, *τοι σορνισι*, la ave, i la gallina: *η κερυς*, *ε κερυτο*, *τοι σκερυσι*, la zelada, kapazete. Los akabados en *ξ*, *ψ*, hazen el dativo plural en *ξι*, *ψι*, porke kua- xan la *σ* komo la precedente, *ο κραξ*, *ε κραξτο*, *τοι σκραξι*, el kuervo: *ο Αραψ*, *ε Αραψτο*, *τοι σΑραψισι*, el Arave. Los en *σ* precediendo ditongo, pierden en el xenitivo la luxuntiva, i la buelven a kobra en el dativo plural, *ο βασιλευς*, *ε βασιλευσιν*, *τοι σβασιλευσιν*, el Rei. Los ke kizen el xenitivo por *ετο*, *οιτο*, forman el dativo plural en *εσι*, *οισι*, *οι χρι*, *εοι*, *τοι σχρισι*, *οι χρι*, *εοι*, *τοι σχρισι* agraziado: *ο γερω*, *ε γερωτο*, *τοι σγερωσι*, *ε γερω*, *εοι*. A la final *σι*, se añade *ι*, fighiendo se vokal en la orazion.

## De la Kontrazion.

Los nombres kreszentes, ke se deklinan puros, kontraen algunos kafos por el konkurso de las vokales, en la manera fighiente.

Los nombres en *ω*: son maskulinos sustantivos, i se deklinan sienpre por *εο*, Atikamente por *εω*, kon omega: kontraea en el dual *εε* a *η*: en nominativo, i akusativo, i vokativo plural *εε*, *εας* a *ει*. Lo mesmo hazen los en *ις*, *υς*, kuando se deklina n por *εο*, vel *εω*. El dativo singular, i el ablativo sienpre es ditongo *ει*, porke konkurren ditongales: i anñ no es menester darle por kontraido, ò no kontraido, komo en otras artes por su mala pronunziacion.

*ο γραφεις*, *ε γραφειτο*, *γραφειω*, *τω γραφει*, *ε γραφει*, *ω γραφει*, *τω γραφει*. Dual. *τω γραφει*, *ε γραφει*, *τοι σγραφειοι*. Plural *οι γραφεις*, *γραφεισιν*, *τοι σγραφειοι*, *τοι σγραφειοι*, *τοι σγραφειοι*, *τοι σγραφειοι*, *τοι σγραφειοι*, el pintor. Y anñ *ο οφεις*, *εο*, *εω*, la serpiente: *η λειξ*, la dizon: *ο ορειβη*, el anziano: *ο πεχυς*, el kodo, medida.

Los tres xenitivos Atikos de los nombres en *ις*, *υς* i sustantivos en *υς*, por *ω*, la hazen breve kuantos al azentó, kontraida en dual iota suskrita.

*η πολις*, *ε πιλεω*. D. *τοι σπολεω*. P. *ε πιλεω*, la ziadad: *ο ορειβη*, *ε ορειβη*, &c.

Los neutros en *ι*, kontraen *εααη*, en los plurales femexantes, *τὰ σι ἡπεα σινηπι* &c. la mostaza.

Los adxetivos en *υ* agudos llevan *ε* komun, *ἡδύς, ἡδέε*, dulce, suave: *ὀξύς*, agudo: *ὠκύς*, veloz, i no kontraen nada en el dual.

Los en *υ*, i en *ι*, deklinados por *ι*, kontraen en dativo singular, i ablativo dos *ι* i iotas, konkurren en una *ι*: i los en *υ* en nominativo plural, akufativo, i vokativo las finales, *ις, ιας, α ις*: los neutros en *ι*, sus tres kafos femexantes en *ια, α ι, una iota longa en kantidad.*

*ἡ πόλις, ἡ πόλις, τῇ πόλιι, πόλι, τῷ πόλιμ, πόλι, τῇ πόλιι.* Dual. *τὰ πόλιε, τοῖς πόλιοιμ.* Plural *αἱ πόλιες, πόλις, τῶν πόλιων, τοῖς πόλισι, τὰς πόλιας, πόλις ὠεις, ις, τοῖς πόλισι.*

*τὸ σίνηπι, τὸ σίνηπι, τῷ σινήπι, σινήπι, τὸ σίνηπι, ὧ σίνηπι, τῷ σινήπι, ηπι.* Dual *τὸ σίνηπιε, τοῖς σινήπιοιμ.* Plural *τὰ σινήπια, σινήπι, τῶν σινήπιων, τοῖς σινήπιοι, τὰ σινήπια, σινήπι, ὧ α, τοῖς σινήπιοι.* Anfi *τὸ πέπερι*, la pimienta: *εἰμίμ, ἀμίμ, γομα, αρομα, εφεζιας.*

Los nombres en *υ*, deklinados por *υ*, kontraen no mas de en el nominativo, i akufativo, i vokativo plural, las finales *υς, υας, α υ*. En dativo, i ablativo singular la final *υ* es ditongo por su konkurso.

*ὁ βίτευς, ὁ βίτευς, ἰὼ βίτευς, τὸ βίτευ, ὠ βίτευ, ἰὼ βίτευς.* Dual. *τὸ βίτευε, τοῖς βίτευοιμ.* Plural.

Plural *οἱ βότευες, βότευς, τῶν βότευων, τοῖς βότευσι, τῶν βότευας, βότευς, ὠ υεις, υς, τοῖς βότευοιμ,* el rrazimo. Y anfi *ὁ νέκυσ*, el muerto: *ἡ γάχυς*, la espiaga. La silaba kontraida keda larga, aunque sea en una vokal sola, komo en los dichos *ια, ια υ*. Los neutros en *υ*, sustantivos, ò adxetivos no se kontraen en ningun kaso, ni deklinados por *ε*, ni por *υ*.

Los nombres en *ης*, maskulinos, ò femininos sustantivos, ke no son pokos, i todos de tres, i mas silabas: i los neutros en *ος* sustantivos, ke siempre van por *ε*: i los adxetivos en *ης* komunes de dos, kon sus neutros en *ες*, ke anfi mesmo siempre van por *ε*: todos kontraen el xenitivo *ε* en *υς*, el akufativo *εα* en *η*, el vokativo abrevian, i si son propios, retraen el azento: en el dual las dos *εεαη*: en los xenitivos de dual, i plural pierden la *ε* kontraida en *οῖμ, ὠμ*: en nominativo, i akufativo, i vokativo plural kontraen las finales *εες, εις, α εις*, los neutros *εα, α η*. En el dativo, i ablativo la final *εις* es ditongo.

*ὁ Σωκράτης, ὁ Σωκράτης, σωκράτης, τῷ σωκράτι, τὸ σωκράτεα, σωκράτη, ὠ Σωκράτες, ἰὼ σωκράτει.* Dual. *τὸ σωκράτεε, σωκράτη, τοῖς σωκράτεοιμ, σωκρατοῖμ.* Plural. *οἱ σωκράτες, σωκράταις, τῶν σωκρατέων, σωκρατῶν, τοῖς σωκράτεσι, τῶν σωκράτεων, σωκράτει, ὠ εες, εις, τοῖς σωκράτεσι, Sokrates. ἡ τσιήρης, la fusta: ὁ Δημοθεύης.*

E τὸ τέ

τὸ τέλει, ἤ ἴλεο, ἴλεος, ἴλι, ἴλει, τὸ ἴλι, ἴλι, ἴλι. Dual. τὼ ἴλεοι. ἴλι, πῖ ἴλεοι, ἴλεοι. Plural. τὰ ἴλεα, ἴλι, ἴλι, ἴλι, τὼ ἴλεων, τοῖς ἴλεσι, τὰ ἴλεα, ἴλι, ὡσαύτως, τοῖς ἴλεσι, el fin, el kabo. Y anhi τὸ κῆτος, el peze grande, la vallenga: τὸ γένος, el xenero, el linaxe: τὸ τέμπος, el boske: καὶ ἡ ἀτελής, καὶ τὸ ἀτελής, inperfoto, no a' abaxo, ποῖ σακράτης, i por ἴλι. ὁ δὲ ἡ ἀληθής, & τὸ ἀληθές, verdadero: ὁ καὶ ἡ εὐγενής, καὶ τὸ εὐγενές, noble, xeneroso, de buen linaxe.

Los neutros en ας se deklinan en lo komun por αῖ, komo τὸ σέλας. τῷ σέλαϊ, Ionikamente puros por α, ἢ σέλας: deipues kontraida la deklinazion Ionika Atikamente en los tres xenitivos a omega, en los otros kafos kontraibies a alfa, suskrita iota en dativo, i ablativo singular, i en el xenitivo dual.

Τὸ σέλας, τῷ σέλαος, σέλας, ἴλι σέλαι, σέλα, ἴλι σέλας, ὡσαύτως, ἴλι σέλαι, σέλα. Dual. τὼ σέλας, σέλα, πῖ σέλας, σέλας. Plural. τὰ σέλας, σέλα, ἴλι σέλας, σέλας, τοῖς σέλασι, τὰ σέλας, σέλα, ὡσαύτως, τοῖς σέλασι, el resplandor matutino. ἴλι κέρας, la eskuridad de lubriko: τὸ κέρας, el kuerno: τὸ κρέας, la karne de komer. No se engañe nadie por otra arte en esta deklinazion.

Los nombres en ὦ, son femininos sustantivos propios

proprios de Ninfas, i Diosas Xenilikas, i de la deidad ke fingian de virtud, ò vizio: i komo de kosas singulares no tienen mas de singular kreszente puro en ὄος, i kontraen el xenitivo ὄος, a ὄος, el akusativo ὄοι, a ὄοι: el vokativo tienen en οἷ ditongo semexante al dativo, i ablativo. Dos toman σ kontra los desta su espezie, ἡ ἠώς, la aurora, ἡ αἰδώς la verguenza onesta de respeto. I todos tienen el azeno en la ultima.

ἡ Διδώ, ἢ Διδώ, Διδώ, τῇ Διδῷ, τῇ Διδῷ, Διδῶ, ὡ Διδῶ, τῇ Διδῷ, D do, la Diosa del dar. Y anhi ἡ Λητώ, Σαπφώ, Καλυψώ, Φειδώ, Πειθώ, Κλειώ. Otras Gramatikas les dan dual, i plural por el artikulo maskulino.

### Pronombre de primera persona.

Εγώ, ἐμεῖ, ἐμοί, ἐμεῖ, ἐμοί: i kortados, μεῖ, μοί με, μοί. Dual. ἐνῶ, ἐνῶ. Plural. ἡμεῖς, ἡμεῖς, ἡμεῖς, ἡμεῖς, ἡμεῖς, ego, io.

### Pronombre de segunda persona.

Σὺ σὺ, σοί, σε', σοί. Dual. σφῶ, σφῶ. Plural. ὑμεῖς, ὑμεῖς, ὑμεῖς, ὑμεῖς, ὑμεῖς. Tu.

### Pronombre de tercera persona.

Sui. οὗ, οὗ, ἐ, οὗ. Dual. σφε, σφε. Plural. σφεῖς, σφεῖς, σφεῖς, σφεῖς, σφεῖς.



ἡ φωνή, ἡ φωνή, ἡ φωνή, ἡ φωνή, de si, del. Todo nominativo de tercera es fuio.

*Rrelativos El ke, El kual.*

M. ἡς, ἡς, ἡς, ἡς, ἡς D. ὡς, ὡς, ὡς, ὡς, ὡς P. ὡς, ὡς, ὡς, ὡς, ὡς

F. ἡς, ἡς, ἡς, ἡς, ἡς D. ὡς, ὡς, ὡς, ὡς, ὡς P. ὡς, ὡς, ὡς, ὡς, ὡς

N. ὡς, ὡς, ὡς, ὡς, ὡς D. ὡς, ὡς, ὡς, ὡς, ὡς P. ὡς, ὡς, ὡς, ὡς, ὡς

ὡς ὡς, ἡς ἡς, ὡς ὡς.

Pronombres, i relativos karezen de vokativo: lo restante dellos se dira adeláte en su lugar. ἡς ἡς, este: ἐκείνους, aquel: αὐτούς, el.

*Del Verbo. Τὸ πρῶμα.*

**E**L Verbo tiene todo lo ke en Latin, i aún mas tiempos: en algunos koresponde el Kastellano: i tres bozes, ativa, pasiva, i media. I se parte kada una en kuarto kognaziones, ò formaziones, de presente, i preterito, i futuro primero, i futuro segundo, ke son kabezas de sus inferiores, i el presente de todos. Los tiempos van de dos en dos, ò tres en su formazion, i parentela, ò kognaz on: todos los primeros son indikativos: el segundo presente, i los ke sigben su forma por η ω suxuntivos: el segundo imperfeto, i los demas por οί, αί, otativos: i esto no ostante, unos i otros, segundos, i terzeros en sinifikazion son, i se dan por suxun-

suxuntivos. No pongo en la konxugazion los Duales, por su poko uso, i fer molestos a los principiantes al dekorar; mas suplimos los kon una regla fasil.

La primera persona de dual es la mesma ke la plural en toda la bozativa, i en los aoristos pasivos, i preteritos medios: en los demas pasivos, i medios, ke akaban en θα la primera plural, forman della la dual α en οϋ. La segunda dual en todas las bozes i tiempos se forma de la segunda plural, la ε en οϋ. La tercera dual es semexante a la segunda en οϋ: salvo ke en el imperfeto, i pluskuanperfeto, i en el aoristo primero, i segundo indikativos, i en todos los otativos se forma la tercera en ηϋ: en los inperativos en ωϋ.

## Konxugazion del Verbo.

### Βοζ Ατινα.

*Presente, ἐνετῶς. Primera formazion.*

1 Τίω, τίεις, τίει. Plur. Τίωμεν, τίετε, τίεισι. io onrro.

2 Τίω, τίης, τίι. Τίωμεν, τίητε, π'ώσι, io ònrre.

*Imperfeto. ὠδρατικῶς.*

1 ἔπιον, ἔπιεις, ἔπιει. ἐπιόμεν, ἐτίετε, ἔπιον. onrrava.

2 τίοιμι

2 Τίομι, τίοι, τίοι. Τίομιον, ποίτε, τίοιεν, ον-  
rrara, ia, asc.

*Inperativo.* Τίε, πέτω. Τίετε, π'έτωσαμ. onrra tu.

*Infinitivo.* Τίειν, onrrar.

*Partizipio.* ό Τίον, τῶ τίοντι, ή τίοντα, τῆ τίοντα,  
τό τίον, τῆ τίοντος, el ke onrra.

*Preterito.* Δεκαίμιον. *Segunda formazion.*

1 Τέπηα, τέπηαι, τέπηαι. Τέπηαιον, τέπηαι-  
τε, τέπηαισι, έ onrrado.

2 Τετίκω, τετίκωαι, τετίκωαι. Τετίκωαιον, τετίκωαι-  
τε, τετίκωαισι, αια onrrado.

*Plusquamperfeto.* Ἐπιτελικός

1 Ἐτέλικεν, ἴκει, ἴκει. Ἐτέλικενον, ἴκειτε, ἴκει-  
σα. avia onrrado.

2 Τετίκοιμι, ἴκοι, ἴκοι. Τετίκοιμιον, ἴκοιτε, ἴκοιεν,  
uviera, i uvieffe onrrado.

*Inperat.* Τέπηαι, τετίκωαι Τέπηαιτε, τετίκωαισαμ.  
onrra tu.

*Infinit.* Τετίκωαι, aver onrrado

*Partizip* ό Τετίκωαι, τῶ Τετίκωαιτι, ή Τετίκωαιτα, τῆ  
Τετίκωαιτα, τό Τετίκωαιτος, τῆ Τετίκωαιτος, el ke á  
onrrado.

*Futuro primero.* Μέλλωμ. *Terzera  
formazion.*

1 Τίω τίωαι, τίωαι. Τίωμιον, τίωαιτε, τίωαισι, on-  
rraré.

2 Τί-

2 Τίσοιμι, τίσοι, τίσοι. Τίσοιμιον, τίσοιτε, τι-  
σοιεν, avié onrrado.

*Infinit.* Τίσειν, aver de onrrar.

*Partiz.* ό Τίσειν, τῶ τίσειντι, ή τίσειντα, τῆ τίσειν-  
τα, τό τίσειντος, τῆ τίσειντος, el ke á de onrrar.

*Acristo primero.* παρεληλυθώς, πασάδο, kun-  
plido, exacto.

1 Ἐπίσαι, ἔπισαι, ἔπισαι. Ἐπίσαιον, ἐπίσαιτε,  
ἐπίσαιεν, onrré.

2 Τίσω, ἴσαι, ἴσαι. Τίσωμιον, ἴσαιτε, τίσωσι,  
onrraré, αια onrrado.

3. Τίσοιμι, τίσοι, τίσοι. Τίσοιμιον, τίσοιτε,  
τίσοιεν, onrraré, uviera, &c Σειαι, σειαι,  
σειαι. Σειαιον, σειαιτε, σειαι, Αιοιλικός

*Inperat.* Τίσοι, τισοίτω. Τίσοιτε, τισοίτωσαμ,  
onrra tu.

*Infinit.* Τίσαι, aver onrrado.

*Partiz.* ό Τίσαι, τῶ τίσαιτι, ή τίσαιτα, τῆ τι-  
σαιτα, τό τίσαιτος, τῆ τίσαιτος, el ke onrré.

*Futuro segundo.* Εσοίμιον. *Kuarta  
formazion.*

1 Τίω, τίωαι, τίωαι. Τίωμιον, τίωαιτε, τίωαισι, on-  
rraré.

2 Τίοιμι, τίοι, τίοι. Τίοιμιον, τίοιτε, τίοιεν, avié  
onrrado.

*Infinit.* Τίειν, aver de onrrar.

*Parti-*

Partizip. ὁ Τίωρ, τῶ Ι. ἔπιτος, ἢ τίωσα, ἢ τίωσῃς.  
τὸ Ι. ἔρ, τῶ Ι. ἔπιτος, el ke a de onrrar.

*Aoristo segundo, pasado, cumplido, uno  
i otro indefinito.*

1 Ἔπιον, ἔπιες, ἔπιε. Ἐπίωμι, ἐπίετε, ἔπιον, οπι-  
πέ, uve onrrado.

2 Τίω, τίης, τίη. Τίωμι, τίητε, τίωσι, οπιάρε, uviere  
re onrrado.

3 Τίωμι, τίωσι, τίωσι. Τίωμι, τίωσι, τίωσι, οπι-  
άρε, uviere, i uviere onrrado.

Inperat. Τίε, τίετω. Τίετε, τίετωσαν, οπιρατι.

Infinitivo. Τίειν, aver onrrado.

Partizip. ὁ Τίωρ, τῶ Ι. ἔπιτος, ἢ τίωσα, ἢ τίωσῃς,  
τὸ Ι. ἔρ, τῶ Ι. ἔπιτος, el ke onrrò.

B O Z P A S I V A.

*Presente. Primera formazion.*

1 Τίωμι, τί, τίεται. Τίωμεθα, τίεθε, τίονται.

2 Τίωμι, τίη, τίηται. Τίωμεθα, τίεθε, τίωται.

*Inperfeto.*

1 Ἐπίωμι, ἐπίη, ἐπίετε. ἐπίωμεθα, ἐπίεθε,  
ἐπίοντο.

2 Τίωμι

2 Τίωμι, τίωσι, τίωσι. Τίωμεθα, τίωθε, τί-  
οντο.

Inperat. τίη, τίετω. Τίεθε, τίετωσαν.

Infinit. Τίεω.

Partizip. ὁ Τίωμι, τῶ Ι. ἔπιτος, ἢ τίωσα, ἢ τίωσῃς,  
τὸ Ι. ἔρ, τῶ Ι. ἔπιτος, el ke onrrò.

*Preterito. Segunda formazion.*

1 Τέτιμα, τέτισαι, τέτιται. Τέτιμεθα, τέτιθε,  
τέτιοντο.

*Pluskuanperfeto.*

1 Ἐπέτιμα, ἐπέτισα, ἐπέτιτο. Ἐπέτιμεθα, ἐπέ-  
τιθε, ἐπέτιοντο. El segundo falta.

Inperat. Τέτισο, τέτιω. Τέτιθε, τέτιωσαν.

Infinit. Τέτιω.

Partizip. ὁ Τέτιμι, τῶ Ι. ἔπιτος, ἢ τίωσα, ἢ τίωσῃς,  
τὸ Ι. ἔρ, τῶ Ι. ἔπιτος, el ke onrrò.

*Futuro primero. Terzera formazion.*

1 Τιθήσωμι, τιθήσῃ, ἦσεται. Τιθήσομεθα, τιθή-  
σεθε, ἦσονται.

2 Τιθήσομι, ἦσοιο, ἦσοιτο. Τιθήσομεθα, ἦσοισ-  
θε, ἦσοιοντο.

Infinit. Τιθήσεωμι.

Partizip. ὁ Τιθήσομι, τῶ Ι. ἔπιτος, ἢ τίωσα, ἢ τίωσῃς,  
τὸ Ι. ἔρ, τῶ Ι. ἔπιτος, el ke onrrò.

*Aoristo primero, eksakto, pasado, cumplido.*

1 Ἐπίωμι, ἐπίη, ἐπίετε. Ἐπίωμεθα, ἐπίεθε,  
ἐπίοντο.

2 Τίωμι

- 2 Τῶ τῶς τῶν. Τῶν τῶν τε τῶσι.
- 3 Τ.θεῖω. τῶς τῶν. Τ.θειῶν, τῶν τε, τῶσι.

Imperat. θήτε τῶν τε. Τῶν τε τῶν τε τῶσι.

Infinit. Τῶναι.

Partizip. ὁ τῶν, τῶν τῶν τε, ἢ τῶν τε, ἢ τῶν τε, ἢ τῶν τε.

*Futuro segundo. Kuarta formazion.*

1 Τῖσυνα, τῖσνη, ἦσεται. Τῖσόμεθα, ἦσεται, ἦσεται.

2 Τῖσόμεθα, τῖσος, ἦσεται. Τῖσόμεθα, τῖσόμεθα, τῖσόμεθα.

Infinit. Τῖσόμεθα.

Partizip. ὁ τῖσόμεθα, τῖσόμεθα, τῖσόμεθα.

Α' ρ τ θ.

1 Ἔτω ἐτίς ἐτιν. Ἐτιῶν ἐτίς τε ἔτεισται.

2 Τῶ τῶς τῶν. Τῶν τῶν τε τῶσι.

3 Τεῖω τῶς τῶν. Τεῖων, τῶν τε, τῶσι.

Imperat. Τῖναι, τῖναι. Τῖναι, τῖναι.

Infinit. Τῖναι.

Partizip. ὁ τῖναι, τῖναι, τῖναι.

Μετ' ὀλίγου μέλλω. Futuro para des-pues de poco.

1 Τετίσμεν, τετίς, τετίσται. Τετίσμεθα, ἴσεται, ἴσεται.

2 Τε-

2 Τετίσμεν, τετίς, ἴσεται. Τετίσμεθα, ἴσεται, ἴσεται.

Infinit. Τετίσμεν.

Partizip. ὁ Τετίσμεν, τετίσμεν, τετίσμεν.

Tiene aumento de preterito, i figurativa de futuro ativo, i medio; i podemos dezir, ke es futuro medio kon aumento de preterito.

B O Z M E D I A.

Present. Τίωμαι.

Τίωμαι.

Imperf. Ἐτίωμαι.

Τίωμαι.

Imperat. Τίω.

Infinit. Τίωμαι.

Partizip. Τίωμαι.

Esta boz media es komū para sinifikazion ativa i pasiva, aunque es mas frekuēre en ativa como deponente.

Toda esta primera formazion, ὁ konexion es lo mesmo sin diskrepar ke la pasiva: i assi aunque por guardar orden pongolos uenpos, no higo mas de komenzarlos.

*Preterito. Segunda formazion.*

1 Τετίς, τετίς, τετίς. Τετίων, τετίς τε, τετίς.

2 Τετίω, τετίς, τετίς. Τετίων, τετίς τε, τετίς.

*Pluskuamperfeto.*

1 Ἐτετίει ἔτετίς, ἔτετίς. Ἐτετίων, ἔτετίς τε, ἔτετίς.

2 Τελίομαι, τελίοις, τελίοι. Τετιόμην, τελίοιτε, τελίοιεν.

Imperat. Τέτιε, τετιέτω. Τετιέτε, τετιέτωσαν.

Infinit. Τελίεναι.

Partiz. ὁ Τελίως, ὄϊο, ἡ Τελίωια, ύιας, τὸ Τελίως, ὄϊο..

Futuro primero. Terzera formazion.

1 Τισομαι, τίσοι, τίσεται. Τισόμεθα, τίσεσθε, τίσοσονται.

2 Τισοίμην, τίσοιο, τίσοιτο. Τισοίμεθα, τίσοισθε, τίσοιεντο.

Infinit. Τίσεσθαι.

Partiz. ὁ Τισόμενος, σομένη, σόμενον.

Aoristo primero, eksadto, kunplido, pasado.

1 Ἐτίσωμαι, ἐτίσω, ἐτίσαστο. Ἐτίσωμεθα, ἐτίσεσθε, ἐτίσασατο.

2 Τίπωμαι, τίση, τίσηται. Τίπώμεθα, τίσησθε, τίπωσονται.

3 Τίπώμην, τίπαιο, τίπαιτο. Τίπώμεθα, τίπασθε, τίπαιτο.

Imperat. Τίση, τίσήτω, Τίσησθε, τίσήσθεσαν.

Infinit. Τίσησθαι.

Partizip. ὁ Τίπόμενος, ἐς, ἡ Τίπώμένης, τὸ Τίπόμενος, ἐς.

Futuro

Futuro segundo, Efomeno. Kuarta formazion.

1 Τιγμαι, τίγη, τίγηται. Τιγμέθα, τίγησθε, τίγηται.

2 Τυόμην, τυοίω, τυοίτω. Τυόμεθα, τυοίσεθε, τυοίσοιεντο.

Infinit. Τυίσηθαι.

Partiz. ὁ Τυόμενος, τυομένη, τυομενον, ἐς.

Aoristo segundo, kunplido, pasado, Aoristo.

1 Ἐτίωμαι, ἐτίω, ἐτίωτο. Ἐτίωμεθα, ἐτίωσθε, ἐτίωσονται.

2 Τίωμαι, τίη, τίηται. Τίώμεθα, τίησθε, τίωσονται.

3 Τυόμην, τυοίω, τυοίτω. Τυόμεθα, τυοίσεθε, τυοίσοιεντο.

Imperat. Τίγη, τίγητω. Τίγησθε, τίγησθεσαν.

Infinit. Τίσηθαι.

Partiz. ὁ Τυόμενος, ἐς, ἡ Τυομένης, τὸ Τυόμενος, ἐς.

Formazion.

D Ekorada esta konjugazion, se sabe la forma i azento de todos los verbos: ke no tienen mas de una, i en esto son konformes. Forma, ò figura es la kadenzia final de los tienpos kon todas las

las letras, i sílabas, ke ai en el verbo, πῶ, despues de la sílaba π, por toda la konjugazion. Las kuales notadas, i conozidas, se formaran los tiempos, i personas tazilmente del presente, ke es el thema, i raíz, trokando su forma ω, por la del ke keramos formar: i al kontrario para sakar el thema de la persona, i tiempo ke se ofrezze, se quitará su forma, i se pondrá la ω del presente, i kedará hecho, advirtiendo en el aumento, i mudanza de penultima, i en la formativa, ò figurativa: Formativa, i en Griego Karakteristika, es la konsonante, ke prezedee a las formas, ò es primera dellas, como las de preterito, futuros, i aonstos.

### *Preterito, i Futuro.*

Todos los verbos hazen el preterito en χε, i el futuro en σω, sakando los en πω, βω, φω, πτω, ke los forman en φα, i ψω, i los en κω, γω, χω, σω, τω, en χα, i ξω. Aí se notan tres koias, aumento, penultima, i ultima konfigurativa: diremos de kada una por orden en su kapitulo.

### *Del aumento, primera sílaba.*

Aumento es akrezentamiento de letras al principio, i mudanza de breves en largas, i de largas en otras largas. I esto se haze en el imperfecto indika-

tivo

tivo primero de los dos, en el perfeto, i toda su formazion, en los aonstos indikativos los primeros de kada tres, en todas las bozes.

Si el verbo komienza en vokal, se mudan tres vokales simples, α ε, en η, ο en ω. ἀρχω, ἤρχο, ἤρχα, ἤρξα, ἤρχο, komenzar, remar: ἐλπίζω, ἤλπιζο, ἤλπιχα, ἤλπισα, ἤλπισο, esperar, esperar el peráza: ὀρίσσω, ὤρισσο, ὤριχα, ὤριξα, ὤρισσο, lavar, mirar: i tres ditongos αι en η, οι en ω, monotongos, αυ en ηυ ditongo en ditongo, ἀίω, ἤνεο, ἤνεχα, ἤεσα, loar: ὀκίζω, ὤκισο, ὤκισα, ὤκισα, ὤκισο, morar, hazer avitar: αὐγαίζω, ἠύγαζο, ἠύγαχα, kolunbrar. Las otras vokales i ditongos no se mudan.

Kuando el verbo komienza en konsonante, recibe ε en los dichos tiempos sin eszezion, ἐπιέω, ἐζήτηο, ἐζήτηχα, ἐζήτησα, inkirir. Si la konsonante es lenz illa, ò muda, i líkida, se repite, i antepone al ε, en el perfeto, i us formados, i otro ε antes della en el primer pluskuan perfeto, λύω, ἔλυο, λέλυχα, ἐλελύκει, defatar, soltar: γράφω, ἔγραφο, γέγραφα, ἔγγραφο, eskrivir. No se repiten las tres dobladas, ni alguna de otras dos ò tres konsonantes iniziativas, como σέλλω, ἔσταλα, ἐστάλαχει, enbiar: σρέφω, ἔσρεφα, ἐσρέφει, bolver. Por las kratas se repiten las tenues por eufonia, φλέγω, πέφλεχα, ἐπέφλεχει, arder: φύω, πέφυχα, παύει: χύω, κέχυχα, derramar:θύω, τέθυχα, sakrif-

kar.

kar. La  $\rho$  se dobla despues del  $\epsilon$ , i no se rrepite antes,  $\rho\acute{\alpha}\pi\tau\omega$ ,  $\epsilon\rho\rho\acute{\alpha}\pi\tau\omega$ ,  $\epsilon\rho\rho\acute{\alpha}\phi\alpha$ ,  $\epsilon\rho\rho\acute{\alpha}\phi\epsilon\upsilon$ , kófer. Los konpuestos se aumentan tras la prepozizion en el mesmo verbo simple, komo antes de konponerse, i no en la prepozizion,  $\omega\rho\epsilon\sigma\beta\lambda\acute{\epsilon}\pi\omega$ ,  $\omega\rho\epsilon\sigma\beta\lambda\epsilon\pi\omega\upsilon$ ,  $\omega\rho\epsilon\sigma\beta\epsilon\beta\lambda\epsilon\phi\alpha$ ,  $\omega\rho\epsilon\sigma\beta\epsilon\beta\lambda\epsilon\phi\epsilon\upsilon$ , mirar. La prepozizion ke akaba en  $\upsilon$  al, la pierde antes de otra vokal en la konpozizion, i no se señala apostrofo,  $\Sigma\upsilon\beta\lambda\acute{\epsilon}\pi\omega$   $\acute{\alpha}\pi\epsilon\beta\lambda\epsilon\tau\omega\upsilon$   $\acute{\epsilon}\pi\acute{\alpha}\rho\omega$ ,  $\acute{\epsilon}\pi\eta\rho\omega$ , levantar:  $\acute{\alpha}\kappa\alpha\tau\epsilon$   $\omega\rho$ , i  $\omega\rho\epsilon$  ke no la pierden.

*De la penultima komo se muda.*

Los verbos ke en el presente tienen estas penultimas,  $\epsilon, \eta, \alpha$ , las mudan en  $\omega$ , en el Etomeno Futuro segundo, quarta formazion entera en las tres bozes,  $\tau\rho\acute{\epsilon}\pi\omega$ ,  $\tau\rho\alpha\pi\omega$ , trepar:  $\lambda\acute{\eta}\beta\omega$ ,  $\lambda\alpha\beta\omega$ , tomar:  $\Phi\acute{\alpha}\nu\omega$ ,  $\Phi\alpha\upsilon\omega$ , aparecer:  $\delta\acute{\epsilon}\rho\omega$ ,  $\delta\alpha\rho\omega$ , defollar:  $\tau\acute{\eta}\kappa\omega$ ,  $\tau\alpha\kappa\omega$ , korromperie:  $\chi\acute{\alpha}\omega$ ,  $\chi\alpha\omega$ , kemar. Los ke tienen los ditongos  $\epsilon\upsilon$ , no puros verbos, pierden la  $\epsilon$  prepositiva, i se kedan las luxuntivas  $\iota, \upsilon$ ,  $\lambda\acute{\epsilon}\iota\pi\omega$ ,  $\lambda\epsilon\pi\omega$ , dexar:  $\Phi\acute{\epsilon}\upsilon\gamma\omega$ ,  $\Phi\upsilon\gamma\omega$ , huir:  $\lambda\acute{\epsilon}\iota\beta\omega$ ,  $\lambda\epsilon\beta\omega$ , derramar brindádo:  $\tau\acute{\upsilon}\chi\omega$ ,  $\tau\upsilon\chi\omega$ , alanzar, fabrikar.

En el preterito medio, segunda formazion de la boz media la  $\epsilon$  se muda en  $\omega$ , el ditongo  $\epsilon\iota$  en  $\omega\iota$ ,  $\lambda\acute{\epsilon}\gamma\omega$ ,  $\lambda\acute{\epsilon}\lambda\omega\gamma\alpha$ , dezir:  $\lambda\acute{\epsilon}\iota\pi\omega$ ,  $\lambda\acute{\epsilon}\lambda\omega\iota\pi\alpha$ , faltar:  $\tau\acute{\epsilon}\kappa\omega$ ,  $\tau\acute{\epsilon}\tau\omega\chi\alpha$ , parir, enxandar:  $\tau\acute{\epsilon}\lambda\lambda\omega$ ,  $\acute{\epsilon}\tau\omega\lambda\alpha$ , embiar:  $\acute{\alpha}\lambda\epsilon\phi\omega$ ,  $\acute{\alpha}\lambda\omega\phi\alpha$ , matar:

Los

Los verbos en  $\lambda\omega$ ,  $\nu\omega$ ,  $\rho\omega$ , mudan en preterito a $\iota$ - $\upsilon$ - $\upsilon\omega$ , i pasivo, i en futuro pasivo, ke es usado, i en sus formados, la  $\epsilon$ ,  $\epsilon\iota\omega$  en  $\alpha$ ,  $\tau\acute{\epsilon}\lambda\lambda\omega$ ,  $\acute{\epsilon}\tau\alpha\lambda\chi\alpha$ ,  $\acute{\epsilon}\tau\alpha\lambda\mu\upsilon$ ,  $\tau\alpha\lambda\theta\acute{\eta}\sigma\omega\mu\upsilon$ ,  $\alpha\pi\epsilon\rho\omega$ ,  $\acute{\epsilon}\sigma\tau\alpha\rho\chi\alpha$ ,  $\acute{\epsilon}\sigma\tau\alpha\rho\mu\upsilon$ ,  $\alpha\omega\rho\theta\eta\sigma\omega\mu\upsilon$ , lembrar:  $\sigma\alpha\rho\omega$   $\sigma\acute{\epsilon}\sigma\alpha\rho\chi\alpha$ ,  $\sigma\acute{\epsilon}\sigma\alpha\rrho\mu\upsilon$ ,  $\sigma\alpha\rrho\theta\acute{\eta}\sigma\omega\mu\upsilon$ , barrer  $\pi\acute{\epsilon}\rho\omega$   $\pi\epsilon\pi\alpha\rho\chi\alpha$ , penetrar

El futuro en  $\omega$ , ni el medio, deitos en  $\lambda\omega$ ,  $\nu\omega$ ,  $\rho\omega$ , no esta en uso: i por el el següdo, i anfi el eksakto aoristo p $\rho$ oto a $\iota$ - $\upsilon$ - $\upsilon\omega$ , i medio, ke son mui usados, se forman kon la figurativa del presente en  $\lambda\alpha$ ,  $\nu\alpha$ ,  $\rho\alpha$ ; i mudan la penultima  $\alpha$  en  $\eta$ ,  $\psi\acute{\alpha}\lambda\lambda\omega$ ,  $\acute{\epsilon}\psi\eta\lambda\alpha$ , kantar tokando instrumento. El ditongo  $\alpha\iota$  buelven en monotongo  $\alpha$ , i A $\iota$ itamente en  $\eta$ ,  $\Phi\acute{\alpha}\iota\upsilon\omega$ ,  $\acute{\epsilon}\Phi\alpha\prime\alpha$ ,  $\acute{\epsilon}\Phi\eta\prime\alpha$ . El  $\epsilon$  ke eze en  $\epsilon\iota$ ,  $\delta\acute{\epsilon}\rho\omega$ ,  $\acute{\epsilon}\delta\epsilon\rho\alpha$ ,  $\acute{\alpha}\kappa\acute{\epsilon}\lambda\lambda\omega$ ,  $\acute{\omega}\kappa\epsilon\iota\lambda\alpha$ , amibar.

En el Etomeno, quarta formazion, futuro segundo, la  $\epsilon$  se keda sin mudarle muchas vezes,  $\tau\acute{\epsilon}\lambda\lambda\omega$ ,  $\acute{\epsilon}\tau\alpha\lambda\omega$ , vel  $\tau\acute{\epsilon}\lambda\omega$ . El ditongo  $\epsilon\iota$ ,  $\delta$  se muda en  $\alpha$ ,  $\delta$  pierde la iota, i se keda la  $\epsilon$ ,  $\tau\acute{\epsilon}\nu\omega$ ,  $\tau\acute{\alpha}\nu\omega$ , vel  $\tau\acute{\epsilon}\nu\omega$ , estender.

En el preterito medio el ditongo  $\alpha\iota$ , se haze monotongo  $\alpha$ ,  $\mu\acute{\alpha}\iota\omega$ ,  $\mu\acute{\epsilon}\mu\eta\prime\alpha$ , arar:  $\Phi\acute{\alpha}\iota\upsilon\omega$ ,  $\pi\acute{\epsilon}\Phi\eta\prime\alpha$ . El ditongo  $\epsilon\iota$  se abrevia en  $\omega$ ,  $\kappa\acute{\epsilon}\rho\omega$ ,  $\kappa\acute{\epsilon}\kappa\epsilon\rho\alpha$ , t $\epsilon$ ski-lar:  $\alpha\omega\acute{\epsilon}\rho\omega$ ,  $\acute{\epsilon}\alpha\omega\rho\alpha$ : komo formandose del antiguo en  $\acute{\epsilon}\rho\omega$ , trokando la  $\epsilon$  en  $\omega$ .

Los verbos en  $\mu\omega$ , ke son pokos, de fu antiguo en  $\mu\acute{\epsilon}\omega$ , toman preterito, i futuro en  $\eta\kappa\alpha$ ,  $\eta\sigma\omega$ : i en el Eksakto, i Etomeno sigben la regla de los en

G

$\lambda\omega$ ,



λω, να, ρω, γάμω, γαμέω, γαγάμησα, γαμίσω.  
 Eksakto, ἔγνημα. Elomeno γαμῶ katarisē: βρέμω,  
 βρεμέω: ηκα ἦσα. Eksakto ἔβρεμα, Elom βρεμάω.  
 b amar, sonar: μένω h. ze lo mismo, preterito, με-  
 μνήκα, Fut μνήσω, Eksakto, ἔμεινα, Elom μνω  
 aguardar, esperar.

*De la ultima kon la figurativa Karakteristika.*

Todos los verbos se akaban en ω gravitona kon agudo en la penultima: i llamanse barutonos de barus, grave, i tonos azeno, porke en la ω se entéde grave. En todas las silabas, en ke no está agudo, ó zirkunflexo, dizen ke ai grave, aunke no se eskrive, i por el se dizen graves. Zirkunflexos llaman a los ke por kontrazion akaban en ῶ zirkunflexa: en μι, a los ke akaban anfi. Todos los verbos pueden, i tuelen tener tres formas, barutona, zirkunflexa, i en μι, aunke ro las usan todas enteras. Demas desto la forma barutona se disfrazá, i varia, muda vokales, i admite letras advenedizas insertas antes de la ω, i se alarga, komo τιπω, τύπω, herir: τέχω, τίχω panr, enxendrar: δέχω, δάχω, mot der: χέμω, χεμέω, χέμω, katarisē: λήβω, λαμβάω nezobn: μίθη, μάθη, μάθηαι, deprenđer δάω, διδάω, δίδαμι, da, i onos muchos. Mas estos verbos figurados no pasan de la primera formazion

zion, ó kognazion, i en ella son mas usados ke los otros. Las otras kognaziones se forman de los temas simples primitivos, ke las vienen derechos, unas vezes de los barutonos, otras de los zirkunflexos, xugando por formativa karakteristika la primera de dos konsonantes, ke aia antes de la ω. I por esta kausa nueitra postura de la konjugazion en tus quatro formaciones es tan agradable, i klara, util, i prouechosa para el uso de los verbos Griegos, komo esperamos despues ke imprimimos la Arte primero en Latin.

*Preterito, i Futuro kunplidamente.*

Todos los verbos akaban el preterito en χε, i el futuro en σω, segunda, i tercera formazion, ἄπια, ἀπέσπαχα, ἄπιασω, sakar, ti aer: ἄδω, ἤχη εἶσω, kantar: πλήθω, πέπληχα, πλήσω, henchar, llenar. Los en πω, δω, θω, ζω, pierden las konsonantes ϑ θ ζ. Sakanse de la rregla komun los verbos en πω, βω, φω, πτω, ke hazen en φα, i ψω, ἴερω, ἴετερφα, ἴερω, ψω, deleitar: ῥίπτω, ἔριφα, ῥίψω, arrojar. I los en κω, γω, χω, σσω, ἴτω, en χα, i ζω, πλέκω, πέπλεχα, πλέξω, plegar: τάρασσω, ἴετάριχα, τάράζω, turvar. Los Atikos mudan las dos σ en dos τ, i es lo mesmo lo uno ke lo otro para la formazion, φυλάσω, ὀφυλάττω, πεφύλιχα, φυλάξω, guardar, τάρσῶ, τάρῃω, ἴεταχα, τάρξω.



ordenar: ἀλλάσσω, ἀλλάττω, kanbiar, trasferir. Los verbos en λω, τω, ρω, devian hazer el futuro en σω, breve la penultima, quitando del ditongo la iuxuntiva, φάσω, φάσω: ἀπέρω ἀπέρω; mas no se usan, sino muy pocos en los Poetas, como κέλω, κέλω, arribar, ὄρω, ὄρω, mover.

*Esomeno, i perfeto medio.*

En el Esomeno quarta formazion, i en el preterito medio, segunda de la voz media, se guarda la letra figurativa del pretente, la primera de dos konsonantes diverfas, la una de dos λλ, porke la otra no pasa de la primera formazion, ò kognazion, como ἴπτω, ἴπῳ, τέτυπα: τέτρω, ταύτω, ἰπέμω, ἰπέτωμα, kortar: τέλλω, τελλῶ, τελλῶ, ἔτρολα. Los en ζω, por la ζ, toman δ, φράζω, φραδῶ, πέφραδα, etplikar. Los en ἴζω, muchas vezes pierden la δ en el Esomeno, νομίζω, πένω, νομῶ, νομῶ, pensaré. Los en σπώ, ἴπω, por sus dos toman γ, σπῶσα, ὀσπῶ, ἴπω, ὀσπῶ, πέσπωχα, hazer, negociar. Los verbos παύω, i κεντάω, karez en de Esomeno, i perfeto medio, i sus kognaziones: si no son algunos pocos en ἴω, ὄω. Las medias kognaziones de aoristos primero, i segundo son muy usadas en algunos verbos, ke la otra media de sus kabezas, μέλλω, futuro primero, i Esomenos futuro segundo.

*Perfeto*

*Perfeto pasivo.*

En el preterito pasivo, i en el futuro, los verbos en πω, δω, θω, ζω, toman σ antes de las formas ke no la tienen, en lugar de las letras, τ δ θ ζ, ke se perdieron en los ativos. Tambien la toman algunos puros, prinzipalmente los ke retienen la penultima breve. Donde ai otra σ, se dexa por no doblarlas.

Φράζω, πέφραχε, φράτω, φραδῶ.

P. Pas. Πίφρασμα, απω, ατω. πεφράσμεθα, αδε.

Plusk. ἐπέφρασμι, ασο, ατο. ἐπέφρασμεθα, αδε.

Inperf. πέφρασο, ἀδω. πέφραδε, ἀδωτων.

Infinit. πεφράσθαι.

Partiz. πεφρασμένος, εἶη οφ.

Futur. Φρασθήσομαι, &c.

κοπίω, atajar, κέκοπιαι, κοπιθήσομαι, &c.

Perfeto, i pluskuanperfeto karez en de la tercera periona plural, sienpre ke rreziben konsonante antes de sus formas, μαι, μιν, como en φράζω, i los siguientes ke la tienen.

Los verbos en λω, τω, ρω guardan sus konsonantes: mas hazca perder la σ, ante la θ, de la forma en la fe-

la segunda plural del perfeto, i pluskuanperfeto, i en su imperativo, é infinitivo. Los ενω mudan la ν en μ, antes de la α en las primeras personas, i en el partizipio: para lo uno, i lo otro sea Φάγω exenplo.

Φάγω, πέφανχα, ὀπέφαγχα, Esom. Φανῶ.

*P. Pas.* Πέφαμχα, ανσαι, ανται πεΦάμμεθα, ανθε.

*Plusk.* ἔπεφάμμυ, ανσο, αντο. ἔπεΦάμμεθα, ανθε.

*Imper.* πέφανσο, ανθω πέΦανθε, ανθωσαυ.

*Infinit.* πεΦάνθαι.

*Partiz.* πεΦαμῶς, η, ορ.

*Futur.* Φανθήσομαι, &c.

Los verbos en πω, βω, φω, πῶ, mudan su Charakteristika antes de las formas, como se verá despues de la ν en el verbo τύπιω, ke ponemos por exenplo de todos, i por ella eskluien la σ antes de la θ, i todo lo ke ai despues de la ν, avrà en todos los demas desta klase.

Τύπιω, ἴετυφα, ἴύψω, tokar, ludir, verhero.

*P. Pas.* Τέπιμχα, υψαι, υπται. τετίμμεθα, τέτυθε.

*Plusk.* ἔτετίμμυ, υψο, υπτο. ἔτετίμμεθα, ἔτετυθε.

*Imper.*

*Imper.* τέτυσο, ύφθω, τέτυρτε, ύφθώσαυ.

*Infinit.* τετύθαι.

*Partiz.* πτυμῶς, η, ορ.

*Futur.* τυφθήσομαι τυφθήση, &c.

Los verbos ενκω, γω, χω, σσω, ῥω, mudan así mesino su Charakteristika antes de las formas, como se notará, i verá despues de la ε. en λέγω: i por ella tambien echan fuera la σ antes de la θ, para huir la dureza de tres konsonantes xuntas.

Λέγω, λέλεχα, λέξω, λεγῶ, no muda la ε, en α.

*P. Pas.* Λέλεγχα, λέλεξα, εκται. λελέγμεθα, λέλεχθε.

*Plusk.* ἔλελέγγυ, ἐλέλεξο, εκτο. ἐλελέγμεθα, ἐλέλεχθε.

*Imper.* Λέλεξο, έχθω. Λέλεχθε, έχθωσαυ.

*Infinit.* Λελέχθαι.

*Partiz.* Λελεγῶς, η, ορ.

*Futur.* Λεχθήσομαι, λεχθήσῃ, &c.

*Notazion.*

A las terceras personas en ε, i en σι, se añade ρ, sighiendose vokal, para no hazer apostrofo, como a los dativos plurales.

Los imperativos de presente, i aoristos ativos, i el del

del Eksakto de la boz media tienen el acento en la antepenultima, si el verbo es de tres, ó mas sílabas, λέπιζω, deskortezar, ἔπιζε - λέπιζω, λέπιδε, λέπιζου, deskortezatu. En los kuatro imperativos de las kuatro formaciones no hallamos, ke puede aver diferenzia en la sinifikazion, unos verbos usan uno, otros otro: el de preterito es menos usado ke los otros. La quarta formazion del Efomeno konviene en sinifikaz. ó kon la tercera del futuro Μέλλο. Los tiempos síxunuos, i otativos de kualquiera kognazion se toman por kualquier otro de su modo en sinifikazion, komo mexer venga al testo. El imperfeto indikativo muchas vezes se toma por el perfeto, i por aoristo, i el aoristo segundo por imperfeto. A los aoristos indikativos, si vienen akompañados kon estas partikulas: εἰ, αὐ, εἰς, se les dá el Romanze del imperfeto susuntivo: i por esto se llaman aoristos, indefinitos, porke salen de su modo, i andan vagos, i se hacen de otro, potenzial, kondizional, deprekativo, permisivo, ù otro tal.

*De los verbos kontratos.*

Los verbos en ἄω, ἔω, ἴω, se kontraen en la primera formazion de las tres bozes, por el konkurso de sus vokales kon las de las formas, en la manera sighiente: i por ser puros, karezen de la quarta formazion del Efomeno, i de la segunda de la boz media del preterito.

Kontra

*Kontrazion de los en ἄω.*

Suma. ἄω, αἰ, ἄθ, αἔ, αου, αἷ, αἷ, αοί.  
ω, α, ω, α, ω, α, α, ω.

Γελᾶω, γελᾷ, γελᾷ.

P. 1. Γελᾶω, λᾶ λᾶεις, ἄς, λᾶει, ἄ γελᾶομεν, ᾶμεν, λᾶετε, ἄτε λᾶσι, ᾶσι.

P. 2. γελᾶω, ᾶ λᾶῖς, ας, λᾶῖ, ᾶ. γελᾶομεν, ᾶμεν, λᾶητε, ᾶτε, λαωσι, ᾶσι.

Im. 1. ἐγέλαον, ἐγέλων, λαες, ας, λαε, α. ἐγελᾶομεν, ᾶμεν, λᾶετε, ἄτε. ἐγελαοσθε.

Im. 2. γελᾶομαι, ᾶμαι, λᾶοις, ᾶς, λᾶοι, ᾶ. γελᾶοιμεν, λᾶομεν, λᾶοιτε, ᾶτε, λᾶοισθε, ᾶει.

Imp. γελᾶε, γέλα, λαέτω ἄτω. αέτωσαν, ἄτωσαν,

Inf. γελᾶειν, ᾶν.

Par. ὁ γελᾶσθω, ᾶσθω, ᾶσθω, ἢ γελᾶσθε, ᾶσα, ἄσθε, ᾶσθε, τὸ γελᾶσθω, ᾶσθω, ᾶσθω.

Pre. γέγελακα.

Fut. γελᾶσω.

*Boz pasiva.*

P. 1. γελᾶομαι, λᾶμαι, γελᾶη, γελᾶ, γελᾶέται, ᾶται, γελᾶμέθα, ᾶμεθα, αἰεθε, ᾶεθε, ᾶοίται, ᾶνται.

P. 2. γελᾶομαι, ᾶμαι, γελᾶη, εἰᾶ, γελᾶηται, ᾶται, γελᾶόμεθα, ᾶόμεθα, ἔαθε, ἄσθε, ᾶνται, ᾶνται.

H

Im. 1.

In. 1. ἐγλαόμιλυ ἀμιλυ ἐγλαόου. λῶ, ἐγλαόετο  
ἀπο. ἐγλαόμεθα, ὠμεθα. λάαθε, ἀαθε, λά  
οῖτο. ὠντο.

In. 2. γλαόμιλυ, λάμιλυ, γλαόοιο, λῶοι. γλαόι  
το, λῶτο. γλαόίμεθα, ὠίμεθα, λάοιοθε,  
ᾠοθε λάοιοῖτο ὠντο.

Inp. γλαόου λῶ ἀέσθω, ᾠθω. ἀέσθε, ᾠθε, ἀέσθω  
σαν, ᾠσθωσαν.

Inf. γλαόεσθαι, ᾠσθαι.

Par. γλαόμιλυ, ἀμιλυ, ἀμιλίη, ὠμιλίη, ἀμί  
νορ. ὠμινορ.

Pre. γεγάλασμα.

Fut. γελασθήσομαι.

Kontrazion de los en éω.

Suma. εῶ, εἶ, εἰ, εἰ, εἰ, εἰ, εἰ, εἰ, εἰ, εἰ.  
ω, εἰ, εἰ, εἰ, εἰ, εἰ, εἰ, εἰ, εἰ, εἰ.

Τελέω, τελέω, akabar.

P. 1. Τελέω, λῶ, λέεις. λέεις, λέεις, λέεις. τελέωμι.  
ἔμι, λέετε. εἶτε, λέουσι, ἔσι.

P. 2. Τελέω λῶ, λέης, λῆς, τελέη, λῆ. τελέωμι.  
ᾠμι, τελέητε, λῆτε, λέωσι, λῶσι.

In. 1. Ἐτέλεον, ἐλε. λέεις, εἰς, λέεις, εἰ. ἐτέλεονμι.  
λέωμι, λέετε εἶτε ἐτέλεον, ἔμι.

In. 2. Τελέωμι, λοῖμι, λέοις, λοῖς, λέοι, λοῖ. τε  
λέοιμι.

λέοιμι, λοῖμι, λέοις, λοῖς, λέοι, λοῖ. τε  
λέοιμι, λοῖμι. Τέλεε, τέλει, εἶπα, εἶπα. τέλειτε, εἶτε, εἶπα.  
σαν. εἶπασαν.

Inf. Τελέειν, λέειν.

Par. Τελέωμι, λῶμι, λέοι, ἔμι, τέλειτε, ἔπει,  
λέεις, λέεις, τελέωμι, ἔμι, ἐπεί, ἔμι.

Pret. τέλεεκα.

Fut. τελέσω.

Βοξ παθηα.

P. 1. Τελέομαι, ἔμι, τελέη, λῆ, τελέεται, εἶπα.  
τελέομεθα, ἔμεθα, ἔεσθε, εἴσθε, εἴσθαι,  
ἔσθαι.

P. 2. Τελέομαι, ᾠμι, λέη, λῆ, τελέηται, τελέηται.  
τελέομεθα, ὠίμεθα, ἔησθε, ἦσθε, ἔωται,  
ᾠται.

In. 1. Ἐτελέομιλυ, ἔμιλυ, ἐτέλεον, ἔμι. ἐτελέοτο,  
εἶπο. ἐτελέομεθα, ἔμεθα, ἔεσθε, εἴσθε, εἴσθαι,  
ἔσθαι.

In. 2. Τελέομιλυ, λοῖμιλυ, τελέοιμι, λοῖοι, λέοιτο,  
λοῖτο. τελέοίμεθα, λοῖίμεθα, λέοιθε, ᾠίθε,  
λέοιτο, ᾠίτο.

Inp. Τελέωμι, ἔμι, εἴσθω, εἴσθω, ἔεσθε, εἴσθε, εἴσθωσαν,  
εἴσθωσαν.

Inf. Τελέεσθαι, εἴσθαι.

Par. Τελέομιλυ, ἔμιλυ, εἴσθω, εἴσθω, εἴσθω, εἴσθω, εἴσθω,  
ἔμωμι.

Pret. Τετέλεμαι.

Fut. Τελεθήσομαι.

Kontrazion de los en óω.

Suma. óω, οει, οο, οε, οε, οη, οη, οοι, οειρ.  
ω, οι, ου, υ, υ, οη, ω, υι, υρ.

ὁμόω, ὁμῶ, xurar.

P. 1. ὁμόω, ὁμοίς, ὁμοῖς, ὄει, οῖ, ὁμόωμι, ἔμωμι.  
ὄετε, ἔτε, ὄεισι, ἔσι.

P. 2. ὁμῶ, ὁμῶς, ὁμοῖς, ὁμόη, ὁμοῖ. ὁμόωμι  
ὁμῶμι, ὁμόητε, ὄετε ὁμόωσι, μῶσι.

P. 1. ὄμοον, ὄμω, ὄεις, οὖς, ὄμοε, υ. ὄμῶμι, ἔμωμι.  
ὄετε, ἔτε, ὄμοον, υ.

P. 2. ὁμόομι, ὁμοίμι, ὁμοῖς, οῖς, ὁμοῖοι, οῖ. ὁμοῖ  
μι, ὄμοιμι, ὁμόοτε, οῖτε, ὁμοῖον, ὁμοῖον.

Inp. ὄμοε, ὄμω, ὄετω, ἔτω. ὄετε, ἔτε, ὄετωσαν,  
ἔτωσαν.

Infir. ὄμοον, ὄμωρ.

Part. ὄμῶν, ὄων, ὄοντι, ἔντι, ὄμῶσα, ἔσα, ὄμῶ  
ν, ὄων.

Pret. ὄμοον.

Fut. ὄμῶσω.

Boz Pasiva.

P. 1. ὁμῶμαι, ἔμαι, ὁμόσθ, ὁμοῖ, ὁμῶσθαι, ἔσθαι.

ὁμῶ

ὄμομα, ἔμα, ὄεσθαι, ἔσθαι, ὄονταί, ἔνται.

P. 2. ὄμῶμαι, ὄμα, ὄμῶσθ, ὄμοῖ, ὄμῶσθαι, ὄται.  
ὄμῶμα, ὄμασθ, ὄεσθαι, ἔσθαι, ὄονταί, ὄνται.

In. 1. ὄμῶμι, ἔμι, ὄμῶσθ, ὄμῶσθαι, ὄμῶσθαι, ἔμῶσθαι.  
ὄμῶμα, ἔμα, ὄεσθαι, ἔσθαι, ὄμῶσθαι, ἔσθαι.

In. 2. ὄμῶμι, ὄμοῖμι, ὄμοῖοι, οῖο, ὄμοῖοι, οῖοι.  
ὄμοῖμα, οῖμα, ὄμοῖσθαι, οῖσθαι, ὄοῖσθαι.

Inp. ὄμοῖ, ὄμῶ, ὄεσθαι, ἔσθαι, ὄμῶσθαι, ἔσθαι, ὄεσθαι,  
ἔσθαι.

Inf. ὄμῶσθαι, ἔσθαι.

Part. ὄμῶσθαι, ἔσθαι, ὄμῶσθαι, ἔσθαι, ὄμῶσθαι,  
ἔσθαι.

Pret. ὄμῶσθαι. Futur. ὄμῶσθαι.

Penultima en η, ω.

Los verbos dichos en áω, έω, óω, por mucho mayor parte, sakando pokos, alargan la penultima en preterito, i futuro i fus formados, mudando la los en áω, έω, en η, los en óω, en ω: i por eso no reziben σ en los pasivos, komo estos, βοάω, βεβόηχα, βήσω, bozear.

Νικάω, νείκηχα, νικήσω, νείκημαι, νικήθησομαι, vencer.

Ποίω, πεποίηχα, ποιήσω, πεποίημαι, ποιηθήσομαι, hazer.

δηλώω,

Διλόω, δεδιλόωκα, διλόωω: δεδιλώμαι, δι-  
λωθήσομαι, mostrar.

*De los verbos en μι.*

Algunos de los verbos en άω, έω, όω, ίω, εοman  
otra forma en μι partikular, ke tighē en toda la pri-  
mera formazion del presente, como se verá en los  
exenplos siguientes.

ίτάώ, ίτάώ, ίτήμι, estar en pie.

P. 1. ίτήμι, ίτης, ίτησι, ίταμην, ίτατε, ίτάσθε.  
P. 2. ίτάω, ίτάω, ίτα, ίτάωμην, ίτάτε, ίτάσθε.  
In. 1. ίτάω, ίτης, ίτη, ίταμην, ίτατε, ίτασθε.  
In. 2. ίτάωμι, ίτάης, ίτάη, ίτάμην, ίτάημεν, ίτάητεσθε.  
Inp. ίταθι, ίτάτω. ίταίε, ίτάίωσαμ.  
Inf. ίταίαι.  
Part. ό ίταίς, αίθι, ή ίταίσα, άσης, τή ίταί,  
αίθι.

*Βοξ πασίουα.*

P. 1. ίτάμαι, ίτασαι, ίταίαι, ίτάμεθα, ίτασθε.  
P. 2. ίτάωμαι, ίτάω, ίτάωμαι, ίτάμεθα, ίτάσθε,  
ίτάωμαι.  
In. 2.

In. 1. ίτάμην, ίτασο, ίτατο. ίτάμεθα, ίτασθε.  
P. 2. ίτάμην, ίτάω, ίτάω. ίτάμεθα, ίτασθε, ίτάωμαι.  
Inp. ίταθι, ίταίε. ίταίε, ίταίεσθε, ίταίεσθαμ.  
Inf. ίταίεσθαι.  
Part. ό ίταίεσθαι, είε, ή ίταίεσθαι, ης, τή ίταίεσθαι, είε.

Τιθέω, τίθει, τίθημι, poner.

P. 1. Τίθημι, τίθης, τίθησι, τίθεμην, τίθετε, τίθεισθε,  
vel έασθε.  
P. 2. τίθει, τίθης, τίθη, τίθεμην, τίθετε, τίθεισθε.  
In. 1. επίθει, επίθης, επίθη, επίθεμην, επίθετε, επίθεσθαμ.  
In. 2. τιθείω, τιθείης, είη, είημην, είητε, είησθε.  
Inp. τίθει, τίθει, τίθει, τίθει.  
Inf. τίθεισθαι.  
Part. ό τίθεις, είθι, ή τίθεισθαι, ης, τή τίθει, είθι.

*Βοξ πασίουα.*

P. 1. Τίθεμαι, τίθεισθαι, τίθεισθαι, τίθεμεθα, τίθεσθε,  
πίθεισθαι.  
P. 2. Τίθειμαι, τίθει, ήται, ώμεθα, ήσθε, άν-  
ταμ.  
In. 1.

*In. 1.* Ἐπιθέμιω, ἐπίτεσο, ἐπίτετο. ἐπίτεμετα, ἐπίτεστε, ἐπίτετο.

*In. 2.* Τίθειμιω, τίθειω, τίθειτο. τίθειμετα, τίθεισθε, τίθειτο.

*Inp.* Τίθεσο ἐστω. τίθεσθε, ἐστωσαν.

*Inf.* Τίθεσται.

*Par.* ὁ Τίθειμιω, εἰς, ἢ τίθειμιω, τοῦ τεμνομε, ς.

διδῶω, διδῶ, διδωμι, dar.

*P. 1.* διδωμι, διδως, διδάσι. διδομι, διδοτε, διδοσι, νεὶ διδάσι.

*P. 2.* διδάω, διδάωσ, διδάω. διδάωμι, διδάωτε, διδάωσι.

*In. 1.* ἐδίδω, ἐδίδωσ, ἐδίδω. ἐδίδωμι, ἐδίδωτε, ἐδίδωσαν.

*In. 2.* διδοίω, διδοίης, διδοίη. διδοίωμι, διδοίητε, διδοίησαν.

*Inp.* διδοθί, διδοίτω, διδοίτε, διδοίτωσαν.

*Inf.* διδοίται.

*Par.* ὁ διδοίης, διδοίω, ἢ διδοίωσα, ης, τὸ διδοίω, ὄντω.

Βοξ πασινα.

*P. 1.* διδομαι, διδομαι, σται. διδομετα, διδοσθε, σνται.

*P. 2.* διδώμαι, διδώω, δώωται. διδώμεθα, διδώσθε, διδώωται.

*In. 1.* ἐδιδόμεμι, ἐδιδόσο, σιο. ἐδιδόμετα, ἐδιδόσθε, σνιο.

*In. 2.*

*In. 2.* διδοίμιω, διδοίω, οἶτο. διδοίμεθα, διδοίσθε, διδοίωτο.

*Inp.* διδοσο διδοσθε. διδοσθε, διδοσθεσαν.

*Inf.* διδοσται.

*Par.* ὁ διδοίωμι, εἰς, ἢ διδοίωμι, ης, τὸ διδοίωμι, ς.

ὀλλύω, ὀλλυμι, destruir.

*Pra.* ὀλλυμι, ὀλλυς, ὀλλυσι. ὀλλυμι, ὀλλυτε, ὀλλυσι, ὀλλυσται.

*Inp.* ὀλλυ, ὀλλυς, ὀλλυ. ὀλλυμι, ὀλλυτε, ὀλλυσαν.

*Inp.* ὀλλυθί, ὀλλυτω. ὀλλυτε, ὀλλυτωσαν.

*Inf.* ὀλλυται.

*Par.* ὁ ὀλλυς, ὀλλυτος, ἢ ὀλλυσαι, ης, τὸ ὀλλυθί, ὄντος.

Βοξ πασινα.

*Pra.* ὀλλυμαι, ὀλλυμαι, υται. ὀλλυμεθα, ὀλλυσθε, ὀλλυσται.

*Inp.* ὀλλυμι, ὀλλυσο, υτο. ὀλλυμεθα, ὀλλυσθε, ὀλλυτο.

*Inp.* ὀλλυσο, ὀλλυσθε. ὀλλυσθε, ὀλλυσθεσαν.

*Inf.* ὀλλυσται.

*Par.* ὁ ὀλλυμι, εἰς, ἢ ὀλλυμι, ης, τὸ ὀλλυμι, ς.

I

Estos

Estos en ομι, no tienen segundo presente, ni segundo imperfecto, por esta forma: i en los tres primeros el segundo presente es el mismo ke el kontrato.

El verbo sustantivo, εω ειμι, σοι.

P. 1. ειμι, εις, vel, ει, εστι, εσμεν, εστε, εσσι, io soi.  
P. 2. ω ης η. ωμεν, ητε, ωσι, io tea, kontraido de εω.

Im. 1. ημ ης η, vel ημ, ημεν, ητε, ησαν, io era.  
Im. 2. ειμεν, εις, ειμ, ειμεν, ειητε, ειησαν, fuera, se na. fante.

Plus ημω ησο ητο ημεθα, ηςθε, ητο, io avia sido.  
Imper ησθη, vel εσο, εστω, εστε, εστασαν, se tu.

Infm ει αι, fer.  
Parti. ο ωι, ο ηι, η σταις, τε ον, ο ηι, vel ε ων, el ke es, ens.

F. 1. εσμαι, εση, εσεται, vel εσται, εσμεθα, εσεθε, εσεται, ferε.

F. 2. εσμιμω, εσσι, εσοιτο, εσοίμεθα, εσοιθε, εσοιτο, fuere.

Infm εσθη, aver de fer.  
Part. εσμεν, ειν, ον, el ke á de fer.

De la Partikula, τὸ μὲρισθ.

La Partikula, tercera parte de la orazion, es la d zio

cion dellas invariable, ke komprehende las tres invariables, Preposizion, Adverbio, i Konxunzion, en ke se divide, i en ke entran todas las bozes, ke no son nonbre, ni verbo. La Interxezion kuentan los Griegos por adverbio, i no por parte de porfi, como en Latin. Io voi kon la verdad antigua de tres partes, pues toda palabra en kualquiera lengua, o es nonbre, o verbo, o partikula, i no salen de aki: despues se dividen, i redividen en muchas espezies.

De la Preposizion.

Las preposiciones son diez i ocho, las tres primeras sin azento: Εκ, εν, εις, συν, προς, παρ: αν, α, κατά, μετά, κατά: αντι, αμφι, επι, εν, εναντι, εναντιον. Las ocho se xuntan kon solo un kaso, seis kon dos, xenitivo, i akusativo: quatro kon tres, xenitivo, akusativo, i ablativo.

Kon xenitivo.

Kon akusativo.

αντι, pro, por, kontra.  
απο, ab, de re.  
εν, de, ante vokal εξ.  
προς, ante, adelante.

αντα, por, re, des, per.  
εις, ο ες, a, hazia, in.  
Kon ablativo.  
εν, en, entre, in.  
συν, kon, i ξυμ.

Kon xenitivo.

Kon akusativo.

αγα, per, por, por me lio. Propter, por kausa.



Κατα', kontra.  
μετα', kon, cum.  
περι, i περι, de.  
ὑπερ', sobre, por, pro.

Secundum, segun, por.  
Despues, tras, post.  
Circum, azerka, arredor.  
Sobre, tras, ultra.

Kon xenitivo. Kon akusativo. Kon ablativo.

ἔπι, en, enzima. a, kontra. en, sobre, in.  
ὑπο, sub, ab, por. debaxo, so. adebaxo, so.  
ἄνω, de ab. a, azerka, præter. en, zerká, xúto,  
προς, a, ab, de. a, erga, kontra. zerká, apud, de.  
ως, Atikamente va kon akusativo en lu- (mas  
gar de προς, vel ἐπι, ad, in.

### Del Adverbio.

Los Adverbios son de muchas maneras, i espezies: aki basta dezir unos pokos, los de mas ensena el uso, i la arte maior. Los adverbios en θι, i εν ου, kon forma de xenitivo, i otros kon fin de ablativo, signifikan lugar donde se esta, ὡς τούθι ὡς τούθι, ibi, alli en el mesmo lugar: πανταχῶς, do kiera: πανταχῶς, en toda parte: Ἀθήνῃσι, en Atenas. Lo enθεν, denotan lugar de donde se sale, ò viene, ἐξ ούρου, dende: ἐξ ούρου, del zielo. Los en δε, ἔξ, εν, lugar adonde se va, a, hazia, kontra: ἔξ πορῶν δε, al zielo θύραζε, a la puerta, afuera: ἐκεῖσε, para alli, alla. Muchos adverbios de kalidad se forman del xenitivo plural de los adxetivos, la εν εν, como χαλκῶς bien

bien, hermosamente: χαλκῶς, mal: σοφῶς, sabiamente, de σοφῶς χαλκῶς, χαλκῶς, σοφῶς. Los ke en Latin llaman interxeziones, son partikulas, ke finifikan las pasiones del animo, como ὁμιμοι, ai de mi, φῶς, παπῆ, ὠπόπο, a, peñatal. Muchos se kontraien kon xenitivo, como χωρῖς, ἴνα, ἄλῃς, satis, &c. Algunos kon otros kafos. Los adxetivos neutros en singular, i plural muchas vezes se hazen adverbios. ἔ, non, ante vokal, ἔχ, i ante kraso, ἔχ: ἔλω, sic, ante vokal, ἔ' τωσ.

### De la Konxunzion.

La Konxunzion tiene sus espezies; diremos aki las mas frekuentes. Kopulativas son καί, quidem, δε, verò: ἔ, que, καί, &, ke se korresponden en la orazion, como lo uno, i lo otro: καί precede en el primer miembro, δε en el segundo, i tercero, i los ke mas uviere. Τέ tambien precede, i se sighe καί: γέ, certè, afirma. Disxuntivas son ἢ, vel, ò, quàm, ke ἢτοι, sive, ò. Kontinuativas kondizionales εἰ, ἂν, εἰ, ἴ: las kuales kon indikativo hazen finifikazion suxuntiva, otativa, ò potenzial: de donde vino el nombre a los Aoristos, porque salen del modo indikativo, i pasan a otro como vagos: εἰ, va sin azentò. Kausales son ἵνα, ὡς, vt, para, como, ke, γὰρ, enima, por zierto: εἴτε, por, por kausa, va kon xenitivo, ὡς, vt, no tiene azentò, i tienele ὡς, sic ita. Dubitativas

tivas llaman a ἀρα, lasè, zierro, μὲν, num. a kaso, μὴ  
 nusquid, por ventura: ἀρα kon zirkonflexo, pre-  
 gunta. Dicho hasta akí lo primero, i mas sorzoso  
 de las tres partes, de akí adelante se dirá el resto de  
 kada una tokante al kunplimiento del arte.

## PRONOMBRES,

### i Relativos.

**E** Γώ, ἐμῶ: Σὺ, σοῦ, tu: οὐ, οὐ, de si, &c. De los  
 xenitivos deitos se derivan ocho posesivos,  
 ἐμὸς, ἐμῆ, ἐμὸν, mio: ἡμεῖς, ἡμεῖς, ἡμεῖς, nuestro,  
 de dos: ἡμέτερον, ἡμέτερον, nuestro, de mu-  
 chos. Σὺς, σοῦ, σοῦ, tuio: σφάτερον, α, σφ, vuestro,  
 de dos: ὑμέτερον, α, υμ, vuestro, de muchos ὅς, ἢ, ὅς,  
 vei ἑὸς, ἐν, ἐδῶ, tuio: σφέτερον, α, σφ, tuio, de dos, i  
 de muchos. Este de tercera persona a vezes sirve a  
 segunda, tu, vos, sinifikando tuio, vuestro, propio:  
 σφέτερον πατέρα, vuestro padre. Hesiodo.

οὗτος, τῦτ, τῦτῶ, τῦτον, \* τῦτω. Dual. τῦ-  
 τῶ, τῦτον. Plural. οὗτοι, τῦτων, τῦτοις, τῦτῶς,  
 τῦτοις, hic, este.

αὐτῆ, αὐτῆς, αὐτῆ, αὐτῆ, αὐτῆ. Dual. αὐ-  
 τῶ, αὐτῶ. Plural. αὐται, τῦτων, αὐταίς,  
 αὐταίς,

τάυτας, τάυταις, hœc, esta.

τῦτο, τῦτ, τῦτῶ, τῦτον, τῦτω. Dual. τῦτῶ, τῦ-  
 τον. Plural. ταῦτα, τῦτων, τῦτοις, ταῦτα, τῦ-  
 τοις, hoc, esto

Dizen ke este pronombre tiene vokativo, i no  
 lo kree, por la diversa sinifikaziõ ke toma. Lo zier-  
 to es, ke los nominativos kon el adverbio, ἦ, sirven  
 para llamar a segunda persona, ὦ ἦτο, ὦ αὐτῆ heus  
 tu, ola tu: ὦ οὗτοι, ὦ αὐται, heus vos, ola vosotros.  
 Los Atikos le añaden tota agudo por todos los ka-  
 sos, οὐλοσί τῦτῆ, τῦτῶ, &c. En el neutro, τῦτῆ,  
 ταῦτα, se haze sunkope por sunaloifa, ἦτί, ταῦτῆ,  
 esto, estas cosas. ἐκά'το, ἐκεί'η, ἐκεί'ο, ille, a, ud,  
 akel.

αὐτός, αὐτῆ, αὐτό, ipse, a, um, el mesmo. Este  
 rebuelve sobre todas tres personas, i se xunta  
 kon sus pronombres ἐγὼ αὐτός, io mesmo, σὺ αὐ-  
 τός, tu mesmo: ἐκεῖνος αὐτός, akel mesmo. I en los  
 oblikuos se kuaxan anu.

ἐμαυτῶ, ἐμαυτῶ, ἐμαυτῶ, ἐμαυτῶ, ἐμαυτῶς,  
 ἐμαυτῆ, ἐμαυτῆ, ἐμαυτῆ: ἐμαυτῶ, ἐμαυτῶ,  
 ἐμαυτῶ, τῶ, de mi mesmo, &c.

σεαυτῶ, σεαυτῶ, σεαυτῶ, σεαυτῶ, σεαυτῶς, σεαυ-  
 τῆ: σεαυτῶ, σεαυτῶ, σεαυτῶ, σεαυτῶ, de ti mesmo,  
 &c

ἐαυτῶ, ἐαυτῶ, ἐαυτῶ, ἐαυτῶ, ἐαυτῶς, ἐαυτῆ, ἐαυ-  
 τῆ, ἐαυτῆ: ἐαυτῶ, ἐαυτῶ, ἐαυτῶ, ἐαυτῶ, de si mes-  
 mo, de ti mesmo, de mi mesmo: es meziproko so-  
 bre

bre las tres personas, i pasa konpuesto al plural.

ἑαυτῶ, ἑαυτοῖς, ἑαυτῆς, ἑαυτοῖς: ἑαυτῶν, ἑαυτοῦταις, ἑαυτῶν, ἑαυτοῖς: ἑαυτῶν, ἑαυτοῖς, ἑαυτοῦ, ἑαυτοῖς.

Por afairesi, i sinaloife se resuelve la e en σῆαυτῶ, ἑαυτῶ, i los demas kafos, anfi σῆαυτῆς, σῆαυτῶ, &c. ἑαυτῆς, αὐτῶ, &c. I parece ser disueltos los primeros en la deklinazion Ionika, ἑμέο, σέο, ἑο, i della konpuestos. Los neutros, ἕ το, ἐκείνο, αὐτό, no to maron y, kontra la regla de los neutros en ορ parifulabos; lo mesmo el rrelativo ὃ, kon el artikulo τὸ.

ὃ καὶ ἢ πῶς καὶ τὸ τί, τίς, τίς, τίς, τίς, κίς, κίς, κίς, κίς. Interrogativo tiene sienpre el azento en la primera: indefinito, quidam, un, alguno, en la ultima por todos los kafos, τίς, τίς, τίς, τίς, &c. ἕ, τῶ, se hallan a vezes por τίς, τίς, i τίς, τίς.

ὃ, ἢ, τὸ δῆνα, δῆνα, δῆνα, δῆνα, δῆνα, quidam, fulano, un, i ὃ δῆς, ἕ δῆνα, vel δῆνα. Los artikulos kon μὲν, δέ, γέ, hazen pronombre demonstrativo, ὃ μὲν, este: ἕ μὲν, deste: ὃ δέ, ἕ δέ, ἢ μὲν, ἢ δέ, ἢ δέ, ἢ δέ, ὃ γέ, ἢ γέ, τὸ μὲν, τὸ δέ, τὰ μὲν, τὰ δέ, &c.

Konparativos, i Superlativos.

Los Konparativos akaban en τερος, los Superlativos en τατο, i se forman de adxetivos de los en ος, υς, mudando la ο en τερο, τατο, καμ' ὄς, nuevo

nuevo, καμ' ὄτερο, mas nuevo, καμ' ὄτατο, mui nuevo. ευρύς, estendido, ευρύτερο, ευρύτατο. La ο, de ος, se muda en ω si tiene antes silaba breve, σφοδρός, labio, σφοδρότερο, σφοδρότατο: lakanse κειός vazio, τενός, angolto.

εις, ης, forman ἑστέρο, ἑστατο: ωρ, ὄσσειο, ὄσστατο: ὄσ, ὄστερο, ὄστατο: οἷος mudan l. ul. tima en αἰτερο, αἰτατο, ἰστερο, ἰστατο, ἑστέρο, ἑστατο.

Algunos mudan la ος, υς, en ἰωρ, ἰστο, χακός, malo, κακίω, peor κακίστερο, mui malo: ἠδύς suave, dulce: ἠδίωρ, ἠδίστερο.

Algo irregulares kaen, ῥάδιο, faz l, ῥάωρ, ῥάσιο: πολύς, mucho, πλείωρ, πλείστερο: μέγας, grande, μείζωρ, μέγιστο: καλός, hermoso, bueno: καλλίωρ, καλλίστερο: ἐχθρός enemigo, ἐχθίωρ, ἐχθίστερο: αἰσχρός, torpe, asketoso, αἰσχίωρ, αἰσχίστερο: ταχύς presto, ligero, veloz, ταχίωρ, vel θάσωρ, ταχίστερο: ἀγαθός, bueno, ἀμείωρ, ἀρείωρ, βελτίωρ, κρείστωρ, λῶίω, vel λῶίωρ, ἀριστοβέλτιστο, κράτιστο, λῶστο, ἀγαθότατο, mui bueno: κακός, malo, κακίωρ, χείρερ, χειρείωρ, peor, κακίστερο, χείριστο, mui malo: μικρός, pequeno, μικρότερο, μικρότατο, vel μικρός, chico, ἡσσωρ, ἐλάσσωρ, ἐλάτιωρ, μείωρ, menor, ἐλάχιστος, mui chico. Sustantivos, partikulas, i verbos alguna vez forma konparativo, i superlativo, ke por si se konozeran luego.

Numerales deklinables.

Sing. ὁ εἷς, εἷς, εἷς, εἷς, uno ἡ μία, μία, μία, una. τὸ ἓν, εἷς, εἷς, εἷς, εἷς. Kon ponete kon ἕδ' ἓ. μηδ' ἓ, ἕτε, μήτε, ἕδεις, ἕδεια ἕδ' ἓν ninguno: μηδεῖς, μηδεμία, μηδ' ἓ, ἕδεις, &c.

Dual. δύο, δύο, dos. δύο, de todos generos, kafos tiene dativo, i ablativo, δισί, i se adxetiv kon plurales.

Plural. οἱ, αἱ, πρεῖς, τὰ, τρία, τριῶν, τρισί, πρεῖς, τρία, σί, tres. Plur. οἱ, αἱ, τεσσαρες, τὰ, τεσσαρά, τεσσαρών, τεσσαρσι, τεσσαραι, τεσσαρα, σι, kuarto. Desde kuarto hasta duzientos son indeklinables. πέντε, zinko, ἕξ, ἑπτα, ὀκτώ, ἐννέα, δέκα, diez, εἴκοσι, veinte: τριάκοντα, treinta: τεσσαράκοντα, πενήκοντα, &c. ἑκατόν, ziento.

Formas de los adxetivos.

Los en os, parifulabos forman femenino en η neutro en ος, ὁ χαλός, ἡ χαλή, τὸ χαλόν, hermoso: mas siendo puro el os, ke es prezediendo νε κάλ, ὁ εὐρύς, el femenino sale en α larga, ἅγιοι, ἅγια ἅγιον, santo: ἀθρηός, ἀθρηά, ἀθρηρόν, florido. Atikamente los en os, prinzipalmente kon preftos, ὡ derivados son komunes de dos: ὁ & ἡ φιλόσοπος, filosofo, filosofa. Los femininos desto

η

no pasan el azento a la ultima en el xenitivo plural, antes en nominativo, i en xenitivo plurales tienen el azento komo el maskulino, i neutro, οἱ ἅγιοι, αἱ ἅγιοι, τὰ ἅγια τῶν ἁγίων. Kon estos se eizetan, ὁ ἑτεσίας, χλῆνης, χρήτης, ἡ ἀφύη, τῶν ἀφύων, ἑτεσίων, &c. Los de otras terminaziones son krefze i tes maskulino, i neutro, i el femenino parifulabo en α breve.

ὁ εἷς, ἡ εἷσα, τὸ εἷς. νιφέεις, νιφέεσα, νιφέει, εντος, nevoso.

ὁ ὕς, ἡ εἷα, τὸ ὕς. γλυκὺς, γλυκεῖα, γλυκὺ, εος, dulce.

ὁ αἷς, ἡ αἷνα, τὸ αἷν. μέλας, μέλαινα, μέλαν, ανοσ, negro.

Ianfί τάλας, τάλαινα, τάλαν, misero. Sakafe πᾶς, πᾶσα, παν, πασίδς, omnis, todo, kada uno, kon fus onpuestos, ἅπας σύμπας.

Los sighientes de dos terminaziones tienen la segundá komun de dos.

ὁ ἡ κῆρ, τὸ κῆρ. ὁ & ἡ ἴερην, τὸ ἴερον, ἴερισ, tierno. ἡ ἡ κῆρ, τὸ κῆρ. ὁ ἡ ἀληθῆς, τὸ ἀληθές, εος, verdadero.

ὁ ἡ ἰς, τὸ ἰς. ὁ ἡ εὐχαρισ, τὸ εὐχαρισ, grazioso. ὁ ἡ ὕς, τὸ ὕς. ὁ ἡ ἀδάκρυς, τὸ ἀδάκρυ, υος, sin lagrimas

ὁ ἡ ὦν, τὸ ὦν. ὁ, ἡ εὐδαίμων, τὸ εὐδαίμων, ορισ, feliz beato.

ὁ ἡ ὄς, τὸ ὄς. ὁ, ἡ πολύπυς, τὸ πολύπερ, οδος, muchipies. K 2 ὁ ἡ ὄς,

ὁ ἦ' ὠσ, τὸ ὠρ. ὁ ἦ' εὐ' γεωσ, τὸ εὐ' γεω', τῆ' εὐ' γεω,  
de buen terruño.

Las formas de los partizipios allá se vieron en las konjugaziones. Los neutros en ορ, de los komunes en ω', retraen el azento, ὁ χαρ' ἢ βελτίω', τὸ βέλτιον. Algunos sustantivos forman femenino, ὁ βασιλεὺς Rrei, ἢ βασίλισσα, Rreina: ὁ ἀναξ, puzirre: ἢ ἀνασσα: ὁ δεσπότης, amo, señor, dueño ἢ δεσποινίς: ἡ θεράπων, siervo, ministro, ἢ θεράπαις θεραπαιίς, sierva. Algunos adxetivos se toman instantivamente, i los neutros por adverbios.

### Verbales.

**D**El perfeto pasivo, i medio se forman verbales en gran kopia, kitado el aumento. De la primera persona del pasivo salen maskulinos en μέν, femininos en μιν, neutros en μα. λογίζω, λέλογισμαι, ὁ λογισμός, razon: μνάω, μέμνημαι, ἢ μνήμη, memoria: ὠρέσθω, πέπραγμαι, τὸ ὠρέγμαι, negocio. De la segunda salen femininos en τή, κο ipuestas kon ἀ privativa partitula, ὄβεν δὴ, malinante, ke d ze dificultad, πέπραξαι, ἢ ὠρέξαι, la hechura, obra de hazer: ἀπείξαι, la no hechura: δύσπραξία la dificultad de hazer. Los adxetivos en σιμος, ἐργάζομαι, obrar, trabajar ἐργάσιμος, obrador. De la tercera se forman adxetivos en λείος, λεία, λείον, ke significan pasion futura,

futura, como los partizipios Latinos en dus, i en tos, ke son casi pasivos, como los Latinos en bilis, i en πιδος, αυνος, ὠρακλείος, έα, έορ, lo ke se á de hazer: λελείος ἢ, ὄρ, lo ke se puede dezir, de λέλειον, de λέγω. digo. Desta persona nazen anfi mesmo muchos en ἦρ τωρ, ἦς, τρεα, ἦριον, τρον, λειρα, τρι, ἦς, πιν. De la primera del perfeto medio salen muchos en ος, i en η, λέγω, λέλογα, ὁ λήγος, sermo: ἦκω, ἦτοχα ἦκας, parto, gananzia: στέλλω, ἔτελα, ἢ πολλή, vestidura larga, στόλος, flota. Los de βάλλω, mudan la βα, en βο, βόλος, βολή, tiro, ὄπωπὴ, vista, de ὄπῳ, ver. El nombre konpuesto kon verbal de dos silabas abas breves, si en la penultima tiene el azento, significa azion, si en la antepenultima, passion, θεολόκος, pariens Deum, Beata Virgo Maria, θεότοκος, à Deo genitus: λαοτρόφος, nutritor populi, λαύτροφος, à populo nutritus.

### Patronymikos, i otros.

Los patronumikos se forman del xenitivo singular par, ὀ kreszente, mudando su final los hijos en ίης, las hijas en ίς, Ionicè en ίων, ιώνη, poeticè en άδη, άς, como ὀ κρονίδης, ἢ κρονίς, hixo, i hixa, de κρόνος, Saturno, por Iupiter, Iunon κρονίων, Iupiter, ἰκαριώνη, hixa de Ikarion, Penelope: ὀ ἡλιάδης, ἢ ἡλιάς, hixo, i hixa, de ἡλιος, ὀ Sol.

Sol. En ἴνη, salen otros femininos, ἡ ἀδρῆστῖνη, hixa de Adraffo.

Los ke en partikular se llaman denominados, ò denominativos, salen de los xenitivos singular, i plural: los maskulinos pasando las mesmas terminaciones ος, ωρ, a nominativos, ος, parifulabo, ωρ krefzente, alterando a vezes el azento: i otros mudando los xenitivos, &, ος, en ίας, εὐς, ὀίης. Los femininos salen mudando &, en ία, vel ὀτης: otros ρος, en σῶη, i otros εος, en εια: algunos, como ἔσια, fustanzia, eistenzia, del dativo, ò ablativo plural, añadiendo α.

Pofesivos salen en κός, ἴος, ειος, αῖος, ὀεις, ὀδης, ηρ.

Diminutivos maskulinos salen mudando la vltima del reto, ò xenitivo en ίσκος, ίλκος, ὕλκος, ἄξια, i femininos en ίσκη, ίς, ἄχνη, ίχνη, ἴνα, ὕλλις. Neutros en ίορ, ἰδιορ, ἄριορ, ὕδριορ, ἄσιορ, ἄσκιορ, ὕλλιρ, αιορ: i muchos deffos pertenecen a varon, ò hembra, aunque neutros en forma.

### Notas a la deklinazionparifulaba.

Los Arikos hazen siempre el vokativo semejante al nominativo. El akufativo singular tiene la kantidad del nominativo en su final. ἡ τε ἀπεζα, ἔζης, ἔζη, ἡ τε ἀπεζαι, ὦ τε ἀπεζα, la meta. Los en δαθηα, guardan la α, en todo el singular,

lar, i son mui pokos, kasi no mas de estos exēplos, Λῆδα, δας, α, αν. Leda: Μάρθα, ας, α, αν, Marta: i Ναισιχᾶ, ας Ἀθλιῶ, ἄς: μινᾶ, ἄς, mina. Los en ας, suelen hazer el xenitivo en α: ὁ Ἰδδας ἔ Ἰδδα, Iudas: ὁ ὀρνιθοθήρας, ἔ ὀρνιθοθήρα, el cazador de paxaros: i esto es por uso de los Dores, ke kitan la σ, del reto, para formar los otros kafos, i la buelven en ν, en el akufativo. ὁ Θαμάς, ἄ, ἄ, αν. Tomas, ὁ Διονῦς, ὕ ὕ, ὕν, Bako: ὁ Ἰησῦς, τῆ Ἰησῦ, τῶ Ἰησῦ, ἡ Ἰησῦ, ὦ Ἰησῦ, ἡ Ἰησῦ, ἡ Ἰησῦ, ἡ Ἰησῦ, Χελος. Los δ' ἄλλο, ἡ ἄλλο, ἡ ἄλλο, καυῖη, κοῦς, ποσῖη, σῶν ἡ σῶν τοῖς τοῖς, τοῖς ἡ τοῖς τοῖς, pierden la ν, kasi siempre. Los nombres en ας, αιος, ειος, mudan los Arikos en εος, i los deklinan por ω, como se dixο, ὁ κός νεός, ὦ: ὁ μενέλαος, μενέλεως, ω: χαλιώγαιος, vel χαλιώγειος, ὁ & ἡ χαλιώγειος, τὸ χαλιώγειον, soterraño. En los akufativos solian perder la ν, i kedaron sin ella estos siete, ὁ ἄθος, el monte Arho. λαγῶς, la liebre: χρέως, deuda: ἀγέρας, sin vexez: ἡ ἔως, la aurora: κέως, & κῶς, la isla Kos: ἡ ἄθω, ἡ ἔω, &c.

Los en οος parifulabos kontraen todos los kafos, ὁ πλόος, πλόος, πλόος, ος, πλόω, ὦ, πλόωρ, πλόων, πλόω, ἔ, ὀω, ὦ: en lo demas a la vokal si ghiente, la navegazion. I ansi τὸ ὀτῆον, ὀτῆον, el queso, τα' ὀτῆα, ὀτῆα. I adxetivos, ἀπλόος, ἔς, ἀπλόη, ἀπλή, ἀπλόη, ἡς, ἀπλόη, ἔν, kasi senzi-lla: χρυσοός, ἔ: χρυσοῖη, σῆ, χρυσοον, ἔν, de oro: ἀργυ-



ἀργυρός, ἔς, ἀργυρά, ῥά, ἴας αἶς, ἀργυρόον, ἔντα ἀργυρά, ῥά, de plata: ἀδελφίδος, δὲς, hermano. Algunos son en ἴος, i en ε ῖς, como χρύσεος, ἀργύρεος: mas la kontrazion parece ser hecha de ἴος, ke mo lo muestra el azento, no de ε ῖς.

*Notas a la deklinazion kreszente.*

**L**Os monosílabos, ke ia en los oblikuos llevan dos sílabas, tienen el azento en la postrera en los xenitivos, dativos, i ablativos, ὁ πῆρ, πῆρδῖς, πῆρδὶ πῆρα Dual. πῆδε, πῆρδῖ. Plural πῆδες, πῆδων, πῆσι, πῆρας, el pie. Lo mismo κύων, κυνός, κυνὶ, κύων, el perro: γυνή, γυναικός, γυναικί, γυναικῶ γυνῆαι, la mujer: toma los oblikuos de γυνῆαιξ, ὁ γυναιξ. Eszerante los xenitivos plurales de παῖς, pueri: κράς, caput: σφῶς, vir: ἔς ἄλλός, la oreja: ἰπῶς, omnis, todo, kon su dativo, i ablativo. τῶν παίδων, κρᾶίων, σφῶτων, τῶν ἄλλων, ἰπῶτων, παῖσι. Los nombres propios en ης, tienen el azento en el vokativo, ὁ δημοθένης, ὦ δημοθένης. Estos zinko en ης, ὁ πατήρ, padre. δαήρ, ierno. Σωτήρ, Salvador: ἀνήρ, vaion: ἡ θυγάτηρ, la hija: ὦ πατερ, δάερ ὦτερ ἀνερ θυγατερι: ὦ ἀπολλων ὁ Apolo: ὦ πῆρδιδον, ὁ Nepruno, Neununo. Padezen funkopa de la ε penultima en xenitivo, dativo, i ablativo: πατήρ, πατέρος, πατρός, πατέρη, πατρι, & μήτηρ, γαστήρ, vientre: i por todos los

kafos

kafos la hazen. Δημήτηρ, Ceres, θυγάτηρ, i ἀήρ, ke toma δ, ἀέρο, αἰθρός, αἰέρι, αἰδρι ἀέρα, ἀδρα, &c. En dativo, i ablativo plural todos hazen αἰσι, πατῶσι, μητῶσι, γαστῶσι, θυγατῶσι, αἰδρῶσι: i anfi υἱός, ἔσ, τοῖς υἱῶσι, hixo. Partikulares son ὁ Ζεὺς, vel διο, διός, δι, δια, ὦ Ζεῦ, Iupiter. ὁ γῆς, γῆος, γῆι, γῆν, la mente. ἡ γῆα, γῆας, γῆαι, γῆων, la vieja: ὁ vel ἡ βῆς, βοός, βοί, βῆν, el buei, la vaka. Plural. οἱ, αἱ βῆς, βῆς βοῶν, βῆσι, βῆας, βῆες &c. ἡ ναῦς, ναός, &c. Communiter. ἡ ναῦς, ναός, Ionicè, & Atticè, νῆαυς, νῆως, νῆι, νῆων, la nave. Plural αἱ νῆες, ναῦς, νῆων, ναοί, & νῆεσι, νῆας, ναῖς, &c. Los komparativos en ων kontraen el akusativo οὔα, α ω, i el nominativo plural οὔες, i el akusativo οὔας, α ῥες; i anfi sus neutros kontraen οὔα, α ὦ, en nominativo, i akusativo plural. ὁ & ἡ μείζων, οὔνι, μείζονα, μείζα. Plural οἱ, αἱ μείζονες, μείζονες, ὀνῶν, οὔτι, μείζονας, μείζονες: τῶν μείζωνων. A esta proporzion kontraen ἀπόλλων, ποσειδῶν, εἰκῶν, τῶν ἀπόλλων, ποσειδῶν, τῶν εἰκῶν, imago. Algunos en ὄως, ἡεις, kontraen el konkurso de vokales en ἔ, ἦ, πλαχέεις, πλαχῆς, πλαχέει, πλαχέειτο, placenta, torta: πμήεις, πμήης, ηείτο, ἦρτο, onrrado. Como ἡρακλῆος, van los kompuestos de τὸ κλέει, ὁ ἡρακλῆος, ἡρακλῆος, τῶ ἡρακλῆος, ἔς, τῶ ἡρακλῆει, κλεῖ, τῶ ἡρακλῆει, κλέας, Atticè ἡρακλῆου, ὦ ἡρακλῆος, εἶς, & ἡρακλῆς. Ionicè, τῶ ἡρακλῆος, ἡρακλῆος.

L

Here.



*Heteroklitos, i heterogbeneos.*

**A**Nsi llaman a los ke se pafan de una deklinazion a otra, i de un xenero, ò xeneros a otro. Po' os en *μ.υ.ν.* son tambien en *ισ.υ.σ.*, ὁ δελφίμ, vel δελφίς, ἴος, ὁ φέρκμ, vel φέρκμ, υος. Algunos varian deklinazion, ὁ ἔρω, & ὁ ἔρω, τῷ ἔρω, vel ἔρω τῷ, el amor: ἡ χάρις, ἡ χάρις, χάρις τῷ, χάρις τῷ, & ἰός. Los konpuetos de πῶς, van pates, ò kreszentes, δίπυς, δίπυς, vel δίποδος, de dos pies. Otros mudan xenero, i deklinazion, ὁ ἔλεος, ἐλέος, τὸ ἔλεος, ἔλεος, misericordia: ὁ ἔροφος, & ἡ ἔροφος ἡς, τὸ ἔροφος, & el tcho, κάβα: ὁ δεσμός, τὸ δεσμός, atadura: ὁ ζυγός, τὸ ζυγόν, iugo: ὁ ἄϊτος, τὸ ἄϊτον, el lomo: ὁ μοχλός, τὸ μοχλόν, tranka: ὁ ἐρεμῖός, τὸ ἐρεμῖόν, rre-mo. Deftos zinko los singulares maskulinos, i los plurales neutros son mas usados: i anfi ἡ δίφρα, τὰ δίφρα, filla, karroza: ὁ τάρταρος, τὰ τάρταρα, el tartaro, infierno. Los Atikos deklinan paritwabos a los kreszentes en ης, ὁ ἀριστοφάνης, ἀίης, η, αἴη, & σπικράη. Los duales femininos hazian maskulinos, de donde kedaron estos knatro, τὰ χεῖρη, ὁ δὴ, πόλις, γυναῖκα por τὰ χεῖρε, &c. Algunos karezen de ste, ò akel numero, i kato, ἀμφω, ἀμφίμ, ambos Dual. ἀλλήλοισ, ἀλλήλω. Plural. ἀλλήλων, ἀλλήλοισ, ἀλλήλων: ἀλλήλων, ἀλλήλων, λαίς).

λαίς, ἀλλήλων: ἀλλήλων, ἀλλήλοισ, ἀλλήλων, por kotas entresi al trokado, kareze de singular, i de nominativos. τὸ ὄσσε, τοῖς ὄσοισ, los okos, τοῖς σάββασι, τῷ σάββασι, δαίδρεσι, de σαββαλο, τῷ σάββατο, δαίδρεσι, Sabado, ονεχα, a. vol. ἀπῆα, quaxdam, aliqua, kon lene: mas kon krafo ἀπῆα, quax, quaxunque, pro ὄσα. ἡ χεῖρ, χεῖρ, la mano, τομαλαῖμ, χεροῖμ, ἰαῖς χεροῖ, de χερ θριξ, τριχός, el pelo, el kabilo, muda la θ, en τ, en los katos, por la χ ke toma.

## NOTAS DEL AUMENTO de los verbos.

**A**ἴω, οἶ, sentir, ἄω, spiro, rrespirar, ἀνήσσω, defakostunbrar, ἀηδίζωμαι, disgustante, no mudan la α, en η io sentia, οἶα, αἴωμ, &c. Estos aumentan la ε, por ditongo αι, entrepuesta iota a lo Ioniko, ἔχω εἶχον, tener: ἔπω, vel εἶπω digo: ἔλω ἔλκω, ἔλκω εἶχον, capio, traho: ἔρπω ἔρπίζω, ἔρπίζω serpo: ἐτήκω, sto, statuo: ἐπομαι, tegh r: ἐρίω, dezir: ἐτίκω, vanke rear: ἔθω ἔθιζω, a ostunbrar: ἔάω, de-xar: ἔω, mitto, fideo, i aduo: ἔρώ, traho, fakar: ἔρηάζωμαι, εἰρηάζομαι, obrar, trabaxar. El aonisto te-  
L z gundo,

gundo, εἶπω, dixit. guarda la e; en su media formazion, εἶπω, εἶπιμι, εἶπέ, εἶπέτω, εἶπέτε, εἶπέτω, εἶπέτε. El ditongo οι, no mudan estos, οἰμέω, mover, konzitar; οἰέω οἰρίζω, vendo vino: οἰνοποτάζω, bevo vino: οἰστρούω, itoi furioso, siento aghizion, el herron del mosikardo: οἰωρίζωμαι, οἰωροσχοπέω, οἰωροπολέω, agorar, mirar agueros: οἰακίζω, οἰακοομέω, οἰακοτροφέω, rregir el timon de la nave: οἰδάινω, hincharse. οἰκτρέω, guardar la kafa: οἰόομαι, estoi solo: enpero οἰμύζω, lugeo, haze οἰμύζω, & ἄμοζω. Los κ: komienzan por γ, no rrepiteν, γνίω, εἴγωμαι, konozer: νιχηγίρω, ἐρηγηγίρω. Med. ἐρηγηγίρω, velar. Estos rrepiteν como muda, i likida, μᾶω, μέμηκα, akordarse: θνάω, τεθνήκα, morir: κτάομαι, κέκλημαι, poseer, adkirir: πταομαι, πεπταμαι bolar: πτωω, πέπτωκα, kaer. Algunos konpuestos se aumentan en la preposizion, otros en ella, i en el verbo, εἰπέτω, ἦνιπτο, χεθῶδα, ἐχεθουδορ, dormir: ἀσρθίζω, ἦσρθίζω, enderezar. Los Atikos el aumento ε, le mudan en η, ἔμελο, ἦμελον, avia: ἔδω, ἔδω, ἦδω, ἦδω, pude: & εῷ, en ηυ, εῷδα, ἦυδορ dormia: εὐχόμεν ἠυχόμενον, gloriarle, orar: εἰ η, εἶδα, scio, κοουσο. P. a ter. med. οἶδα. Plusku ἦδαι. Infinit. εἰδάναι. Partiz εἰδᾶς. El aumento ε, ke solamente se pone a konsonantes, ponen ellos tambien ante vokales kon el espiritu de la sighiente, i auake sean aumentadas. ἀλώω, ἐάλωκα, ἄλωμι,

ἄλωμι, ἐάλω, capio: ὄράω, ὄρω. ὄραχα, ἐώραχα, ver: εἶπω, εἶπα, εἶπώς, semexarse: ἀνίγω, ἀνέγω, abrir: κατάγω, κατὰγυμι, κατέαξα, κατέαχα, κατέαγλυ, κατέαγω, κατεαγείλυ, κατεαγῆναι, κατεαγείς, kebrar. Por el aumento λε, & με, ponen ε, λήβω, λέληθα, ἔληθα, capio: μείρωμαι, μέμαρμαι, ἔμαρμαι fortior. Las vokales α, ε, ο, kon la sighiente konsonante las rrepiteν sobre el aumento, ἄδα, ἦχα, ἄθηχα, kantar: ἐρίζω, ἦριχα, ἐρήριχα, kontender. στίω, ἄρωχα, ὄρωχα: i en el pluskuanperfeto buelven a aumentar las, ἄρωρύχα: ἀκήκω, audiui, ἦκηκόειν. Alguna vez el pluskuanperfeto se keda kon el aumento del perfeto, πθεμελίωτο, de θεμελίω, zimentar: i aun el, i el perfeto kon el del imperfeto: i en los Poetas suelen kedar todos sin ningun aumento. Algunos verbos se aumentan en el presente, i toda la primera formazion, auteponiendo iota, i rrepi- tiendo la konsonante, i lenz por krafa, como en el aumento del perfeto, ἔω, ἔω, τᾶω, ἴτᾶω, ambos kon sola iota, i krafo: πρῶσκα, πιπρῶσκα, chaskar, komer: δῶ, διδῶ, dar: θέω, πθῶ, poner: a lo Ioniko se aumentan kon ε, θνάω, τεθνάω, τεθνήμι, morir: ἴλάω, τεἴλάω, τεἴλημι, tolerar: τᾶω, ἐτᾶω, ἔτημι, kon krafo, su partizipio medio, ἐτῶς, del barutono, ἔτῶ, konpuesto ἐτέτῶς, præsens: el krafo se pierde en medio de dizion. este aumento de primera kognazion le atribuyen otras artes a solos

Los verbos en *μι*, sin rrazon, pues dellos ai mui po-  
kos ke le tengan, fuera de los exenplos, ἴσημι, πύ-  
θνημι, δίδωμι: i aun estos le suelen dexar prinzi-  
palmente konpuestos: i esta es uoa de las maneras  
de disfraz, ke toman los verbos en la primera kog-  
nazion, i formazion del presente.

*De la Penultima.*

**L** Os Atikos en el perfeto ativo en *φα*, *χα*, de  
verbo disulabo mudan la penultima *ε*, en *ο*,  
πέμπω, πέπεμφα, πέπομφα, mittere: λέγω, λέλε-  
χα, λέλοχα, dico. En el perfeto pasivo se fuele  
mudar el *ε*, en *α*, prezediendo likida, κέπω, τέ-  
ταμμαι, uento: κλέπτω, κέκλεμμαι, & κέκλαμ-  
μαι, hurtar. En el futuro pasivo, i iu formazion  
suele no mudarse el *ε*, σερέω, σερεθήσομαι, ἐσ-  
τέφθη, bolver, rodear. Rretienen sienpre la *ε*,  
ἀγείρω, vel ἀγέρω, ἠγάρα, kongregar: ἐγείρω,  
vel ἐγέρω, ἠγάρα, eszitar: ἀγγέλλω, ἠγγέλα, a-  
nueziar. Los ke trepiten las vokales *α*, *ε*, *ο*, kon la  
konfonante, abrevian la penultima; si son kontra-  
tos, la antepenultima, mudando *η*, *ω*, en *ε*, *ο*, de *ει*, *ου*,  
kitando la *ε*, de *οι*, *υ*, guardando la *ο*, ἀλήθω, ἠλή-  
χα, ἀλήλεχα, moler: ἐρωτάω, ἠρώτηχα, ἐρηρώτη-  
χα, preguntar: ἀλείψω ἠλείψα ἀλήλιψα, untar:  
ἐλεύθω ἠλεύθε ἐλήλυθα, venir: ἐποιμάζω, ἠποι-  
μαχα, ἐπιστάμωχα, aparexar: ἀκύνω, ἠκυσα, ἀκύν-  
ωσα,

ωσα,

ωσα, οἶρ. Eszetase ἐρείδω, ἠρείχα, ἐρήρειχα, eszi-  
bar. En perfeto medio κωμάω, κωμαρ, haze κέκμηα:  
δαίω, vel δάω, δέδαχα, κωμαρ, arder, saber, dividir:  
ἐθώ, ἐθθα, ακοσfunbrar: δέδω, en el ativo δέδοι-  
χα, en el medio δέδωχα, temer: ἄγω, ἄγηχα, ago.  
En el futuro segundo, ke es la quarta formazion,  
dizen ke la *ω* se muda en *α*, τραγώ, τραγῶ, trago,  
tragarè; mas no è visto mas de este exenpio: i ke *ου*,  
*ου*, pierden la *υ*, παύω, παῶ, sedo, sedabo: ἀκούω,  
ἀκοῶ, audio, audiam: en el perfeto medio la *α* ke  
se muda en *η*: θάλλω, ἴεθηλα, broto, brotè; mas de  
estos kasi no ai mas de los exenplos puestos. Dizen  
ke εὐράμιω, hallè, ἐδυάμιω, pude, ὠνάμιω, apro-  
uecheme: ἐπιράμιω, konprè, son sunkopados de  
εὐροσάμιω, ἐδυροσάμιω, ὠροσάμιω, ἐποροσά-  
μιω, aonitos protos de la boz media de ευρέω. δυ-  
ράω, ἐνέω, ποριάω; mas pueden ser formados de sus  
baratonos, εὐρώ, δύρω, ὄρω πορίω, i anfi otros: i es  
lo mas zierto; i aun ser imperfetos del primer depo-  
nente en *μι*, por ἴστωμιω. Las tres personas plu-  
rales de los tiempos en εἰμῶν, εἰητε, εἰησαν, se kor-  
tan por sunkope, anfi εἰμῶν, εἰτε, εἰη, κοπιόπιθει-  
νῶν, πιθεινῶν, πιθειητε, τιθειτε, τιθεινῶν, τιθειεν.  
En el futuro segundo, quarta formazion, no muda  
penultima, βλέπω, ver, mirar: λέγω, φλέγω, arder:  
πέπω, ἐπέγω, fero: εὐρώ, inuenio: πέτω, vel πέσω,  
κακῆρέω, vel ἔρω, digo. Esom. ἐρωδ. dixè: βλεπῶ,  
λεγῶ, πεσῶ, κακῆρέ, ἔλω, καρῖο, ἔλω, καρῖαμ, &c.

ni

ni ἔλθω, usado no mas de en la media postrema, ἤλα-  
θον, vine. ἔλθω, venga. ἔλθοιμι, ἐλθέ, ἐλθέτω, ἐλθώμ,  
ῖσα, ἐλθῶμ, ὄντος.

De la ultima.

Los Aioles por τίτσιμι, τίτσις, &c. dicen, τί-  
τσιαι, τίτσιαις, τίτσιε πεισιαιμν, πεισιαιτε, τί-  
τσιαι, usado en komun Atiko, fuera de la primera,  
y segunda plural. Los verbos en ὄσω, mudan en  
ζω; de los kuales estos forman las tres kognazio-  
nes del thema en ὄσω, ἀλαλέζω Præt. χα. Futur.  
ζω. Esom. γῶ, algazarear: ἀλαπάζω, destruir: ἀλύ-  
ζω, vel ἀπύζω, entontezer: χυζω, lugeo: ἐχῦαλί-  
ζω, præbeo: θρυλλίζω, tero: χουαζω, ceñtero: κρα-  
ζω, clamo: λελίζω, estremezer: ἰλολύζω, vlulo,  
ρεζω, facio, sacrifico: τάζω, τάλάζω, suspiro τη-  
ρίζω, firmo: τρίζω, pungo: τυφελίζω, quatio:  
σφύζω, salio, palpito: ἐσφύχα, σφύζω, σφύγω.  
Præt. med. ἐσφύχα. Estos en ὄσω, sigen el thema  
en ζω, ἰάσω, doi fuerza, λίσσω, supplico·πάσω,  
esparzo: κλάσω, formo: τράσω, πετράχα, τρά-  
σω, vender: no todos tendran futuro segundo, ni  
perfecto medio. Otros algunos sigen uno, i otro,  
komo, ἀπάζω, rapio: βαπαζω, porto: σαλπί-  
ζω, buccino: πρίζω, vel πύζω, strideo: παίζω,  
ludo. Futur. παίσω, Atticè παίζω. Pokos disula-  
bos en άω, έω, hazen el futuro en αύσω, εύσω,  
χάω;

χάω, vel χάω, καιῶσω, cremabo: ρέω, ρέωσω, fluam,  
de los antiguos en άω, έω. En el eksakto aoristo  
proto ai algunos ke no toman Χαρακτηριστική, for-  
mativa del futuro, sino se kedan kon la del presen-  
te, ἀλέωω, evitar, ἠλευα, evité: σέωω, muevo, έσευα,  
movi: χάω, vel χέωω, derramo, έχεα, vel έχευα, de-  
rramé: χάω, vel χάω, έχηα, kemé: έπω, άίγο, έίπα,  
dixe: ενέγκω, fero, ηνεγχα, tuli. Otros toman la  
formativa del perfecto, δάω, έδωχα, di: έω, ηχα, en-  
bie, eché, θέω, έθηχα, pule. I parece ke pueden ser  
perfectos ativos, i medios. De πέτω, ὀπεσεω, kaer,  
es mucho en uso el futuro segundo, kon la σ del pri-  
mero por toda su formazion ativa, i media, πεσῶ,  
πεσῶμαι, kaeré, έπεσον, έπεσούμι, και. Estos tres  
en forma de presentes son futuros, έδδμαι, edam,  
φάγωμαι, comedam, πίομαι, bibam. Tres presen-  
tes tienen la segunda persona en ει, no en η, komo  
en pasiva, βύλομαι, volo, βύλει, vis: όιομαι, puto,  
όιει, putas: έομαι, sum, ει, es: i la del futuro medio de  
όπτα, όφομαι, videbo, όφει, videbis. Los verbos en  
μω, komo si fueran en μειω, forman preterito, i fu-  
turo en μηχα, μησω, el aoristo proto en μα, i el fu-  
turo segundo en μῶ, komo los en λω, νω, ρω, kon  
su mudanza de penultimas, γέμω, soi lleno, γεγέ-  
μηχα, γεμήσω, Eksakto, έγαμα, Esom. γεμά: γά-  
μα, vel γαμέω, ηχα, ήσω, Eksak. έγημα, κατατε δέ-  
μα, edifiko, δεδέμηχα, δε δέδμηχα: δρέμα, ko-  
rrex: έμα, distribuir, apazentar, τέμα, tremoi: βρέ-  
μα,

μω, bramar: & κέμνω, kensarfe: estar enfermo, morir, κεκμηκα κέκμηκα: τέμνω τετέμηκα, τέμηκα, kortai, έτεμα τεμω, & τιμω. No ai mas en μω, sino χράωμω, aprovechar, i τέμω, hallar, poetikos, ke no pasan de la primera formazion. Los verbos en ίνω, pierden la ν, en el perfeto ativo, i παίνω, i en el futuro pasivo, κρήνω, κρησάω, κρησάω, κέκρημα, κρησάσω, κρησάσθαι, κρησάσθην: i algunos en ίνω, de los kuales los polululabos solamente la pierden en el perfeto ativo, i en las primeras personas del pasivo, i de su pluskuanperfeto. βαρύω, agravar, βεβάρυκα βεβάρυμα, υψάω, υψάω, ύμύω, υψάω, &c. I esto kreo ke es, porque fueron puros, como κρήω, βαρύω. La tercera persona plural de los imperativos se korta. Autamente, έπώσω, σάπώσαν, en όντω, σάπώτων, i kedátemexante al konitivo plural de su partizipio, como τίεπωσαν, πύπώτων, honoráto, πούπώσαν, πούπώτων, honoráto. La tercera plural del pluskuanperfeto pierde la iota siguiente del ditongo, έτεπέκεισαν, έτεπέκισαν, honorauerant. Alguna vez las segundas personas en κω, αω, se kontraen a η, μέμνημαι, μέμνη, akuerdaste: όπίσσωμαι, όπίσσω, labes: χέθημαι, χέθη, fedes: δύσσωμαι, δύσσω, puedes; i al kontrao de η, ε, se effiende en εσω, εσω, και χάσωμαι, χάσωμαι, και χάσωμαι, και χάσω, glonarié, por και χάω.

Notas a los verbos kontraktos.

EL segundo imperfeto despues de kontraído, trueka la final μ, en la del imperfeto η, ης, &c. de εμυ, μυμ, por todas las personas, así γελάοιμι, λάωμι, dendo γελώην, γελώης, γελώη, γελώημι, γελώητε, γελώησαν, ridere, τελείω, τελείης, &c. όμοίω, όμοίης, &c. Los Dores la penultima οι, mudan en ω. τελείω, τελείης, &c. όμώω, όμώης, &c. Dizen ke los kontraktos tienen segundo perfeto, i pluskuanperfeto pasivos en esta forma. Perf. έγώμαι, τά, έται, ώμεθα, έσθε, ώνται, vel μεμνώμαι η, ηται. ώμεθα, ησθε, ώνται. πεποιώμαι, οη, &c. δεδηλώμαι, λώ, ώται, vel η, ηται. ώμεθα, έσθε, vel ησθε, ώνται. Pluskuāp. μεμνήμι, ησθε, ηται, ημεθα, ησθε, ηται, πεποιήμι, ησθε, &c. δεδηλώμι, ωσθε, ώται. ώμεθα, έσθε, ώνται: mas parece ke son, i se pueden salvar por segundo presente, i segundo imperfeto de primera kognazion, kon aumento de perfeto, i kontraion de la penultima en tal manera. Los Poetas tienen mucha variedad en kontraion, la ω kontraída la effienden en ωω, vel ωω, la α, en dos αα. Estos infinitivos, διψάω, fure, πεινάω, eiture. ζάω, vivere, & ζε, vivit έζε, vivebat, Doriamente usados en konun, los mudan en διψήν, πεινήν, ζήν, ζή, έζε. Dizen ke no suskriyen la iota: mas en elle hallo varie-

Notas



dad, i es mejor suskrivirla. En otras okasiones, konkurriendo femexantes vokales a las kontrai- bles, se hazen kontraziones, komo βοήσομαι, βώ- σεμαι, bozcaré: ἐγὼ, ὄδα ἐγῶδα, io supe: i anfi de τὸ παλαιόν, τὸ παλαιόν, i lavokal fighiēte primera de diziō τὸ ἄνομα, τὸ ἄνομα, el nombre: τὸ ἀγαθόν, τὸ ἀγαθόν, lo bueno: τοῖμα πόν, τοῖμα πόν, la kapa: τὰ αὐτὰ, ταῦτα, eadē, lo meimio: καὶ αὐτὰ καὶ αὐτὰ, καὶ εἰ καὶ, & in: καὶ ὑμῖν, καὶ ὑμῖν, & nobis: καὶ ἐγὼ, καὶ ἐγὼ, & ego: προεβαλον, προεβαλον, proieci, propulse: προεπιθεῖ, προεπιθεῖ, proposuit. Los Atikos de verbos zirkunfleksos hazen barutonos, i al kontrario de los barutonos hazen zirkunfleksos, komo μυχίω, μύχω, bramar: κύω, κύω, tener preñez: δρπέω, δρπέω, sonar, hazer estrepito. τρέω, τρέω, privo: σχίω, σχίω, tengo: ἀνάω, ἀνάω, atraer: ἐσχομαι, ἐσχομαι, &c. dixi: πίζω, πίζω, aprietar: εἶδω, εἶδω, saber: ῥίπτω, ῥίπτω, arrojar: τύπτω, τύπτω, τύπτω, τύπτω, dar golpe, verbero. De donde sakamos, ke todos los verbos pueden tener tres formas, barutona, zirkunfleksa, en μ, aunque no se hallen en kada una todas, ò no sean igualmente usadas. I esto se deve mucho advertir, para formar los tienpos del tema derecho, ke pide su analoghía, i formazion, aunque no estè en uso, i para formar el tema. Del preterito tambien, i del futuro salen verbos con sus formativas, komo ἔλκω, ἔλκω, de ἤλκα, de ἔλω: ὄρω, ὄρω, muevo, inpr. ὠρομαι, ὠρομαι,

ὠρομαι, de ὄρω, fut. ὄρω, hecho presente, ke es otro disfraz de primera kognazion.

*Notas a los verbos en μ.*

II No de los disfrazes, i figuraziones mui solene, ke toman los verbos en la primera kognazion, es la variazion en μ, kon la kual no pasan della. Los preteritos, i futuros van regulares por la konjugazion barutona komun, formados de sus kontraktos, ke karezen de futuro segundo, quarta formazion, i de perfeto medio, komo se dixo. I anfi los en μ, de fuerza no tienen aoristo segundo, aunque otras Artes se le den sin xeminazion, el kual no es sino imperfeto: i no ôsta la finifikazion, porke imperfeto, i aoristo son komunes en ella, i se toman uno por otro. La verdad es, ke la xeminazion es libre para tenerla, ò no la tener: i unos la tienen, i son los menos, i otros no la tienen. Los exenplos ke puse, i ponen todos, por mui usados, la dexan muchas vezes, prinzipalmente konpuestos: I no xeminados producen la penultima de los infinitivos kon larga vokal, ò ditongo, i otros tienpos, komo akî los pondrè, iá sin xeminazion, iá kon la Ionika ε p̄silon, komo se hallan. El imperfeto ativo delos en αω, ημ, en el plural lleva α, δ, η, i sin xeminazion mas de ordinario η, komo se verá en ἔφαμεν, ἔφατε, ἔφασι, vel ἔφημεν, ἔφητε, ἔφησαν.

Στάω,





Ai mas kenotar, ke los verbos puros en ke prezede 9era, komo son 9<sup>ω</sup>, 9<sup>ύ</sup>ω, en el futuro pasivo, i su formazion, la 9 radikal se muda en lenes τ, por la zerkania de la otra 9, Charakteristika del futuro, para ke no konkurran semexantes krasas tan zerkka, komo en τ<sup>9</sup>ή<sup>9</sup>μαι, poner, ἐτέλλω, positus fui, τυθή<sup>9</sup>μαι, facitabor, π<sup>9</sup>οθή<sup>9</sup>σομαι, ἐθήλω, 9<sup>9</sup>ή<sup>9</sup>σομαι: ke es a la manera de la zeminazion de lenes por krasas en los aumentos.

Δ<sup>ώ</sup>ω, δ<sup>ώ</sup>μι, dar.

Pr. 1. Δ<sup>ώ</sup>μι, no es usado, mas ponese por kabeza de sus formados.

Pr. 2. δ<sup>ώ</sup>, δ<sup>ώ</sup>ς, δ<sup>ώ</sup>ω. δ<sup>ώ</sup>μι, δ<sup>ώ</sup>τε, δ<sup>ώ</sup>σι, dem.

In. 1. ἐδ<sup>ω</sup>ν, ἐδ<sup>ω</sup>ς, ἐδ<sup>ω</sup>. ἐδ<sup>ω</sup>μι, ἐδ<sup>ω</sup>τε, ἐδ<sup>ω</sup>σαν, δ<sup>α</sup>-<sup>β</sup>ατ, dedi.

In. 2. δ<sup>ί</sup>δω, δ<sup>ί</sup>δος, &c.

Inper. δ<sup>ί</sup>ς, & δ<sup>ί</sup>θ<sup>ι</sup>, δ<sup>ί</sup>τω, δ<sup>ί</sup>τε, δ<sup>ί</sup>τωσαν.

Infin. δ<sup>ί</sup>ναι

Partiz. δ<sup>ί</sup>ς, δ<sup>ί</sup>σσα, δ<sup>ί</sup>ς.

Pret. δέδ<sup>ω</sup>κα. Fut. δ<sup>ώ</sup>σω. Aor. 1. ἔδ<sup>ω</sup>κα, irregular en la x figurativa de preterito.

Passiva, i deponente.

Pr. 1. δ<sup>ώ</sup>μαι, no es usado, es lo, δέδ<sup>ω</sup>μαι, δέδ<sup>ω</sup>σαι &c. a lo Ioniko.

Pr. 2.

Pr. 2. δ<sup>ώ</sup>μαι, δ<sup>ώ</sup>, δ<sup>ώ</sup>ται, &c. & δεδ<sup>ώ</sup>μαι, δεδ<sup>ώ</sup>, δε-  
δ<sup>ώ</sup>ται, &c.

In. 1. ἐδ<sup>ώ</sup>μι, ἐδ<sup>ω</sup>το, & ἔδ<sup>ω</sup>. ἐδ<sup>ω</sup>το, &c. & ἐδεδ<sup>ώ</sup>-  
μι, ἐδέδ<sup>ω</sup>το &c.

In. 2. διδ<sup>ω</sup>μι, διδ<sup>ω</sup>, διδ<sup>ω</sup>το, &c. & δεδ<sup>ώ</sup>μι, δεδ<sup>ώ</sup>,  
δεδ<sup>ώ</sup>το, &c.

Inper. δ<sup>ί</sup>δο, & δ<sup>ί</sup>θ<sup>ι</sup>, δ<sup>ί</sup>δο, δ<sup>ί</sup>δοθε, δέδ<sup>ω</sup>σαι, & δέ-  
δ<sup>ω</sup>σο, δεδ<sup>ώ</sup>σω, &c.

Infin. δ<sup>ί</sup>δομαι. Partiz. δ<sup>ί</sup>δ<sup>ων</sup>, η, ον.

Prat. δέδ<sup>ω</sup>μαι. Futur. δεδ<sup>ώ</sup>σομαι

Aor. 1. ἐδ<sup>ώ</sup>θη. μετ' ολ. δεδ<sup>ώ</sup>σομαι.

Fut. m. δ<sup>ώ</sup>σομαι.

La penultima de preterito, i futuro no se pro-  
duze sienpre. No ai ke maravillar, ke los presentes  
pasivos sean semexantes a los perfetos kon la re-  
dublikazion Ionika: porke solo en el azeno del in-  
finitivo, i partizipio se diferenzian los en μ, de los  
barotonos. Los en υ, no tiené mas variedad del  
exemplo primero.

Otros εν μ, algo irregulares.

Φ<sup>ί</sup>λω, φημί, digo.

Pr. 1. φημί, φης, φησι, φαμ<sup>ύ</sup>, φατε, φα<sup>ν</sup>, dico.

Pr. 2. φ<sup>ί</sup>λω, φης, φημι, φητε, φηλο, d. am.

In. 1. ἐφη<sup>ν</sup>, ἐφης, ἐφη. ἐφη<sup>μι</sup>, ἐφατε, ἐφα<sup>ν</sup>, &c.  
N  
ἐφ<sup>αν</sup>,

"εφω, dicebam, dixi (vel "εφημδν, "εφητε, "εφησαν.

In. 2. Φάμν φάμς, φάμ, &c.

Imper φάθι, φάπο. Infin. φάσαι & φήσαι.

Partiz. Φάς, φάσα φάρ. Aor. 1. "εφησα.

Infin. Φήσαι. Part. Φήσας, del futuro Φήσω, no usado.

Imp. pres. i depon "εφάμην, "εφασσ.

Partiz. Φάμδν.

Ισάω, Ισημι, Scio, sé.

Pres. Ισημι, Ισης, Ισησι. Ισαμδν, Ιεμδν, Ισαιε, Ιτε, Ισαισι.

Imper. Ισην, Ισης, Ιση. Ισαμδν, Ισαιε, Ισασαν, & Ισαν.

Imperat. Ισαθι, Ισάπο Ισαιε, Ισάτωσαν.

Sunkopado. Ιδι, Ιτω, Ιτε, Ιτεσαν, & Ιτωρ.

Partiz. "ισας, "ισαισα, "ισαιν, αντος.

Este partizipio, y la tercera persona plural del presente, "ισαισι, sciunt, retraaen el azeno kontra la analoghia de su konjugazion de los εν άω ημν ισαισι, itant, Ιτ άς, Ιτ ανς. Su pasiva deponente se toma de τ άω τ ημν, Ιτ άω, Ισημι, Ισημαι, tiene la iota, i konpuesto, επι τ αυαι επι τ αυαι, επι τ αυαι, scio. Imperf. επι τ αυαι επι τ αυαι, & επι τ αυαι επι τ αυαι. Fut. med. επι τ ήσομαι. Por "ισαμδν, "ισαμδν, se dize, "ιδμδν, scimus, Dancè.

"Εω,

"Εω, "ειω, "ιω, "ειμι, "ιέω, "ιμι.

Pres. "ειμι, "εις, & "ει, "εισι. "ιδν, "ιε, "ισι, & "ιασι, vado. Vale tambien este presente por futuro "ειμι vadam

Imperf. "ειν, "εις, "ει. "ιδν, "ιε, "ισαν, ibam, & ivi.

Impera. "ιθι, & "ει "ιτω, "ιε, "ιτωσαν.

Infin. "ινα, & "εινα.

Aor. 2. "ιον, "ιες, ivi. "ιω, "ιμι, iverim.

Partiz. Ιωρ, Ιγσα, Ιδρ, & "ιω.

Perf. m. ηα, ηας. Poet. ηια. Plusk. ηειν, ηεις.

Pres. "ιμι, "ις, &c vado.

Imperf. "ιω, "ις, &c. ibam, ivi. Infin. Ιείαι, ire.

Pastiv. "ιμοι, "ιεσαν. Imperf. Ιεμν, "ιεσο.

Impera. "ιεθι, "ιέθω, &c. Infin. Ιεθαι.

Partiz. Ιεμδν. Konpuesto. συνιημι, intelligo, μετεμι, ulciscor, punio.

"Εω, Ιέω, Ινιμι, "ειω, mitto.

Pr. 1. Ινιμι, Ινς, Ινσι. Ινμδν, Ιετε, Ιεισι, & Ιεασι, Ιασι.

Pr. 2. Ιώ, Ιν, Ιν, &c. & Ιης, η. & "ειω, vnde ἀφείω.

In. 1. Ινν, Ινς, Ιν Ιεμδν, Ιετε, "ιεσαν, & Ιερ, Ιερ, "ιες, Ιεις, &c. & ην, ης, η "εμδν, "ετε, "εσαν.

In. 2. Ιέμν, & αλιωέμς, &c.

Imp. Ιεθι, Ιέτω, & "ες, "ετω, &c. vnde ἀφίς, dimitte.

Infin. Ιείαι.

*Partiz.* ἴεις, ἴεσσα, ἴει, & εἷς, εἷσα, εἷ. vnde ἀφείς, dimittens.

*Pret* εἶχα, no usado, vnde ἀφαιεία, ἀφαιώς, ἀέω *Fut* ἦσω. *Aor.* ἦχα, ἦσας, kon Χαρακτηριστικά de preterito.

## P A S I V A.

*Pr.* 1. ἴεμαι, ἴεσθαι, &c. & εἶμαι, εἶσθαι, εἶται, &c. de εἶω.

*Pr.* 2. ἴωμαι, ἴῃ, ἴῃται. & ὄωμαι, ἣ, ἣται ὄμεθα, de ἴω, ἴω.

*In.* 1. ἴμιλυ, ἴεσο, ἴεθω, &c. & ἔμιλυ, ἔσο, & ἔ, ἔτο. ἔμεθα &c.

*In.* 2. ἰέμιλυ, ἰέω, ἰέτο. & ἔμιλυ, εἶω, εἶτο. ἔμεθα εἶδε εἶντο.

*Inper* ἴετο, ἴεσθω, & ἔσο, ἔ, ἔσθω.

*Infin.* ἴεσθαι, & ἔσθαι.

*Partiz.* ἴεμεν, & ἔμεν.

*Pret.* εἶμαι *Plusk* εἶμιλυ, de ἴεω.

*Fatur* εἴησομαι. *Aor.* 1. ἔβην, & εἴβην.

De ἴημι. delear, no usado, se usa el deponente, ἴεμαι, ἴεσθαι, ἴεται &c. cupio. *Inp.* ἴέμιλυ, ἴεσο, cupiebam. *Konpuecto*, ἐφίεμαι, ἐφίεμιλυ.

Ἔω, ἔέω, ἔημι, ἔημαι, sedeo.

*Pres.* ἦμαι, ἦσαι, ἦται. ἦμεθα, ἦθε, ἦνται. *Infin* *iu kon-*

su konpuecto retraido el azento, κείθημαι, κείθησαι, κείθηται, &c.

*Inperf.* ἦμιλυ, ἦσο. ἔκαθημι, ἔκαθηθω, &c.

*Inperat* ἦσο, ἦσθω, &c. κείθησο, & κείθη, κείθησθω, &c. *Infin.* ἦσθαι, κείθησθαι.

*Partiz.* ἦμεν, κείθημεν.

*Fut.* ἦσομαι, κείθησομαι.

Κέω, κέω, κέημι, κέμαι, κείμαι, κείω, ιασο.

*Pr.* 1. κείμαι, κείσαι, κείται, κείμεθα, κείσθε, κείνται, ιασο.

*Pr.* 2. κέωμαι, κέη, κέηται. κέώμεθα, κέήσθε, κέωνται.

*In.* 1. κείμιλυ, κείσο, κείτο, &c.

*In.* 2. κείμιλυ, κείω, κείτο, &c.

*Inper.* κείσο, κείσθω. *Infin.* κείσθαι.

*Partiz.* κείμεν. *Fut.* κείσομαι.

Sus konpuectos retraen el azento, ἀάπειμαι, recumbo, ἐπικειμαι, incumbo, adiaceo, ἀχάπειμαι, disporior. Dizen ke los deponentes de los enmi, no llevan zirkunfleko el presente luxuntivo, komo δύναμαι, puedo, δύναμαι, δύ'η, δύ'ηται, &c. io pueda. Mas no me parece, porke ferà formado del barutono, komo de δύνω, δύωμαι. Τλάω, τλήμι, kon rreduplikazion Ionika, τετλάω, τετλήμι, toletio: ὀέω, vel ὀάω, ὀήμι, i en medio

medio la rreduplikazion, ὀίνημι, iuvo. γ' ὄω, γινῶ-  
μι, ἔγωω, ἔγωωμι, γ' ὄωμι, γ' ὄωτω, γινῶμαι, γ' ἔω,  
noico.

*De los Dialektos.*

**D**ialekto es propiedad partikular de hablar, ke  
tiene una provinzia menor distinta poko ò  
mucho de otra, komo espezie de la lengua xene-  
ral, ke hablan todas las kontenidas en la provinzia  
maior, de ke son partes: komo en la Grezia, ke de-  
mas de la lengua komun a todos los Griegos, tie-  
nen su idioma, i propio dialekto los Atikos, Iones,  
Dores, Aioles (estos son los prinzipales en ke se  
eskriuieron libros) los Boiotios, Makedones, Si-  
kulos, i otros. I siendo parte tan nezesaria en la  
Gramatika, ninguno los pone en ella por arte i me-  
todo, mas de nos, fikiera lo ke perteneze a dekli-  
nasion, i konxugazion, lo demastoka al dizio-  
nario.

*Dialektos de la deklinasion parisulaba.*

**L**os Iones por τῶ, τοῖν, τοῖς, dizen τοῖο, τοῖν,  
τοῖσι, komo τοῖο λόγιον, τοῖν λόγοι, τοῖσι  
λόγοι, & τοῖς δεσι. Por τῶν δικῶν, τῶν δίκαις,  
dizen τῶν, vel τῶν δικῶν, τῆς δίκης, & ἴησι δι-  
κῆσι. Los nombres en α, mudan en η, ἡ μύση, σοφία.

Los

Los en α, mudan en ης, i deklinálos anfi. ὁ μίδης,  
τῶ μίδεω. Poeticè μίδα, τῶ μίδῃ, τῷ μίδῃ, vel μί-  
δεα, (Atticè, τῷ μίδῃ, τῷ ἔρμῃ.) Plural, Xen. ἴδῃ μι-  
δέων, ἴοις μίδης, & ἴοισι μίδ.σι, τῆς μίδεας. Al-  
gunos kalos komo kreszentes.

Los Doros por τῶ, τῆς, dizen ἴῶ, ἴῶς & τῶς Xe-  
nit. ἴῶ λόγῳ. Akuf. Plur. ἴῶς λόγῳς, & ἴῶς λόγῳς.  
El artikulo feminino, i los nombres en η, mudan en  
α, ἡ δίκη, τῆς δίκης, ἴα δίκη, τῶν δίκων, ἡ μύσα,  
τῆς μύσας. La iota diz e no fuskiven, i es iaexor  
fuskiviria. Por los artikulos ὀίαι, dizen ἴοιται, &  
τῶν δικῶν, pro ἴῶν δικῶν: & τῶ μίδα, ἴῶν μιδῶν.  
Los nombres en ης, mudan en ας: ὁ ἔρμῆς, τῆς ἔρ-  
μῆς Plural. ἴδῃ ἔρμῶν. Los en α, ke zienteshazen  
parisulabos, komo Μίδα, ὁ Αἴας, θείας, τῆς Αἴας,  
θείας.

Los Aioles, no Aoles, dizen τῶν δικῶν, τῆς  
μίδας, ἔρμῆς, ἴδῃ μιδῶν, ἔρμῶν, por ἴδῃ δι-  
κῶν &c. ca los xenitivos singular, i plural.

Los Makedones akaban en α breve los nombres  
en ης, ὁ ἀρχὴτα, μυρίλλα, βιβλιοπόλα, por ἀρ-  
κύτης, μυρίλλης, βιβλιοπόλης. Ende son los vo-  
kativos en α, de los en ἴης, vel τα, ὀίπποτα, ὀίπι-  
πότα, i de los Xenitikos, i konpuestos de μετῶ,  
πωλῶ, πρίβω: i los Latinos en α, Poeta, Perla, Pro-  
feta.

Los Poetas en los en ως Atikos akaban el xeni-  
tivo en ω, τῆς νεῶς, κλέω; la ω fuele fuskivirse  
komo

komo kontraida de  $\epsilon\omega$ . A los nombres en  $\alpha, \eta, \alpha\eta\alpha$  den  $\phi\iota$ , ve  $\phi\iota\mu$ ,  $\xi\rho\alpha\eta\alpha\phi\iota$ .  $\acute{\alpha}\gamma\acute{\alpha}\lambda\eta\phi\iota$ : i a los en  $\omicron\varsigma$ ,  $\omicron\rho$ , quando primero la  $\sigma$ ,  $\sigma\rho\alpha\tau\omicron\varsigma$ ,  $\sigma\rho\alpha\lambda\acute{\iota}\phi\iota$ ,  $\acute{\omicron}\sigma\tau\acute{\epsilon}\omicron\phi\iota$ : i anfi de  $\acute{\epsilon}\varsigma\chi\acute{\alpha}\rho\alpha$ .  $\acute{\epsilon}\varsigma\chi\alpha\rho\acute{\omicron}\phi\iota$ . Tales nombres kedan indeklinables; la  $\eta$ , vel  $\alpha$ , se fuskritive folamente en dativo, i ablativo.

*Dialektos de la deklinazion kreziente.*

**L** Os mesmos Poetas en los krezientes mudan  $\omicron\varsigma$  en  $\epsilon\varsigma$ , para añadir la  $\phi\iota$ ,  $\sigma\eta\theta\omicron$ ,  $\sigma\eta\theta\epsilon\varsigma\phi\iota$ . En otros varían la terminal, como  $\kappa\rho\acute{\alpha}\varsigma$ ,  $\kappa\rho\acute{\alpha}\tau\epsilon\varsigma\phi\iota$ ,  $\nu\acute{\alpha}\omega\varsigma$ ,  $\nu\acute{\alpha}\omega\phi\iota$ ,  $\acute{\epsilon}\rho\epsilon\beta\omicron\varsigma$ ,  $\acute{\epsilon}\rho\epsilon\beta\epsilon\upsilon\phi\iota$ ,  $\kappa\omicron\tau\upsilon\lambda\eta\delta\omega\rho$ ,  $\kappa\omicron\tau\upsilon\lambda\eta\delta\omicron\nu\phi\iota$ . El akufativo hazen en  $\alpha$  irregular, aun en los eszetados,  $\acute{\omicron}\beta\acute{\omicron}\tau\epsilon\upsilon\varsigma$ ,  $\eta\delta\acute{\omicron}\varsigma\beta\acute{\omicron}\varsigma$ ,  $\iota\omicron\mu\beta\acute{\omicron}\tau\epsilon\upsilon\alpha$ ,  $\eta\delta\acute{\epsilon}\alpha$ ,  $\beta\acute{\omicron}\acute{\alpha}$ , ( $\beta\acute{\omega}\mu$ , los Dores)  $\eta\gamma\acute{\alpha}\omega\varsigma$ ,  $\tau\eta\acute{\epsilon}\alpha$ ,  $\eta\acute{\epsilon}\alpha$ ,  $\eta\eta\alpha$ . Los nombres en  $\epsilon\varsigma$ , deklinan por  $\eta\theta\omicron$ ,  $\eta\pi\acute{\omicron}\lambda\iota\varsigma$ ,  $\lambda\eta\theta\omicron$ ,  $\lambda\eta\iota$ ,  $\lambda\eta\alpha$ . (Los Iones por  $\iota\theta\omicron$ , kon el akufativo en  $\iota\mu$ ,  $\tau\eta\varsigma\pi\acute{\omicron}\lambda\iota\theta\omicron$ ,  $\iota\eta\mu\pi\acute{\omicron}\lambda\iota$ .) El dativo, i ablativo de plural forman de su nominativo añadiendo  $\sigma\iota$ ,  $\acute{\omicron}\iota\pi\acute{\alpha}\eta\epsilon\varsigma$   $\iota\omicron\iota\varsigma$   $\pi\acute{\epsilon}\lambda\lambda\epsilon\sigma\iota$ . En los neutros mudan primero la  $\alpha$ , en  $\epsilon\varsigma$ ,  $\tau\acute{\alpha}\beta\eta\mu\alpha\tau\alpha$ ,  $\iota\omicron\iota\varsigma$   $\beta\eta\mu\acute{\alpha}\tau\epsilon\omega\sigma\iota$ . Tambien suelen abreviar la penultima,  $\iota\omicron\iota\varsigma$   $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\acute{\epsilon}\sigma\iota$ ,  $\beta\eta\mu\acute{\alpha}\tau\epsilon\sigma\iota$ . Los Iones deklinan tambié por  $\epsilon\omicron\varsigma$ , los neutros en  $\alpha\iota$ ,  $\tau\acute{\omicron}\sigma\acute{\epsilon}\lambda\alpha\varsigma$ ,  $\xi\sigma\acute{\epsilon}\lambda\epsilon\theta\omicron$ .  $\lambda\alpha\theta\omicron$ : los en  $\acute{\epsilon}\iota\varsigma$ , por  $\eta\theta\omicron$   $\acute{\epsilon}\iota\theta\omicron$ : los Aioles tambien, mas retraen el azeno: los Boiotios por  $\iota\theta\omicron$ ,  $\xi\beta\alpha\sigma\iota\lambda\eta\theta\omicron$ ,  $\lambda\acute{\epsilon}\iota\theta\omicron$ ,  $\lambda\acute{\iota}\theta\omicron$ .

*Dialek-*

*Dialektos de los nombres kontraktos.*

**L** Os Poetas kontraen a  $\acute{\epsilon}\iota\theta\omicron$ , el xenitivo  $\acute{\epsilon}\theta\omicron$ ,  $\acute{\epsilon}\upsilon\rho\acute{\omega}\varsigma$ ,  $\acute{\epsilon}\theta\omicron$ ,  $\acute{\epsilon}\iota\theta\omicron$ : el akufativo  $\acute{\epsilon}\alpha$ , de los eszetados a  $\eta$ ,  $\tau\acute{\omicron}\mu\gamma\rho\alpha\phi\acute{\epsilon}\alpha$ ,  $\phi\eta$ : los dos  $\epsilon\epsilon$  del dual a  $\epsilon\iota$ . Los Dores tambien  $\epsilon\theta\omicron$  del xenitivo a  $\epsilon\upsilon\varsigma$ ,  $\xi\acute{\epsilon}\upsilon\rho\acute{\omega}\varsigma$ ,  $\gamma\rho\alpha\phi\acute{\epsilon}\upsilon\varsigma$ ,  $\tau\eta\varsigma\pi\acute{\omicron}\lambda\epsilon\upsilon\varsigma$ . Los Atikos el  $\acute{\epsilon}\omega\varsigma$  de su xenitivo kontraen a  $\acute{\omega}\varsigma$ , prezediendo vokal.  $\acute{\omicron}\pi\epsilon\iota\rho\alpha\mu\acute{\omega}\varsigma$ ,  $\acute{\epsilon}\omega\varsigma$ ,  $\pi\epsilon\iota\rho\alpha\acute{\omega}\varsigma$ : el akufativo  $\epsilon\alpha$  puro a  $\alpha$ ,  $\acute{\upsilon}\gamma\iota\eta\varsigma$ ,  $\acute{\epsilon}\omega\varsigma$ ,  $\tau\acute{\omicron}\mu\acute{\upsilon}\gamma\iota\acute{\epsilon}\alpha$ ,  $\acute{\upsilon}\gamma\iota\acute{\alpha}$ : el nominativo plural,  $\epsilon\epsilon\varsigma$ , vel  $\epsilon\iota\varsigma$ ,  $\alpha\eta\varsigma$ ,  $\acute{\omicron}\iota\iota\pi\pi\acute{\epsilon}\epsilon\varsigma$ ,  $\acute{\epsilon}\iota\varsigma$ ,  $\iota\pi\pi\eta\varsigma$ . Los en  $\iota\varsigma$ , já se dixo ke los deklinan por  $\epsilon\omega\varsigma$ , breve la  $\omega$ , kuinto al azeno en los tres xenitivos, i en el de dual, kontraida  $\epsilon\omicron\iota\mu$ ,  $\alpha\epsilon\omega\rho$ ,  $\tau\alpha\iota\tau\mu\pi\acute{\omicron}\lambda\epsilon\omega\mu$ . Los Aioles deklinan anfi los en  $\acute{\omega}$ ,  $\eta\delta\iota\delta\acute{\omega}$ ,  $\tau\eta\delta\iota\delta\acute{\omega}\varsigma$ ,  $\tau\eta\delta\iota\delta\acute{\omicron}\iota$ ,  $\tau\eta\delta\iota\delta\acute{\omega}\mu$ , Ionicè  $\delta\iota\delta\acute{\omega}\iota$ .

*Dialektos de los tres pronombres,*  
 $\acute{\epsilon}\gamma\acute{\omega}$ ,  $\sigma\acute{\upsilon}$ ,  $\xi\acute{\iota}$ .

**L** Os Atikos a  $\acute{\epsilon}\gamma\acute{\omega}$ ,  $\acute{\epsilon}\mu\omicron\iota$ , añaden  $\gamma\epsilon$ , i retraen el azeno,  $\acute{\epsilon}\gamma\omega\gamma\epsilon$ ,  $\acute{\epsilon}\mu\omicron\iota\gamma\epsilon$ . Los Iones estienden los xenitivos  $\acute{\epsilon}\mu\zeta$ ,  $\sigma\zeta$ ,  $\omicron\upsilon$ , &  $\acute{\omicron}\iota$ ,  $\acute{\epsilon}$ , en  $\acute{\epsilon}\mu\acute{\epsilon}\omicron$ ,  $\acute{\sigma}\acute{\epsilon}\omicron$ ,  $\acute{\epsilon}\omicron$ , &  $\acute{\epsilon}\omicron\iota$ ,  $\acute{\epsilon}\epsilon$ : los Atikos antiguos añaden  $\theta\epsilon\eta$  al xenitivo Ioniko,  $\acute{\epsilon}\mu\acute{\epsilon}\omicron\theta\epsilon\eta$ ,  $\acute{\sigma}\acute{\epsilon}\omicron\theta\epsilon\eta$ ,  $\acute{\epsilon}\omicron\theta\epsilon\eta$ , i sunkopados,  $\acute{\epsilon}\mu\acute{\epsilon}\theta\epsilon\eta$ ,  $\acute{\sigma}\acute{\epsilon}\theta\epsilon\eta$ ,  $\acute{\epsilon}\theta\epsilon\eta$ . El plural Ioniko,  $\eta\mu\acute{\epsilon}\epsilon\varsigma$ ,  $\eta\mu\acute{\epsilon}\omega\mu$ ,  $\eta\mu\acute{\iota}\mu$ ,  $\eta\mu\acute{\epsilon}\alpha\varsigma$ :  $\acute{\upsilon}\mu\acute{\epsilon}\epsilon\varsigma$ ,  $\acute{\upsilon}\mu\acute{\epsilon}\omega\mu$ ,  $\acute{\upsilon}\mu\acute{\iota}\mu$ ,  $\acute{\upsilon}\mu\acute{\epsilon}\alpha\varsigma$ :  $\sigma\phi\acute{\epsilon}\epsilon\varsigma$ ,  $\sigma\phi\acute{\epsilon}\omega\mu$ ,  $\sigma\phi\acute{\iota}$ .

σφι, vel σφιρ, σφέας. Los Dores por ἐγὼ, ἐμῶ, ἐμοῖ, dicen ἐγὼρ, ἐγὼν γα, ἐγὼν η, ἐμῶν, ἐμῶν: en σὺ, mudan la σ en τ. Nomin. τὺ, vel τύγα, & τύη, Xenit. τῆ. & τεῦ, Dat τοί, Akuf τε, & τὸ. (Por οὗ, dicen εὔ.) Plural. ἄμες, ἀμῶν, & ἀμέων, ἀμῶν, ἀμᾶς. I anfi ὕμες, &c. I doblada la μ, ἀμμες, ὕμμες, &c. Los Aioles sin aspirazion ἀμμες, ὕμμες, &c. & ἐγῶρ, pro ἐγὼ. ( Los Boionos, ἰώγα, ἰών γα, ) i por νῶ, σφῶ duales, dicen ἀμμε, ὕμμε. I los Poetas por ἡμᾶς, ὕμᾶς, dicen los mesmos ἀμμε, ὕμμε: ἰέθει, & σφῆ, por ἑ: i σφῆ, ἴῆ, pro σφῆας. Los Dores por ἑ, & σφᾶς, dicen μῆρ, vel ἴηρ. Tambien los Poetas por σοί, dicen τῆρ, & τῆρ: i los duales anfi, νῶι, νῶιρ, σφῶι, σφῶιρ, σφῆῆ, & σφῶῆ, σφῶιρ: i los xenitivos de singular, i plural anfi, ἐμῆο, σεῖο, εἶο: ἡμῆωρ, ὕμῆωρ, σφῆῆωρ: en ἡμῆρ, ὕμῆρ, abrevian la iota: i por σφῆσι, dicen σφῆ, vel σφῆρ, & φῆρ. Los Kuprios por οὗ, dicen γῆο, i kon digamma, γῆο, i hechas en un Karakter Aioliko, una gamma sobre otra Fῆο, ke se parece a la F nuestra, i Latina; no digo en sonido.

### Dialektos de la Konjugazion.

**L**os Dores varian el presente indikativo anfi, ὄρες, ε. ωμες, ετε, οντι. Los kuales todas las primeras personas plurales en μδρ, las mudan en μες: i las terceras εσι, ωσι, ασι, εσι, las akaban en οντι, ωντι,

ὄντι, ωντι, ἔντι. Los Aioles varian el singular por η simple, ω, ης, η. Los Iones a la η de tercera singular de luxuntivo añaden σι, ut πῆσι. Los Poetas abrevian la primera plural luxuntiva ωμδρ, en ομδρ. Los Aioles, i Poetas, como si el verbo fuera en σκω, hazen el imperfeto en σκωρ, sin aumento, kuia tercera σκε, usan mucho los Iones. Los Boiotios la ον final de la tercera plural del imperfeto la alargan en οσαν; lo mesmo la del aoristo segundo, δολίω, ἐδολίωρ, ἐδολίωσαν, kontraida, ἐδολίωσαν, dolo se agebant. *Psalm. 5.* La segunda persona imperativa akaba en ε, i estos la añaden σ, ἀγε, ἀγες: Φῆρε, Φῆρες, & Φῆρες. Estos pierden la ε, por la otra, i keda la σ, θέω θές, pone, no θέες: σχέω σχές, cohibe, tene: δῶ, δῶς, da, no δῶες: πῶω πῶες, vnde ἐπίπῶες, dicitō: ἔω, ἔς, mitte, vnde ἀφες, dimitte: pero mexor serà formallos de sus barutonos, θῶ, σχῶ δῶ, πῶ, ᾶ, para no perder la ε. Los Atikos la tercera imperativa ἐπάτωρ, σάτωρ, akortan en ὄντωρ σάτωρ: i en la pasiva i media, ἐσθῶρ, ἀσθῶρ, en ἐσθωρ, ἀσθωρ. Por el infinitivo εἶν, dicen los Aioles ην: los Dores εν: los Iones ἔμδρ: los antiguos Atikos ἐμδρ. Porke vayā aki todos los infinitivos digo ke los demas, ke só akabados en εἶναι ἔναι, ἦναι, αἶναι, ὄναι ὄναι: los mudan los Iones en ἐμδρ, ὀμδρ, ἦμδρ, ἀμδρ, ὀμδρ, ὕμδρ: los Atikos en ἐμδραι, ὀμδραι, ἦμδραι, ἀμδραι, ὀμδραι, ὕμδραι. I a este tono εἶναι, esse, θεῖναι, ponere, δῆναι, dare, se varian en ἔμδρ,



ἔμην, ἔμηναι, poeticè, ἔμηναι, esse: θέμην, θέμηναι, ponere, posuisse: δέμην, δέμηναι, dare, dedisse.

En el preterito la tercera plural ακαν, la kōrtan i akaban los Boiotios en αυ, ut τέπικαν, τέτυφαν. La primera singular εμ, del pluskuanperfeto los Iones la mudan i akaban en εα, i la tercera tambien singular en εε; los Atikos las kontraen anbas en η. ἔτεπικη, ego, & ille. De la tercera plural, εικαν, kitan los Atikos la iota, ἔτεπικεκαν. El partizipio ας, los Aioles le akaban en ωρ, kon el azeno en la penultima, ὀτεπικωρ, pro τεπικως: mas parezeme partizipio de presente de verbo figurado hecho de preterito.

El futuro los Dores le hazen zirkunfleko por las finales del segundo, ὀ Esmeno: πσῶ, πσῆς, τισῆ: τισῶμην, πσῆτε, πσῶσι: τυφῶ, τυφῆς: λέξῶ, εἶς, dicam. La tercera plural, αυ, del aoristo primero, la estienden entreponiendo σα, ἔπικαν, en ἔπικεσαν, ἔτύφακαν, ἐλέξεσαν. El orativo πσαιμι, vanian los Aioles en πσεια, σῆας, σειε σῆαιμην, σῆατε σαιαν. ἴψαια, ψαιας. λέξαια. I de las tres singulares, i tercera plural usan los Atikos. Los Dores el inperativo de la quarta formazion le akaban en ορ, πῖορ, honora, τύπορ, verbera, εἰπόρ, dic, pro εἰπέ.

En la boz pasiva i media las segundas personas akabadas en η, ut τίη, πθήση, τίση, antiguamente se akabavan en εσ, las indikativas, i en ησ, las iuxun-  
tivas

tivas, ut τίεσθαι honoraris, τίησθαι, honoreris: los Iones las kiravan la σ, i kedavan en εσ, ησ, ut τίεσθαι, τίησθαι: dende los Atikos las kontraxeron en ει, i komunmente en η: en ει kedaron en komun uso, βῆλαι, vis'οίει, putas. εἶ, es: ὀφείει, videbis. Las segundas en ου, ω, se akabavan en εσο, ασο, & Ionicè in εο, αο: de donde los Atikos las kontraxeron en γ, ω: los Dores en εω, α, ut ἐπίεσο ἐπίεω, ἐπίγ, ἐλίεν, honorabis: ἐλίεσσο ἐλίεσθαι, ἐλίω, ἐλία, honorasti, vel honoratus fuisti. Los Dores las primeras plurales akabadas en μεθα, las akaban en μεθα, entrepuesta σ: los Aioles en μεθε, vel μεθεν. Los Iones a las terceras plurales en νται, ντο, mundando la ν en α, las akaban en αια, αιο, τῖοινο, ἰοῖατο. En esta forma tienen las terceras plurales el perfeto, i pluskuanperfeto en los verbos en πω, βω, φω, πῖω, κω, γω, χω, σω, kon la figurativa del ativo: en los en ζω kon δ: en los demias kon la figurativa del presente abreviada la penultima, komo τετύφαλα, ἔτετύφατο: τετάχαλαι ἔτετάχαιτο πεφράδαται, ἔτεφράδατο: de τύπτω, τάπτω, φράζω. Los Boiotios la final ησαν de la tercera plural de los aoristos la abrevian en εν, i retraen el azeno a la antepenultima, ἐλίθησαν, ἐλίθεν ἐλίθησαν, ἐλίεν, honorati fuerunt. I lo mesmo hazen en las de los imperfetos ativos de los en μι, por lo ke son semexantes, komo ἔστησαν, ἔσταν: ἔθεσαν, ἔθεν: ἔδδσαν, ἔδδν. Los Aioles a las segundas personas en σ, añaden θα, ἔφης, ἔφηθα,



ἔφηθα, dixisti: ὀΐδα, ὀΐδαθα, ὀΐδα, nosti. Los Doros akaban en τι, las terceras singulares del presente indikativo de los en μι, ἴστασι, τιθησι, δίδωσι, ἔμμι, πρὸ ἴστησι, τιθησι, &c.

En los kontraktos los Doros la α, vel α, hecha por kontrazion la mudan en η, η, ut ζῆν, vivere, ἔζην vivebat, vixit. Los Poetas la α kontrakta la estienen en dos αα, la ω, en οω, i a vezes en ωθ, vel ωω. Los Aioles el infinitivo ἄν, le estienen en ἄν, γελᾶν. Los Iones el ditongo ει, hecho por kontrazion le buelven en εα, ἱελῆσθαι, ἱελέσθαι. Los Doros del ditongo ο, hecho de εσ, le mudan en εω, ἱελέσθω, ἱελῆσθω, ἱελέσθω. La segunda, i tercera persona ὄης, ὄη, de presente luxuntivo, i la segunda ὄη, del pasivo, se kontrae tambien a ὤς, ὦ, como se ve en los en μι δίδῶς, des, δίδῶ, Ionicè, δίδῶσι, det, δίδῶμαι, δίδῶ, deris. Los Poetas estienen el imperfeto segundo kontrakto de los en ἄω, en ὠοι, ut γελῶοιμι, riderem: ἡβῶοιμι, iuvenescerem.

*Nota de los impersonales.*

**P**Ara dar noticia de los impersonales, parezio poner aki lo mas usado dellos, δεῖ, oportet, ἔδει, δεῖν, oportere, δεήσει, ἐδέησε. χρῆν, conducit, ἐχρῆν, conducebat, χρῆναι, conducere, χρεῶν, conducens. ἄποχρη, sufficit. ἀήκει, convenit, ἀήκει. ὡρέ.

κα. ὡρέπει, decet, ἔωρεπε, ὡρέπειν. συμβαίνει, contingit, συμβήσεται φιλεῖ, solet fieri. ἔξεστι, ἔπεστι, ἔνεστι, ἐπι, μετεστι, παρεστι, libitum est, licet. ἀρέσκει, placet: δοκεῖ, videtur: ἔδοξε, visum fuit. ἀφίρει, differt: ἐνδέχεται, accidit, fieri solet. ἐπιχέει, succurrit: ἐπιήλθε, in mentem venit: ἐπιμαρτυρεῖ, περὶ ὧν, fatale est. Los partizipios neutros tambien van impersonalmente, δεήσων, cum oportuerit: ἐξῶν, ἐόν, παρόν, cum liceat, cum sit permiffum. ὡροσθηκόν, cum deceat: δόξων, cum videatur, visum sit, videretur: ἐνδέχόμενον, cum fieri possit, posset, liceret.

*Notas a las Preposiciones.*

**A**Vnke las preposiciones estan dichas clara i distintamente por sus kafos, i finikados, konviene notar dellas algo mas, dexando a los libros, adonde mexor se sabe todo, su vario uso, i propiedades ke tienen sueltas, i konpuestas.

Ἄντι, por, finifika una kosa por otra, i kontra, enfrente, igualdad, ὡτίθεσθαι, el ke parece un Dios, i por Dios puede fer, ò es tenido. Ἄπο, de, lugar, tiempo, de do sale, i se haze algo. Desta parece ke se kontrò la partikula, ἀ, konpositiva, i negativa, ò priuativa, porke anbas son de una naturaleza, i la ἀ, toma ν, kon dizon ke komienza en vokal, ἀπαιδέω, indoctus: ἀναιμα, sin sangre, de τὸ αἷμα

ἀπό, kon el azeno in prima, procul, lexos. Ἀνά, sursum, para arriba, retro, poco mas o menos, circiter, por donde se anda. Ἐκ, ex, antes de vokal se haze ἐξ, sinifi'ca de donde, lugar, tienpo, materia, orixen. Ἐν, delante, ventaxa, eszelenzia, de lugar, persona, kosa. Eis, vel ἐς, movimiento, kontra, alabanza, eis Ἀπόλλωνος, in laudem Apollinis. Εν, ἐν, en kietud, entre, por Hebraismo, kon, ἐν, por ἐντι, licet. Σύν, cum, kon, instrumento, konpañia, Atikamente ἔνυ, mui usada en Homero. Διά, kon xenitivo sinifika medio, por kien se haze algo, i kon akufativo kausa, por kè, propter, ob. Κατά, & κατά, iuxta, kontra, segun, kada, καθ' ἡμέραν, kada dia: κατά μῆνα, κατ' ἔτος. Μετά, cum, post, ad, inter, konpuesta komunikazion, μετοχή, partizipio, μετσία, partizipazione de eszenzia, sultanzia. Περὶ, azerka, de, kotexazion, πορφύρα ἐκ πορφύρας ἀκριτέα. En prosa esta sola se postpone, i retrae el azeno, τέτων πέρι, i sinifika eszelenzia, komo adverbio. Ἀμφί, dize antiguedad de dos partes, ἀμφιδέξις, ambidexter: ἀμφίβιος, kosa ke bive en tierra, i agua: ἀμφίς, de ambos lados, arredor, hecha adverbio. La frase destas es mui zelebre kon artikulo plural sinifikar singular, οἱ ἀπὸ Διογένην, id est, Diogenes: οἱ ἀμφὶ τὸν Πρίαμον, Priamus. Ὡς, & ὑπερ, pro, ultra, interzesion. Ἐπὶ, kon xenitivo, kietud, sobre, supliendose ablativo, ἐπὶ τῆς γῆς, sobre la tierra, por ἐπὶ τὸ πᾶν.

τὸ πᾶν, χώρα, ὑπὸ τὸ πᾶν τῆς γῆς. Kon akufativo movimiento, kontra, házia. Ὡς, dize azeno ke haze por pasiva, i movimiento kon akufativo. Παρά, παρ, Ὡς, tiene gran variedad, de, zerká, xunto, fuera de, ia ando, i es malinante, konpuesta lo mesmo, Ὡς γίνομαι, accedo: Ὡς βάλλω, comparo: Ὡς βλέπω, cæcutio, veo mal: Ὡς ἄγγελος βία, imia, vel falsa legatio. Kon el azeno en la primera, παρά, por παρέτι, adest. Πρὸς, Ὡς, πρὶ, πρὶ, πρὶ, benevolenzia, erga, xuramento. Ὡς σε, erga te, Ὡς, χαρίτων, per gratias. Ὡς, ad, in, parece ponerle por Ὡς, vel ἐπὶ, Ὡς τὸν θεόν, ad Deum, kon movimiento, Ὡς τὴν πόλιν, ad, vel in urbem: mas es frase kortada de Ὡς, Ὡς τὸν θεόν, Ὡς ἐπὶ τὴν πόλιν. Estas pierden la vokal a vezes ante konfonante konpuestas en los Poetas, ἀνὰ, κτ', Ὡς, Ὡς; i aun la konfonante tambien, oia mudá en la sighiēte estas, i las demas, ἀπνέω, ἀμπνέω: ἀνέκειμαι, ἀγκέμαι: κατέβαλον, καέβαλον: κατέπεσον, κάππεσον: κατὰς χεῖρα, κατὰς χεῖρα: παρθέωροι, παρθέωροι: παρθεσάρ, παρθεσάρ: ὑποβάλλειν, ὑββάλλειν: συλλαμβάνω, συλλέγω, ἐγκέμαι. Los verbos konpuestos kieren el kaso de la preposizion, i a vezes se repite la preposizion kon el kaso. Estas partikulas, o preposiziones ai konpositivas, ke engrandezen, i aumentan el sinifikado. ἀρι, ἐρι, ζα, βε, λα, λι, βρι, δα, komo en Kastellano, Μυι, ζαορίτης, ζάωρος, zahori, el ke ve

mucho. Δύ, es konpositiva, i dize difikultad: i ἀ, vel αἰ, privazion: εὖ, bene, se konpone, i se usa suelta, no las demas.

*De las Enklitikas, i azentos.*

**E**Nklitika dizon es, la ke pospuesta a otra, se inklina, i arrima a la prezedente, i dexa en ella su azeno: la ke prezedente le rezibe en su ultima, si tiene su azeno propio agudo en la antepenultima, ó zirkunflekso en la penultima. Tambien la ke tiene agudo en la penultima larga por posizion de dos konfonantes, siendo la ultima breve. La ke le tiene en la ultima enkrito grave, endereza le en agudo por el de la enklitika. Si prezedente otra dizon, ke tenga la ultima larga zirkunflekfa, ó fin azeno, porke keda agudo en la penultima, se pierde el azeno de la enklitika monosulaba, la disulaba le retiene en si, i no se haze enklitika. Ai enklitikas de una sulaba, i de dos sulabas, de nombres, verbos, i partikolas, i son estas, μὲν, μοι, με, σὺ, σοι, σέ, ἔ, οἱ, ἐ, τίς, τινός, por todos los numeros, i xeneros indefinito: & τῷ, τῶ, pro τινός, τινί: i el presente, αἶμα, i φημι, kon todas las demas personas, eszeta Φῆς, vel φῆς: i las partikulas ποίε, ποθεῖ, πῶ, πῶς, πῶν, πῶν κέ, νύ, γὰρ, ἀ, ἰέ, ἔφ, τοί, i δέ kuando pierde la ε, por apostrofe. Eszetafe quando son interrogantes, i kuando komienzan periodo, ó

do, ó le akaban, ke entonces no son enklitikas. La persona ἔστ, en prinzipio de orazion, i en fin, i puesta despues de οὐ καὶ, ἀλλὰ, ὡς, εἰ, τῷτο, i a vezes de δε, retrae el azeno a la primera sulaba.

Si una dizon pierde la ultima vokal por apostrofe, i tenia en ella el azeno, le retrae a la sulaba antezedente; eszetanse las preposiziones, ke la pierden, i la konxunzion, ἀλλὰ. Si un verbo disulabo tiene zirkunflekfa la penultima, i se konpone, no se muda ake azeno, komo αἶψα ἤρον, ἐπ' ἤρον: εἶχε κατὰ χεῖ: eszetafe ἡμεῖς, καὶ θύγα, καίμα, πορσκειμα, &c. οἶδα, σὺ οἶδα. οἶδα, σὺ οἶδα: ἐλάθου, καὶ θηρον.

S I N T A X I S.

**L**A Sntaxis, ó konstruzion es en Griego komo en Kastellano en lo mas, i komo en Latin, kon las mesmas konkordanzias de nombre, i verbo, sustantivo i adxetivo, relativo i antezedente: i por esto bastará dezir aki algunas kosas partikulares. El nombre neutro plural kiere verbo singular kasi sienpre, ζῶα τρέχει, animalia currunt. El nombre dual, i instantivo dual muchas vezes tiene verbo, i adxetivo plural, i le responde relativo plural. El artikulo puesto kon preposizion, ó adverbio, pide su

plirse el partizipio ὤρ, ñ otro konveniente, ὃ ἐν τοῖς  
 ἔθρανοῖς, el en los zielos, suple ὤρ, el ke estas: οἱ  
 χθῆς, los de aier, pro οἱ ὄντες, vel ὡράτων τις τι  
 χθῆς: ἔπλησίον, del proximo, por τῶ ὄντος, vel  
 οἰκόντος πλησίον. Κοσ μὲν, δὲ γε, muestra, i sirve  
 a partiziones, οἱ μὲν, hi quidem, οἱ δὲ, illi autem,  
 ὄγ, hic. Kon xenitivo del padre suple el hixo en el  
 kaso del artikulo, ὃ τῷ πηλέῳ, suple υἱός, el hixo  
 de Paleo, Akiles: ἦρ τῆς θετιδῆ, id est, υἱόν, filium  
 Thetidis. Tambien suple otras kofas poseidas del  
 xenitivo, ἐν τῷ ἀγέμεδῳ, suple νεῶ, templo. I el  
 artikulo suele faltar, εἰς ἄδῃ, in Plutonis, suple reg-  
 num: εἰς διδασκαλίαν, in magistri, sup. οἰκίαν, do-  
 mum. El artikulo plural kon αἱ, & ἀμφί, por  
 perifrasi, da a entender uno en singular. οἱ αἱ  
 πλάτωνά λέγασιν ταῦτα, Platon dize esto: οἱ ἀμ-  
 φὶ σοκράτῳ, id est, Sokrates. Tambien a vezes po-  
 demos entender el mesmo singular kon su konpa-  
 ñia, i sekuzes. Ent. e el artikulo, i su nonbre se en-  
 tieponen kon eleganzia uno, i dos nonbres, kon  
 sus artikulos, οἱ τὸ Φροῦσιδά ἔχοντες: οἱ τῆν ἰῶν  
 ἀπάντων ἔχοντες Φροῦσιδά.

El xenitivo sin. fiza possedor, i se rize de non-  
 bre, i de preposizion. Los konparativos, i superla-  
 tivos konparan, i eszeden kon xenitivo, σοφώτε-  
 ρῳ, & σεφώτατῳ ἀπάντων. Kon ἢ konxunzion  
 viene el mesmo kaso ke pasò. El prezio se pone en  
 xenitivo dependiente de un ablativo ke falta, τιμῆ,  
 ñ otro

ñ otro tal, ἐπιάμην δῆλον δέχα μνῶν, id est, τι-  
 μῆ δέχα μνῶν. El tienpo tambien se pone en xe-  
 nitivo, supliendole el ablativo ὥρα, vel ὥρας, ut  
 νυκτὸς ἦλθον, de noche vine, esto es, ὥρα, vel ὥρας  
 νυκτὸς. Vease la fabula de la zigarra, i la hormiga.  
 Los verbos de amar, i de óir traen xenitivo, i se sú-  
 ple akusativo, ke pokas vezes se espresa: i estos ad-  
 verbios ἀλῆς, πλῆρ, αἶεν, χωρῖς, εἶεχα, i otros: mas  
 εἶεχα se suple muchas vezes, εὐδαμονίζω σε τῆς  
 τύχης, xuzgo te beato de fortuna, id est, εἶεχα  
 τῆς τύχης, xuzgo te dichoso por kausa de la fortu-  
 na; xuzgo te de buena fortuna. El xenitivo hazen  
 ausoluto, komo los Latinos el ablativo, βασιλέ-  
 νον Φιλίππου, regnante Filippo: διδάσκοντα  
 εἰς ὡρεῖσιν, me docente profecisti.

El dativo sinifika adkifizion para kien es la kosa, i  
 semexanza: i es frase mui usada sinifkar la persona  
 axente kon verbo pasivo, πεποίησά μοι, factum est  
 mihi, id est, à me: ἐκτελεῖται μοι, efficitur mihi, pro  
 ὑπὲρ ἐμῶν, à me. Es mui usado poner la semexanza  
 en dativo de la persona, por la kosa ke a otra se se-  
 mexa, ταῦτὸ μοι ὡράτων, haziendo lo ke io, lo se-  
 mexante a mi: ταῦτά τῳ ὡράτωντι μὴ ποιῶν, no  
 haziendo lo mesmo ke el ke lo haze, lo semexante  
 al ke lo haze. Esta frase imita Horazio en la poeti-  
 ka zerka del fin diez versos: *Invitum qui servat,  
 idem facit occidenti.* Verbos de seghir dizen ke rri-  
 xen dativo, i puede ser ablativo, ἀκολοθῶ σοι,  
 sequor

sequor te, vel tecum sequor viam óddu.

El akufativo se mixe de verbo ativo transitivo, infinitivo, i partizipio, i de preposizion. La durazion de tienpo se pone en akufativo; mas suplráse preposizion. Los Atikos alguna vez hazen aufoluto el akufativo, Lucianus, ἐγὼ δὲ ὡσπερ εἰκὸς ἦν διδάσκαλον ὄντα. Idem, καὶ ἔδην ἐδύς χέραινες ἡμᾶς συμπλέοντες. Las partes del auerpo, de linaxe, patria, i ornáméto, i otraskalidades se poné en akufativo, komo en Latin en ablativo, φοβερὸς τῷ πώγωνι, σιμὸς τῷ ῥίνα μέλει, τὸς ὀφθαλμοῖς, σύμφυτον, καὶ τῇ πατρίδα, φρύγιον τὸ γένος, κοσμοῦ τῇ ἀναβολῇ. Aki suplen κατὰ, i io hallo el prefa eis en Homero, i Luziano, i se suplrá donde falta en tal frase. Muchos verbos Atikamente traen dos akufativos, entendiéndose κατὰ, ὃ un infinitivo, lo mas zierto, Σπυριων εἶπεν σε τὰ χρήματα: λέγω σε κακὰ πολλά, καὶ ποιῶ: ἀδικῶ σε ἀδικίαν: ἀπειτῶ σε τὸ χρυσόν, peto te aurum id est, dare, solvere. El infinitivo kiere antes de si akufativo por supuesto; no tambien nominativo, komo otros dizen. Mas por dialekto de los Atikos admite, i puede tener los otros kafos, no de su naturaleza. Los kuales Atikos xuntan el kaso del verbo prezedéte kon el verbo fighiente, aunke sea axeno del, ὡς ἐξείσοι ὦ ξενόφωρ ἀδρι γενέσθαι, por ἀδρι γενέσθαι, aora puedes ser onbre. ἐξδὲ αὐτῷ ὅτι δεκαστῆριον ἠκειμ φέρουσι τὰργύριον.

por

por φέροντα. χρώματι δὲ ἔχω κανόσι, utor quibus habeo regulis, pro, quas habeo regulas. I en tales maneras tuelen poner primero el relativo, ke el antecedente. Kon esta frase se entiende akello de san Xuan, ke tabe a Hebraismo, καὶ χωρὶς αὐτῶ ἐγένετο ἔδὲ ἐν ὃ γένονεν, & sine ipso factum est nihil, ex eo quod factum fuit. Todo verbo ativo puede tener akufativo del nonbre ke sale del, λῆσθαι ληρῆις, nugas nugaris. I faltando el akufativo keda kenitivo, μήδεια ἐράσει τῶ ἰάσων, pro ἐράσει ἐρον, vel ἐρωτα τῶ ἰάσων: ἀκούω σε, audio te, id est, tui reser, φωνῆν: ἀρχω ῥωμαίων, ωριο ἀρχω ἀρχὴν τῶ ῥωμαίων, impero Romanis.

El vokativo sirve solamente para llamar, i poner atento al ke hablamos, Κύριε ὁ θεός μου, ὅπι σε ἠλπισα, Domine Deus meus in te speravi. Bien se ve aki, ke solo Domine, es vokativo, i Deus meus nominativo, esto es, tu qui Deus meus es.

El ablativo se mixe de preposizion espresa, ὃ entendida, i finifika las zirkunstanzas de las preposiciones, instrumento, konké, enké, lugar, kierud, modo, azion, tienpo, konpañia, σὺν θεῷ εἰβραχεῖ, αὐταῖς ὡλ ἐναίς, ἐν ἔργον, ἐπὶ ἐμοὶ, ἐποίησέ μοι μεγαλεῖα ὀδυνάτος, mihi, vel in me. τῷ δαδί, cum hasta, ἐν χερσίν, in manibus. Klaro está ke los Griegos tienen ablativo, komo le tienen todas las lenguas, hasta las indeklinables, komo la Hebraea, i Española, i las otras vulgares, aunke hasta agora

los



los Gramatikos le han suplido kon el dativo, persuadandose a kreerle, i enseñarle distinto por si kon estos exenplos de Ciceron: *Qua te ποθεία*, quasque historias de *Αμαλθεία* habes? *ἡ Ζηλοτυπεία* mea. *Nunquam in maiore Σπυρία* fui. *Prudentia cum εὐμενεία ἐν πολιτικῶν*, genere. Et quotidiana συζητήσαι. Dexo otros muchos, i pruevolø kon razon: El dativo haze ofiz.ø de dativo, i de ablativo, ke no lo pueden negar: pues kuando le haze de dativo, digo ke es dativo, i kuando de ablativo, ke es ablativo: luego ablativo tienen los Griegos, aunque semexante sienpre al dativo en terminazion, como en ella lo es en todos los plurales Latinos, i muchos singulares, todos los de *Dominus*, *Templum*, *brevis*, i algunos de *Sermo*, *prudens*, i *breuior*. El partizipio se pone kon eleganzia en lugar de infinitivo, *Ἄρτι μὲν ἐπέπαυμι εἰς τὰ διδασκαλεῖα φοιτῆσαι*, nuper cessaveram scholas frequentans, pro φοιτῆσαι, frequentare. *σαυίῳ συνήδεις ἀδικῶντι*, tibi conscius eras iniuriati, pro ἀδικεῖν, iniuria afficere. *ἴσθι μοι γερονότα υἱόν*, pro γερονότα, sabe ke me es nazido un hixo. Ponese otras vezes el partizipio redundante deklarando modo: i estos infinitivos *εἶναι*, *Φάσαι*, ut ὄχετο ἀπὼν, fuefe. *ἐκὼν εἶναι*, libens. *ἔφη Φάσαι*, dixi. El infinitivo tambien se pone por inperativo, por ekleipfi, de *αἰώγω*, iubeo, *ἀνωγα*, iulsi.

Defeti-

Defetivos, i anomalos.

**T**odos los verbos figurados, ke son los ke reziben, i mudan algunas letras en el presente, ite disfrazan, como dixi, no pasan de la primera formazion, ni los poetikos en *είω*, ni los en *είω*, *ύω*, ni estos, *ἐρέχθω*, *κιάθω*, *μύθω*, *ρέμβω*, *τελέθω*, *φέρβω*, *φέρω*. Las otras kognaziones, i tienpos usados se forman del thema simple ke las viene derecho, konforme a las reglas de su analoghia, ia del barutono, ia del zirkunflekfo, aunque no sea usado, como se verá en los exenplos siguientes. Los Gramatikos demas deso xuntan en uno tienpos i kognaziones de diversos themas, ke konkurren en una sinifikazion, mas como defetivos, ke anomalos.

*Ἄγαμαι*, miror. π.π. *ἠγάμαι*, *αα*. *ἠγάθην*. μ.μ. *ἀγάσομαι* *αα*. *ἠγασάμην*.

*Ἀγείρω*, excito, π. *ἀγήγεραι*. ἴ. *ᾠρουν*. τ. *ἠγηγέσθαι*. κ. *ειν*.

*Ἀγορεύω*, digo, hablo π. *ἔειρηκα*, de *ἐρέω*, *αα*. *εἶπα*, de *ἔπω*. μ.β. *ἔρῶ*, de *ἔρω*. α.β. *εἶπον*, de *ἔπω*, i guarda en los demas la *ει*, *εἶπω*, *εἶποιμι*, *εἶπε*, *εἶπέτω*. *εἶπεν*. *εἶπών*.

*Ἄγω*, duco. π. *ἠγα* *ἀγηχαι*, de *ἀγῆνοχα*. μ. *ἄξω*. α.β. *ἠῆρον*, de *ἠραρον*, como de *ἀγαγω*, doblada ia primera silaba en el μ.β.

Q

Ἄγυ-

**Α' γυμι**, frango, αα. ἤξα, & ἔαξα, komo de ἄγω, αβ. π. ἤγη, & εἰγή, fiactus fui, ἔαχῶ, ἔαγει, ἔαγη, ἔαγην, ἔαγεις. P. m. ἤγα, & ἔαγα. Mas uiaao es κατ᾽ ἄγωμι, kon- puesto.

**Α' ἱρω**, ᾧ ἤρηξα, αἰρήσω, tollo, αβ. εἶλω, de ἔλω, vel εἶλω.

**Α' ἱρῶμι**, eligo π. ἤρημι, αα. ἑρέθω. P. m. αἰρή- σμα, αβ. εἰλόμι. Kon αἰά, interficio, kon χτῖ, auf. io.

**Αἰδαίνομαι** sentio, μ. αἰθέσομαι, αβ. μ. ἠδομί, de αἰθῶ.

**Α' λίσκω** capio ἀλίσκομαι, capior, ἄλω ἀλωμι, no ufado formān en linifkazion pasiva ἤλω κα & ἔάλωκα, captus sum, ἤλων, & ἔάλων, captus fui. ἄλῶμαι, capi. ἄλῶς, captus. Fut. ἀλάσομαι. Kon αἰά, konfuma αἰαλίσκω, αἰά- λωκα αἰήλωνκα, ἠάλωκα.

**Α' μαρτιάω**, pecco, ἠμαρτήκα, ἠμαρτήσω, de ἠμαρτώ. αβ. ἠμαοτρ, de ἠμαρτω.

**Α' μφεινήμι**, inuado μ. ἀμφίεσω π. π. ἠμφίεσμαι, de ἀμφιῶ.

**Α' νδάνω**, placeo. π. μ. ἠδα, & ἔαδα. Part. ἔαδῶς, de ἄδῶ.

**Α' νείρω**, aperio, Fut. ἀνείζω, αα. ἀνείζα, π. ἀνείωχθω. π. π. ἀνείρωμι. Part. ἀνείρω. P. m. ἀνείρωκα.

Α' πίς

**Α' πέκλινα**, indurui, Part. ἀπέκλικῶς, de ἄπες- κλάω vel ἔω.

**Α' πολλύω**, ἄπολλυμι, Pret. ἀπέλεξα & ἄπο- λώλεξα Fut. ἄπολλίσω, ἀπόλλισα, de ἄπο- λίσω fut. 2. ἄπολλῶ. Pret. med. ἀπώλλα. & ἄπολλωλα αβ. ἀπολόμι, de ἔλλω, ἄπολλω.

**Α' ρέκω** placeo, Fut. ἀρέσω de ἀρέω  
**Α' υξάω**, & ἀύξω, augeo, Fut. αἰξήσω, de αἰ- ξίω.

**Α' χθίμι**, Fut. ἀχθήσομαι, & ἀχθήσομαι, αα, ἠχθί- θω, de ἀχθίω.

**Βάνω**, gradior, ἴτε βίβηκα, Fut. βήσομαι, de βείω, βήμι, no ufado formān ἔβην, ἔα, ἔασα, ἔαμ. Kon. κατέβην, κατέβηθι, κατέβα, αεισεν, de, κατεβήκη, κατεβάς.

**Βάλλω** incio, βέβληκα, de βλήω, Fut. 2 βαλλῶ. αβ. ἔαλον.

**Βάπτω**, tingo, en la quarta formazion. Fut. 2 βαπ- τῶ, αβ. βαφοῦ, de βάψω.

**Βιώω** ᾧ βεβίωκα βιώσω, bivir. Imperf. opt. βιόοιμι, & βιόοιμι, βιόης.

**Βίωμι**, no ufado forma ἔβιω βιῶμαι, βιός, ὀ- γῶ.

**Βλάπτω**, noceo Fut. 2 βλαβῶ ἔβλαβον, de βλά- βω. Pret. m βέβληκα.

**Βλαστάνω**, blastro, κλανοσ, germino, αβ. ἔβλασ- τον, de βλάτω.

**Βόλομαι**, βόλει, volo, vis. Pret. βεβέληκα Fut.



Βυλιθήσομαι, ἐβυλήθην. Fut. m. βυλήσομαι,  
de βυλέομαι.

Γαμέω, ᾧ, γαγάμηκα, γαγήσω, kafarfe, αα ἔγνημα,  
de γάμω.

Γίνομαι, γίγνομαι, γενέομαι, ᾧμαι. Pret. γέγενη-  
μαι. Pret. m. γέγονα, de γένω, vel γένω Fut.  
γενήσομαι, ἐγενήσάμην. Fut. 2. γένημαι, αβ.  
ἐγενήμην, nascor, fio, sum. ᾧδω γίνομαι, ac-  
cedo. γενέω, ᾧ, γεγένηκα, γενήσω, genero,  
as, aktivo kon dos η.

Γινώσκω, konozer Pret. ἔγνωνα. Pas. ἔγνωσμαι.  
Fut. m. γνώσομαι, de γνώω. dende γνώμι, ἔγ-  
νομ, γνώθι, γνώθαι, γνώς. αα γνώσκω, leer.

Γρηγορέω, ᾧ. ἐρηγορήκα, γρηγορήσω, vi-  
gilo.

Δάω, divido. Fut. δάσω, Pret. pas. δέδαμαι, de  
δάω, vel δάζω.

Δάω, scio, Fut. δάήσω. Pp. δεδάημαι, de δάέω.  
ἐδάην, de δάημι.

Δάκνω, morder, δέδηχα, δήξω. Fut. 2. δακῶ, ἔδα-  
κον, de δήκω.

Δείδω, timeo. δέδεικα, & δέδοκα. P. m. δέδια, de  
δίω. inperat. δέδιθι, & δείδιθι, time. δειδίτο-  
μαι, timco, terreor.

Δείνυμι, indico, Fut. δείξω, ἐδείξα, de δείκω, δει-  
λώ, δείχω.

Δέομαι, rogo, δεδέημαι, ἐδέηθην. F. m. δέησομαι,  
de δέέω.

Δ'εω,

Δ'εω, ligo. Fut. δεσω, & δήσω. P. p. δέδεμαι, αα.  
ἐδέθην.

Διδάσκω, doceo, Fut. διδάξω, ἐδίδαξα, de δι-  
δάχω.

Διδράσκω, fugio Fut. διδράσω, de δράω, & δράμι,  
no unidos dende infin. δράναι konp. ἀπέδραν,  
αα, α, aufugi. Στοδράναι, Στοδρας.

Δοκέω, ᾧ, ουτο. F. δέξω, ἐδέξα. δέδοκται, visum est.  
de δοκω.

Δραμέω, ᾧ, κη, ἤσω, curro. F. 2. δραμῶ, ἔδραμον, de  
δράμω.

Δρύπτω, φά, φω, lacero. F. 2. δρυφαί. Pref. pas. δρύ-  
φομαι P. δέδρυμαι. F. m. δρύφομαι.

Δύναμαι, possum. Inper. ἐδύναμην, & ἦδ. P. δεδύνη-  
μαι, αα ἐδυνήθην F. m. δυνήσομαι, de δυνάω. ἐδυ-  
νάθην, & ἦδ. de δυνάζω

Ε'Γώμαι, ἐγνώθην. de γνώω. ἐμνήθην, de μνήω,  
vel μνάζω, ἐπρώθην, de πρόω. πρόω, πρόζω. σεσως-  
θαι, de σώω, vel σώζω, toman σ, & ἦκασμαι:  
pierde la σωθήσομαι, ἐσώθην

Ε'γώδα, ego novi, por' ἐγώ οἶδα. Εγώμαι, ego  
puco, por' ἐγώ οἶμαι.

Ε'διδω, δέδιξας, ἐδίδω, de δίδω daban.

Ε'δρ. κομ, vidi, por' ἔδρακον, de δέρκω.

Ε'δω, edo, ἦκα, ἔδηκα, ἐδήδοκα. Pret. pas. ἐδέ-  
δομαι.

Ε'ίδω, scio, video, εἶδηκα, εἶδήσω, de εἶδέω. P. m.  
οἶδα, Plusk. ἦδειν, εἶδεναι, εἶδ'ας Fut. εἶσο-  
μαι.



- δαρθρ, καταδαρθήσομαι.  
 Κεραυνώ, uir, misceo, Fut. κεράσω. P. παρ. κέ-  
 κραιμαί.  
 Κλάζω clango, resono, κέκλαυχα, κλάξω, de  
 κλάγω. P. m. κέκληγα, de κλήγω unde Part.  
 ὁ κεκλήγωρ.  
 Κλάω, fisco, μ. κλαύσω, & κλαήσω, de κλαιέω,  
 κλαέω.  
 Κράζω, ciamo, κέκραχα, κράξω, Fut. 2. κραγώ,  
 έκραγομ. P. m. κέκραγα, ὁ κεκραγώς, kraz-  
 nar.  
 Κρύπτω, okultar, φσ, ψω, F. m. κρυβώ, έκρυβομ,  
 έκρύβω.  
 Λαγχαίνω, fortior, λέλογχα, & έληχα, μ. κληρώ-  
 σομαι, de κληρώ, αβ. έλαχον, de λήχω, λα-  
 χω. Inp. 2. λαχοίμ, de λαχέω.  
 Λαμβάνω, capio, λέληθα, & έληφα, λήφομαι.  
 F. 2. λελθώ, έλθω, de λήβω, no usado en la  
 primera formazion.  
 Λαθαίνω, obliviscor, toma λέληθα, λήσομαι, de  
 λαθω lateo, no usado en la primera, F. λαθώ,  
 αβ. έλθομ, έλεθίμην.  
 Μαθαίνω dico, μεμαθήκα, μαθήσομαι, de μά-  
 θω. En la quarta, de μήθω, E. som. μαθώ, αβ.  
 έμαθομ.  
 Μάχομαι, pugno, Fut. 2. μαχέμαι, de μα-  
 χομαι, Fut. μαχέσομαι, αα. έμαχεσά-  
 μηρ.

Μέλο-

- Μίλομαι, P. μέμειλα, F. μελήσω, de μελέω, curo,  
 κταuar.  
 Μίνω, maneo, μεμένηκα αα. έμεινα. E. som. μινώ.  
 Μιαινώ, inquinio, P. p. μεμίκαμαι. Atikamente los  
 en αήω toman z en el perfeto pasivo antes del  
 μιαινο, ke tambien suelen ser en άω, vel άζω.  
 Μίσγύω, μίγυμι, misceo, F. μίξω. 2. παρ. μίσγισσ-  
 μαί, έμισγίω.  
 Μνημονεύω, mitemini, F. μνημωεύσω, & αναμνήσο-  
 χαί, P. μνήμηκα μέμνηται & μέμνη μέμνηται,  
 ταί, μνηθήσομαι, έμνήθω.  
 Οΐομαι, οίμαι ουτο, οίει, ουτας. Inp. ώόμην, & ώ-  
 μίω. αα. ώήθω. Fut. m. οίήσομαι, de οίεο-  
 μαί.  
 Οΐχομαι, abeo, inp. ώχόμην, P. ώχηκα, & ώχά-  
 κα, μ. οίχήσομαι, de οίχέω, οίχέομαι.  
 Ομύω, όμνυμι, iuro, P. ώμοχα, & ομώμοχα, Fut.  
 όμώσω.  
 Ονίημι, iuno, inp. 2. ονάμην, όναμ, de ονάω, ονημί  
 vel ονέω.  
 Οφείλω, debeo, ώφληκα, όφλήσω, & όφειλήσω.  
 αβ. ώφελομ.  
 Πάσχομαι, patior, πέποιθα, πείσομαι. αβ. έπαθομ,  
 de πέθω πείθω, vel πέθω, iive ποτέω.  
 Πεταυνώ, πετάνυμι, volo, as, extendo, πέπτω-  
 χα, πετάτω, de πτώω.  
 Πηγύνω, πηγνυμέ, P. m. πέπηγα, F. πήξω, αβ. πέ-  
 έπάγην, de πήγω.

R

Πίνω,

Πίνω, bibo, πέπωκα, πώσω, & πίομαι, αβ' έπιον, ιορ πίο, πίοι.

πίπτω, cado, πέπτωκα, F. 2. πεσῶμαι. αβ' έπεσον, έπεσόμεν.

πλάγχθη, cr avit, ποι έπλάγχθη, de πλανάω, vel πλάγχω.

πλήσσω, χαζῶ, percutio, F. 2. πλαγῶ αβ' έπλάζω, ceterum ad animum, έπληζω, ad corpus, non mutata penultima.

πράττω, χαζῶ, facio. πράσσω, πέπρακα, πρῶσο, vendo.

πυθάνομαι, interrogo, audio, πέπυσμαι, πύσσομαι, de πείθω, πυθω, F. 2. πυθῶ, αβ' έπυθον, έπυθόμεν.

Ράω, obsoletum vel ρέω, dico, fluo, F. p. ρηθήσομαι, έρρηθίην, ρηθεις vnde τὸ ρῆμα, verbum: ὁ ρήτορ, rhetor, orator.

Ρίω, fluo, έρρύηκα, ρύησω, & ρεύσω έρρύηω de ρυέω, ρεύω.

Ρηγνύω, ρήγνυμι, rumpo, μ ρήξω αβ' έρράγην, ραγεις. P. m. έρρηγα & έρρωγα διέρρωγα, διέρρωγῶς, de ρήσσω, ράγω.

Ρωνύω, ρώνυμι, toro, valeo, έρρωχα, ρώσω, de ράω P. p. έρρωμαι. int. έρρωσθαι, cum σ, & αα. έρρώσθην, p. valui.

Σβένύω, σβένυμι, extingo, έσβεχα, σβέσω, el m. σβήσομαι, α: σβέω. αβ' έσβον, έσβίην, de σβῶ, νει έσβίην, de σβήμι.

Σίνω,

Σίνομαι. τιο, P. έσυμαι F. σέσομαι, de σίνω, σίνω αα έσυνα P. α. έσύνθην.

Σπένδω libo, Fut. σπείσω.

Στάζω, σταλάζω, stillo, Fut. σταξῶ.

Στεάζω gem., F. στενάξω.

Τένω, teco, τέτμηκα, τμήσω, & τμήξω, Fut. 2. τεμῶ αβ' έτεμον, & έταμν, & έτμαζω.

Τίκτω pario, genero, de τέκω, forma P. m. τέτοκα, F. τεξομαι, E. lo m. τεκω αβ' έτεκον, F. p. τεχθήσομαι, α. έτεχθίην.

Τρέχω, curro, δέδραμικα, θρ. ξῶ, m. δραμῶμαι, Fut. 2. δραμῶ. Du. aor. έδραμον, de δρεμω, δραμῶ.

Τρώω, νοο F. τρώξω M. τρώξομαι. 2. θάρομαι, & φαγῶμαι. αβ' έτεαρον, 'εφαρον, del E. lo m. παρῶ φαρῶ.

Τυγχάνω, coniequor, contingere, sum forte fortuna, τετύχηκα, F. m. τεύξομαι, F. 2. τυχῶ, Du. aor. έτυχον, de τεύχω τυχεω.

Υπεσχῶμαι, promitto, υπεσχῆμαι, & υπεσχῆσομαι & υπεστήσομαι αα. υπεσχεθίην αβ. m. υπεσχόμεν.

Φέρω, fero, P. ένήνοχα, F. έύσω. αα. ήνευχα. 2. ήνευχομαι P. p. ήνεγμαι.

Φεύγω fugio. F. φεύξομαι & φευξῶμαι, E. lo m. φυγῶ αβ' έφυγον.

Φήγω, no usado, Fut. 2. φάγῶ, comedam, 'εφαγῶν, comedi.

R 2

Φθαίω,

Φθαίω, praevenio, praecurro. "εφθαχα, φθάσαι,  
"εφθασα, δε φθίω De φθίμι, nazen "εφθην,  
φθάς φθᾶσα, φθάν.

Φθίω, perco, perimo, corrumpo. F. Φθίσα. Φοινίζω,  
& φοινίτω, rubeo. M Φοινίζω

Φρίττω, horreo, τεφριχα, φρίξω.

Φύω, nascor, fio, πέφυκα, φύσω, δε φῦμι, ἔφυη,  
φύς, ιθ.

Χαίρω gaudeo, F. Χαρήσω, 2. φαί Χαρήσομαι, αβ.  
ἐχάρην.

Χάσκω Χαίω, P. m. κέχηνα, F. 2. Χανῶμαι, αβ.  
ἐχανον, dehisco.

Χέω, fundo, M Χεύω. αα. ἔχευσα, ἔχευα, ἔχεα,  
Imperat, Χέου, funde, Χέου, fundere. Χέαι, αη-  
ιθ, fundens.

Ωθώ, & ὠθίω, pelle, Fut. ὠθήσω, & ὠσω, Pret. p.  
ἔωσμεν.

Ωπαίμ, vel ὦπαί, pro ὦ ἐπαίμ, ὁ amice, de ὀέτης,  
ὦ ἔτα, addito μ.

## FINIS.

## ERRATAS.

**P**Or falta de letra en la inpresion se puso esta zi-  
fra τ, de st, por ςθ, en las planas 44. 45. i en las  
figuras de λ, τ, por θ, en la plana 64. I en otras par-  
tes se pusieron algunas otras letras Latinas, para su-  
plir Griegas, i otras bueltas.

EL

## EL PADRE NUESTRO.

**Π** Α'τερ ἡμῶν. ὁ εἰς τοῖς ἕρανοῖς, ἀγιασθήτω τὸ  
ὄν μα σε, ἐλθέτω ἡ βασιλεία σε. γενηθῆτω  
τὸ θέλημα σε. ὡς εἰς ἕρανῶ, καὶ ὅτι τ' γῆς. τὸν  
ἄρτον ἡμῶν τ' ὀπίσσιον δός ἡμῖν σήμερον καὶ ἀ-  
φες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν, ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίε-  
μεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν. καὶ μὴ εἰσενεγκῆ ἡμᾶς  
εἰς παρανομίαν, ἀλλὰ ῥύσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ.  
Αμήν.

## LA AVE MARIA.

Χαῖρε κεχαριτωμένη Μαρία, ὁ κύριος μετὰ σε.  
εὐλογημένη σὺ εἰ γυναιξί, καὶ εὐλογημένη ὁ καρ-  
πὸς τ' κοιλίας σε. Ἁγία Μαρία μήτηρ τοῦ Θεοῦ  
παρθεῖν καὶ ὑπὲρ ἡμῶν ἀμαρτωλῶν, ἦ. καὶ ἐν  
ῶρα τοῦ θανάτου ἡμῶν. Αμήν.

## EL KREDO.

**Π**ιστεύω εἰς Θεὸν πατέρα παντοκράτορα, ποιη-  
τὴν ἕρανῶ καὶ γῆς καὶ εἰς Ἰησοῦν Χριστὸν υἱὸν αὐ-  
τοῦ ἑνα μόνου κύριου ἡμῶν, συλληφθέντα ἐκ πνεύ-  
ματος ἁγίου, γενηθέντα ἐκ Μαρίας τ' παρθένης πα-  
θόντα ὅτι ποπίε πλάττω, καὶ σταρωθέντα, θα-  
νόντα, καὶ ταφέντα, κατελθόντα εἰς ἁδύ, τῆ τρίτη  
ἡμέρα

ἡμέρα αἰασαίτα ἐκ νεκρῶν, ἀνελθόντα εἰς ἕβρα  
 γης, καθέξομενον ἐν δεξιά τῷ πατρὸς παντοκρά-  
 τορος, ὅτι μέλλει ἔρχεσθαι κριῖαι ζῶντας, καὶ νε-  
 κρῶς πνεύμα ἅγιον. ἅγια Εὐκλη-  
 σίαν καὶ σοφικὴν, ἀγίων κοιωνίων ἀφ᾽ ἑσπέρης ἀμαρ-  
 πῶν, σαρκὸς αἰασταίτη. ζῶντων ἀγίων. Ἀμήν.

### LA SALVE REGINA.

Χαῖρε δεσποινά μητὲρ ἐλέος ζωὴ γλυκύτης,  
 καὶ ἐλπίς ἡμῶν χαῖρε πρὸς σὲ βοῶντες οἱ τῆς  
 εὐχῆς ἐξέφοιτοι παῖδες. πρὸς σὲ ἀπειροπαύτου τε-  
 νάζοντες, καὶ θρησκῆτες ἐν τῇδε τῇ τῷ κλαυθμῶ-  
 νι κοιλάδι. Ἄγε δὴ σὺ ἡγήρε ἡμῶν τὸ εὐσπλάγ-  
 χης σὺ ὀφθαλμῶν ἐφ' ἡμᾶς ὅτι σπρέφοι, καὶ  
 ἰησὺν τὸ εὐλογημένον καρπὸν τῆς κοιλίας σου, με-  
 τὰ τῆν ὑπόστασιν ταύτην ἡμῶν ἀνάδειξον, ὅ-  
 ὅτι πικρῆς, ὡς εὐσπλάγχθης, ὡς ἡδέια παρ' εἰς Μαρία.

EPIGRAMMA GRAECVM  
 Hispanorubthmicum. quod Soneto vocant, in lati-  
 tiae solennitate ab Universitate Salmantina  
 ob nuptias Principum Hispaniae, &  
 Galliae celebrata.

### SONETO.

Τῶν εὐάκρων γαμήλια ὅπιπελῶσα  
 σήμερον ἡμετέρα Ἀκαδημία.

ὡς ἔθνη-

ὡς ἔθνη κερᾶθλα ὄσποις ἀγλαία  
 μέπωρ αὐτῶν πρὸς χοιτοῖς ἡμῶν.  
 Σύμπαντες οἱς φρεσὶν ὄβρι παύσαι  
 ῥα φῶδ' ὄσι καλῶς ποιήσει δία.  
 ὅτι πρὸς πασῶν ἄλλῃ ἡδε αἰτίη  
 τῶν δὲ γάμων ἐγένετο εὐτυχῶσα.  
 Ἄνακτες γὰρ ἅμα Ἰβηρ, καὶ Γάλλοι  
 τῶν ἀδελφῶν ἀμείβοιτες ἰδίας  
 γαμήλιασι τῶν ἄλλῃ ἄλλῃ.  
 Λαβὸντες ἑὶ ἀλόχους τὰς πρὸς ἑσπέρης  
 θήματα ποιηταῖς καλλιγραφῶν.  
 παρ᾽ ἑσπέρης, καὶ ἡμῶν ἑσπέρης πρὸς ἑσπέρης.

### Versio soluta.

Nuptialia festa Principum eum nostra hodie  
 celebraret Academia, proposuit premia ijs  
 omnibus, quorum praestantia metri excelleret  
 Musa.

Universi, quibus mēte adest praesens, edponentes  
 canunt pulchre poesi divina, quoniam pra  
 omnibus alijs ista causa harum nuptiarum  
 fuit felix valde.

Principes enim simul Hispanus, & Gallus, sorores  
 mutuantes proprias, duxerunt nuper alter  
 alteram.

Accipientes igitur uxores sibi ita decenter praestan-  
 tes, argumenta Poetis ad pulchre scribendum  
 praebuerunt, & nobis festa praecellentia.

Aliud



*Aliud in obitum Filippi III. Hispaniarum Regis.*

## S O N E T O.

Λυγρὰ πάντα τυγχάνει τοῖς ἀνδράσι  
 χειθρήναρ' ἐν ταῦθα ὅλα πλεία  
 σεφ. αἰσ. παντοίας, τὰ διδάσκαλ' ἔα  
 φανεται ἢ λαγμῶνα τοῖς θρηῖσι.  
 Φιλίππω τὰ εἰσαγ. ματα ποιῖσι  
 σοφοὶ ἀνδρες, πρὸς ὅπαν χερσὶ φεία,  
 ὅμ' ἤδη ἐν οὐρανῷ βασιλεία  
 συμθεῶ βασιλεύοντα φροῖσι.  
 Τὸν ἅγιο ὅμως ἄρχοντα ποθῖσαι  
 Σαλμαντικῆ θνόντ' Ακαδημία  
 δάκρυα λείβει πολλ' ἀκρῖτα λιγέως.  
 Τὴν δὲ φρόνιμ' ἀνάκτα λαχῖσαι  
 υἱὸν ἀπὶ πατρὸς ἐν ἔα ἡλικία  
 δοκεῖ χρόνον τ' πατ' ἀγειρ' ἡδέως.

*Versio soluta.*

Tristia omnia sunt, & contingunt dolentibus, & planctus hic omnia sunt plena, omnigenarum scientiarum domicilia videntur permutata, & tradita flentibus.

Filippo

Filippo parentalia faciunt sacra, & solvunt sapientes vici trillia vultus, quem iam in caelesti regno cum Deo regnantem autumant, credunt.

Sanctum tamen Regem Dominum cupiens Salamantina Academia morte raptum, lacrymas fundit plurimas cum dolore.

Prudentem verò Principem, novum Regem sortita, filium loco patris, juvenili aetate, sperat, credit per omne tempus feliciter agere.

*ODE IN OBITUM FILIPPI III. Regis Hispaniarum, in qua syllaba, & pedes antiquorum, atque Hispania simul consonantia, & concentus observantur.*

Anacreontica -- u-u -- heptasyllaba.

Sapphica -u-u-uu-u-u hendecasyllaba.

vel -- --

Ἐμαρμῶν ὀρώσαι  
 τὸν Φιλίππου οἰχόμῶν τα χεῖρα  
 Σαλμαντικῆ γῶσα  
 κυρίως τῆ βασιλεί τὰ θεῖα  
 θασσ' ἢ ποθῖσαι ἁγιόντα  
 πάντας ἐκ κήδει ὅτι γῆς λιπὶ ταῖ

δ

Μεσοῦ

Μυσῶν διδάσκαλῶν  
 ἔνθ' ὄδυρμα ἐν ταχὺ βῆσι δῶμα,  
 πρὸς δ' ἔγραυον τοῦ θεῖου  
 ἦλθ' ἐκεῖ ἔλυσα ἴδμεν τὸ σῶμα,  
 κ' ἀκῆ ἔχει τὸ ἦδ' ὄ  
 μεῖναν, ἡμεῖς δ' ἀχρῦμνοι τὸ κῆδ'.

Λήψων ἐκείν' ἦλθε  
 διαποικίλων ἄρετων βραβεῖα,  
 ὑπὲρ κῶμ' ἀπῆλθε  
 τῶν αἰαξίων ἔπι δυσχερεῖα  
 ὁ κλάιοι δὲ ταφέντα  
 τὸν δῖον ἀκύμορον δαμείντα.

Ἄλλ' εἰ πατὴρ ἀπέστη  
 πλεῖσθ' ἀθμίας πρὸς τὰ πάλαι,  
 σοὶ γὰρ τὸ πᾶν κατέστη,  
 πρὸς δεχθῆσαι κεδ' ἐσὺ τὸν ἱμάντα  
 νεῶς καὶ παρῆσθης,  
 ῥῦσαι ἡμᾶς τῆς δ' αἰτίας παρῆσθης.

*Versio soluta.*

Cum brevi vitæ fato absumptum Filippum videret Salmantina Schola, flens dolenter ritum solvit legitimo Regi tuo parentalia sacra, illiusque desiderio dolet cito mortui, omnes qui in dolore, & lacrymis in terra reliquit.

Musa-

Musarum Schola, docendi locus nunc in brevi factus est placidus domicilium, verum in cœlum divina illius pars, id est anima, advolavit, cum corpore exuisset, & ibi voluptatem habet permanentem, nos verbò afflicti mœrorem anxium.

Recepturus ille ixit divina præmia pro varijs suis virtutibus, subditorumque ab ipso indignorum in dura sorte, qui priora ius sepulcrum iustum celerè fato raptum.

Tamen si pater absuit, plena afflictione linquens omnia, in te enim reparatio univèrsi consistit, accipe fili iuvenis inclute, tu navis gubernaculum ad inna ræncis, eripe nos ab angustia præfenti.

ANDREAS KVESTA OLMETA  
 nus in Salmantiniensi Academia Græcarum literarum Doctar, in miram pari claritati coniunctam brevitate præceptionum  
 Præceptoris sui.

Εἴθε Ἰπποκράτης, ὡς φίλος παρθεῖς ἦν δα:  
 ἔστι μακρὴ τέχνη καὶ βραχὺς βῆσι βίος.  
 Ἡ μάλα χεραμαγὸς βεβλήσι Θεοῦ. πσαῦτα  
 χρεῖσαι τεχνοσὺν ἀφῶν εἰς τ' ἔπιόντα βλεπαῖ.



## LA MANIFIKA.

**Μ**εγαλύει ἡ ψυχὴ μὲ τὸν Κύριον.  
 Καὶ ἠγαλιάσατο τὸ πνεῦμα μὲ ἐπὶ τῷ  
 Θεῷ τῷ σωτῆρι μὲ.  
 Ὅτι ἐπέβλεψεν ἐπὶ τὴν ἁμαρτίαν τὴν ἄσπλην  
 αὐτῆς: ἰδοὺ γὰρ ἔσπο τὴν ἰσχυρὰν μακαριστὴν  
 με πᾶσαι αἱ γενεαί.  
 Ὅτι ἐποίησέν μοι μεγαλεῖα ὁ δυνατὸς, καὶ ἄγνωστον  
 τὸ ἔργον αὐτῆς.  
 Καὶ τὸ ἔλεος αὐτῆς εἰς γενεὰς γενεῶν τοῖς φοβου-  
 μένοις αὐτῆς.  
 Ἐποίησεν κράτος ἐν βραχίοι αὐτῆς: διεσχόρησεν  
 ἡ γῆ φάλαγγας θάλασσα καρδίας αὐτῶν.  
 Καθῆκε δυνάστας ἐπὶ θρόνων, καὶ ὑψώσεν τα-  
 κηνῶν.  
 Πεινῶντας ἐπέπλησεν ἀγαθῶν, καὶ πληταῦντας  
 ἐξοπέσθηλε κενῶν.  
 Ἀντελάβετο Ἰσραὴλ παιδὸς αὐτῆς μνηστῆρα  
 ἐλέους.  
 Καθὼς ἐλάλησεν πρὸς τὰς πατέρας ἡμῶν, τῷ  
 Ἀβραάμ, καὶ τῷ Ἰσραὴλ αὐτῆς εἰς τὸν  
 αἰῶνα.

Alfa-

*Alphabetum integrum.*

Α α 1	Alfa	a magnum
Β β 2	Beta	b
Γ γ 3	Gamma	g
Δ δ 4	Delta	d
Ε ε 5	Epsilon	e breve
Α α 6 Ϝ	Abraχὺ	a breve
Ζ ζ 7	Z eta	z
Η η 8	Eta	e longum
Θ θ 9	Theta	th
Ι ι 10	Iota	i longum
Κ κ 20	Kappa	e k q
Λ λ 30	Lamda	l
Μ μ 40	Mu	m
Ν ν 50	Nu	u
Ξ ξ 60	Xi	x
Ο ο 70	omikron	o paruum
Π π 80	Pi	p
Ι ι 90 Ϛ	Ibaidon	i paruum
Ρ ρ 100	Ro	r
Σ ς 200	Sigma	s
Τ τ 300	Tau	t
Υ υ 400	Upsilon	u breve
Φ φ 500	Fi	f
Χ χ 600	Chi	ch
Ψ ψ 700	Psi	pf
Ω ω 800	Omega	u magnum
Ω ω 900 Ϙ	Upsilon makron	u magnum